



Budget supplémentaire des dépenses (B) 2016-2017

Pour
l'exercice se terminant
le 31 mars 2017

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada,
représentée par le président du Conseil du Trésor, 2016

Ce document est disponible en médias substitués sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada (SCT) à l'adresse suivante :
<http://www.tbs-sct.gc.ca>.

Internet : <http://publications.gc.ca>

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.

Catalogue : BT31-2/2F-PDF

ISSN : 1702-5176

(Numéro international normalisé des publications en série)

À moins d'indication contraire, l'information que renferme cette publication peut être reproduite, en tout ou en partie et par quelque moyen que ce soit, sans frais ou autre permission du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada (SCT), pourvu qu'une diligence raisonnable soit exercée afin d'assurer l'exactitude de l'information reproduite, que le SCT soit mentionné comme l'organisation source, et que la reproduction ne soit présentée ni comme une version officielle ni comme une copie ayant été faite en collaboration avec le SCT ou avec son consentement.

Budget supplémentaire des dépenses (B) 2016-2017

Pour
l'exercice se terminant
le 31 mars 2017

BUDGET DES DÉPENSES 2016-2017

Budget supplémentaire des dépenses (B) 2016-2017

Introduction

Structure du présent budget supplémentaire des dépenses

Le présent budget supplémentaire des dépenses est composé de quatre sections distinctes :

1. Introduction au budget supplémentaire des dépenses;
2. Tableaux sommaires;
3. Détails par organisation;
4. Annexe.

Objectif et renseignements généraux

Chaque année, le gouvernement prépare un budget des dépenses pour demander au Parlement l'autorisation de dépenser des fonds publics. Cette demande d'autorisation de dépenser est présentée officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le budget principal des dépenses et les budgets supplémentaires des dépenses sont déposés à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, et ils appuient l'examen par le Parlement des projets de loi de crédits. Comme pour les autres projets de loi, les projets de loi de crédits deviennent des lois une fois qu'ils ont été approuvés par la Chambre des communes et le Sénat et qu'ils ont reçu la sanction royale.

Le budget supplémentaire des dépenses a pour objet de présenter au Parlement de l'information sur des dépenses nécessaires du gouvernement du Canada qui n'étaient pas suffisamment étoffées au moment du dépôt du budget principal des dépenses ou encore qui ont été peaufinées par la suite pour prendre en compte les changements apportés à des programmes ou à des services particuliers. Il présente également de l'information à l'intention du Parlement sur les transferts de fonds entre crédits, les radiations de dettes, les garanties de prêt, la création ou l'augmentation de subventions et les modifications au libellé de crédits qui seront ultérieurement approuvés au moyen d'un projet de loi de crédits.

Les documents du budget supplémentaire des dépenses sont déposés au Parlement avant le projet de loi de crédits connexe qui, une fois approuvé, accorde au gouvernement du Canada le pouvoir de dépenser les montants provenant du Trésor en vue de l'exécution de ses programmes et de la prestation de ses services. Ainsi, les divers comités permanents du Parlement ont le temps d'examiner les dépenses proposées avant la présentation du projet de loi de crédits.

Le budget supplémentaire des dépenses fournit aussi des renseignements à jour, à titre indicatif seulement, sur les modifications aux prévisions de dépenses pour les postes législatifs. Ces dépenses étant déjà autorisées par une loi, elles ne figureront pas dans le projet de loi de crédits relatif au présent budget supplémentaire des dépenses, mais il est possible de les obtenir en ligne.

La pratique consiste à déposer un budget supplémentaire des dépenses pour chacune des trois périodes parlementaires d'octroi des crédits, lesquelles se terminent le 23 juin, le 10 décembre et le 26 mars, respectivement. Le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2016-2017 est le deuxième des trois budgets supplémentaires des dépenses prévus pour l'exercice en cours.

Sommaire du budget des dépenses

Budget des dépenses à ce jour pour 2016-2017

Le Budget principal des dépenses 2016-2017, déposé le 23 février 2016, visait à obtenir l'autorisation du Parlement pour des crédits annuels afin de dépenser 89,8 milliards de dollars en dépenses budgétaires votées et 26,7 millions de dollars en dépenses non budgétaires votées.

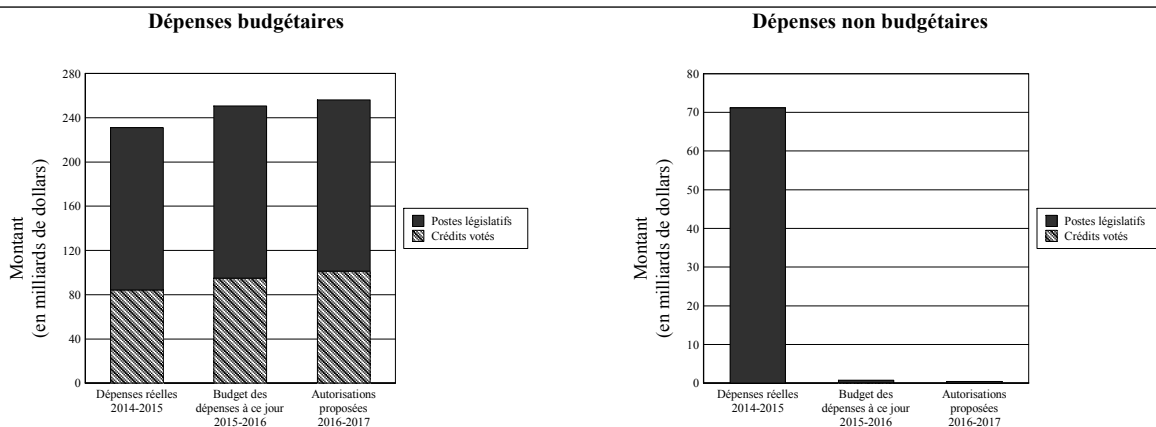
Le Budget principal des dépenses 2016-2017 présentait également des renseignements au sujet des montants législatifs de 160,3 milliards de dollars en dépenses budgétaires et de 338,8 millions de dollars en dépenses nettes non budgétaires. La *Loi de crédits n° 1 pour 2016-2017* a reçu la sanction royale le 24 mars 2016 et a fourni des crédits provisoires aux organisations tributaires de crédits pour répondre à leurs besoins jusqu'à la fin juin 2016. La *Loi de crédits n° 2 pour 2016-2017* a reçu la sanction royale le 22 juin 2016 et a permis de fournir des crédits pour le reste des montants présentés dans le budget principal des dépenses.

Le Budget supplémentaire des dépenses (A) 2016-2017, déposé le 10 mai 2016, comprenait des renseignements en vue d'obtenir l'autorisation pour attribuer des crédits budgétaires votés de 7,0 milliards de dollars et des renseignements sur l'augmentation de 30,4 millions de dollars des dépenses non budgétaires (prêts, placements et avances). La *Loi de crédits n° 3 pour 2016-2017* a reçu la sanction royale le 22 juin 2016.

Le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2016-2017 fournit des renseignements en vue d'obtenir l'autorisation pour attribuer des crédits budgétaires votés de 3,9 milliards de dollars, ce qui représente une augmentation de 4,3 p. 100 par rapport au budget principal des dépenses. Plusieurs de ces dépenses votées sont liées à des mesures annoncées dans le Budget fédéral de 2016. Ces initiatives ainsi que d'autres mesures comprises dans le budget fédéral sont mises en évidence lorsqu'elles apparaissent pour la première fois dans un budget des dépenses.

Le budget supplémentaire des dépenses fournit aussi des renseignements à jour sur les « Prévisions législatives » dans une annexe en ligne.

Comparaison des autorisations proposées, des budgets des dépenses et des dépenses réelles



	Budget des dépenses 2016-2017				
	Dépenses réelles 2014-2015	Budget des dépenses à ce jour 2015-2016	Autorisations à ce jour (dollars)	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
Dépenses budgétaires					
Crédits votés	84 160 464 446	94 965 194 586	97 318 037 224	3 881 058 389	101 199 095 613
Postes législatifs	146 959 477 881	155 720 885 204	154 615 380 592	375 171 999	154 990 552 591
Total des dépenses budgétaires	231 119 942 327	250 686 079 790	251 933 417 816	4 256 230 388	256 189 648 204
Dépenses non budgétaires					
Crédits votés	42 962 595	71 103 002	57 103 001	.....	57 103 001
Postes législatifs	71 126 728 127	682 816 423	338 754 242	.....	338 754 242
Total des dépenses non budgétaires	71 169 690 722	753 919 425	395 857 243	.....	395 857 243

Nota :

1. Les dépenses budgétaires incluent les frais de la dette publique, les dépenses de fonctionnement et en capital, les paiements de transfert aux autres ordres de gouvernement, à des organisations ou à des particuliers, et les paiements aux sociétés d'État.
2. Les dépenses non budgétaires (prêts, placements et avances) sont des dépenses qui correspondent à des modifications de la valeur des actifs financiers du gouvernement du Canada.
3. Les crédits votés sont ceux qui doivent être autorisés par le Parlement en vertu d'un projet de loi de crédits.
4. Les dépenses législatives sont celles qui sont autorisées par le Parlement par l'entremise de lois habilitantes et dont les prévisions sont présentées à titre indicatif.
5. Les autorisations à ce jour et les autorisations proposées comprennent des autorisations sur deux ans de 487 940 011 \$ destinées à l'Agence des services frontaliers du Canada, à l'Agence du revenu du Canada et à l'Agence Parcs Canada. Ces trois organismes sont autorisés à reporter à 2016-2017 les fonds approuvés en 2015-2016 mais non dépensés. Étant donné que le tableau qui suit (Les budgets supplémentaires dans le cadre du budget des dépenses) ne tient compte que des budgets des dépenses de 2016-2017, les autorisations sur deux ans en sont exclues.

Les budgets supplémentaires dans le cadre du budget des dépenses

	Budget des dépenses 2016-2017				Total
	Budget principal	Budget supplémentaire			
		A	B	C	
	<i>(dollars)</i>				
Dépenses budgétaires					
Crédits votés	89 845 846 554	6 984 250 659	3 881 058 389	.....	100 711 155 602
Postes législatifs	160 290 630 940	(5 719 291 747)	375 171 999	.....	154 946 511 192
Total des dépenses budgétaires	250 136 477 494	1 264 958 912	4 256 230 388	.....	255 657 666 794
Dépenses non budgétaires					
Crédits votés	26 703 001	30 400 000	.....	.....	57 103 001
Postes législatifs	338 754 242	.....	.....	.....	338 754 242
Total des dépenses non budgétaires	365 457 243	30 400 000	.....	.....	395 857 243

Principaux postes

La section qui suit présente, aux fins de l'approbation par le Parlement, un aperçu des principaux postes, financés par des crédits votés, figurant dans le présent budget supplémentaire des dépenses.

**Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement, ministère de la Défense nationale : 375,5 millions de dollars
Fonds pour faire face aux crises en Iraq et en Syrie et atténuer leurs répercussions dans la région**

Les fonds soutiendront la réponse du Canada aux crises du Moyen-Orient et aux besoins des personnes touchées par le conflit en Iraq, en Syrie, en Jordanie et au Liban. Les mesures comprennent la fourniture de ressources militaires pour former, conseiller et aider les forces de sécurité irakiennes dans leurs efforts visant à affaiblir et à vaincre Daesh; la stabilisation, l'aide humanitaire et l'aide au développement en Iraq et dans la région afin de répondre aux besoins à court terme et de soutenir la résilience, la stabilité et la prospérité à long terme; ainsi que l'engagement diplomatique.

Autorité du pont Windsor Détroit : 350,6 millions de dollars**Fonds destinés à financer les besoins de fonctionnement et en capital**

Ces fonds serviront à faire avancer les premiers travaux et l'acquisition de terrains au Michigan pour le Pont international Gordie-Howe entre Windsor (Ontario) et Detroit (Michigan). Ce projet comprend la construction d'un nouveau pont international, des aires d'inspection à la frontière dans les deux pays et une voie de raccordement à l'Interstate 75, à Detroit.

Ministère de l'Industrie : 249,3 millions de dollars**Fonds pour le programme intitulé le Fonds d'investissement stratégique pour les établissements postsecondaires (*Budget fédéral de 2016*)**

Le Fonds d'investissement stratégique pour les établissements postsecondaires est un programme à durée limitée qui fournit du financement pour accélérer la réalisation de projets d'infrastructure dans les institutions postsecondaires du Canada, tout en stimulant l'économie. Le programme soutiendra des projets dont les travaux devraient en grande partie être achevés avant le 30 avril 2018 et qui respectent au moins l'un des critères suivants :

- accroître la taille ou la qualité des installations de recherche et d'innovation, y compris les locaux utilisés par l'industrie pour la commercialisation;
- accroître la qualité ou la taille des installations de formation spécialisée dans les collèges mettant l'accent sur les besoins de l'industrie;
- améliorer la viabilité environnementale des infrastructures liées à la recherche et à l'innovation dans les établissements postsecondaires et celles liées à la formation dans les collèges.

Le financement accordé dans le présent budget supplémentaire des dépenses fait partie d'un montant de 2 milliards de dollars sur trois ans annoncé dans le budget fédéral de 2016.

Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien : 245,8 millions de dollars**Fonds visant des investissements supplémentaires dans l'éducation primaire et secondaire des Premières Nations (*Budget fédéral de 2016*)**

Afin de répondre au besoin essentiel d'améliorer les résultats scolaires, le budget fédéral de 2016 prévoit une aide de 2,6 milliards de dollars destinée à l'éducation primaire et secondaire dans les réserves pour combler les besoins immédiats et suivre le rythme de la croissance des coûts à moyen terme. Les activités financées sont liées notamment aux programmes linguistiques et culturels, aux programmes d'alphabétisation et de numératie, et à l'éducation spécialisée.

Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement : 207,3 millions de dollars**Fonds visant le Programme pour la stabilisation et les opérations de paix (*Budget fédéral de 2016*)**

Ce programme de trois ans de 450 millions de dollars vise l'adoption de mesures concrètes pour prévenir les conflits à l'étranger et réagir à ceux-ci, ainsi que pour soutenir les opérations de paix des Nations Unies. Dans le cadre de ce programme, le Canada travaille en collaboration avec ses pays alliés, ses partenaires et l'ONU afin d'aider à mettre fin à la violence, à favoriser la stabilité et à créer un milieu propice au dialogue et à la résolution de conflits. Le programme finance des projets centrés sur l'avancement des priorités clés en matière de paix et de sécurité, y compris le soutien des efforts de consolidation de la paix au Moyen-Orient, ainsi que le déploiement d'experts civils dans les régions fragiles.

Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, ministère de la Santé : 115,7 millions de dollars**Fonds pour continuer à respecter les obligations du Canada en vertu de la Convention de règlement relative aux pensionnats indiens**

Ces fonds appuieront le processus d'évaluation indépendant qui procure une indemnisation aux anciens élèves des pensionnats indiens qui ont subi des sévices sexuels ou physiques graves, ou encore des préjudices psychologiques graves. Ces fonds soutiendront également le counselling professionnel ainsi que les services de soutien culturel et affectif offerts aux demandeurs et à leurs familles.

Dix organisations : 113,8 millions de dollars**Fonds pour la Stratégie emploi jeunesse (*Budget fédéral de 2016*)**

La Stratégie emploi jeunesse aide les jeunes canadiens âgés de 15 à 30 ans à acquérir les compétences et l'expérience de travail nécessaires pour trouver et conserver un bon emploi. Cette augmentation du financement pour ce programme permettra de créer de nouveaux emplois verts pour les jeunes, d'accroître les possibilités d'emploi dans le secteur du patrimoine et d'aider plus de jeunes à accéder au marché du travail par le truchement du programme Connexion compétences.

Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile : 104,5 millions de dollars**Fonds pour égaliser les dons de bienfaisance faits par des Canadiens à la Croix-Rouge canadienne en appui aux activités de secours liées aux feux de forêt à Fort McMurray, en Alberta, et dans les régions avoisinantes**

Ces fonds correspondent aux dons recueillis au Canada du 3 au 31 mai 2016 pour la Société canadienne de la Croix-Rouge à l'appui des opérations de secours à Fort McMurray, en Alberta, et dans les régions avoisinantes. Les montants versés à cette organisation aideront la communauté à se remettre des feux de forêt grâce aux efforts de rétablissement déployés à court, à moyen et à long terme. Il s'agit entre autres de versements aux personnes et aux familles touchées pour compenser les pertes de revenus, d'une aide financière aux petites entreprises pour se remettre des dommages subis et reprendre leurs activités, et du soutien à des projets pour reconstruire une infrastructure résiliente.

Ministère de la Santé, ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien : 88,4 millions de dollars**Fonds pour les réformes provisoires liées au principe de Jordan en vue d'améliorer les services de santé et les services sociaux pour les enfants des Premières Nations**

Ces fonds serviront à mieux cerner les besoins des enfants dans les réserves qui ont une déficience ou sont dans un état critique ayant un impact sur leurs activités ou leur vie quotidienne, à aider ces enfants et leurs familles à se prévaloir des services, à combler les lacunes en matière de services et à rendre les éléments probants et les données plus accessibles. Voici quelques exemples de services et de soutien que ces fonds pourraient servir à financer : fournitures et équipements médicaux spécialisés, services paramédicaux comme la physiothérapie et l'orthophonie, soutien en éducation spécialisée, services de répit et autres services de soins à domicile. Les données et les éléments probants recueillis au cours de cette période, ainsi que les résultats des consultations des partenaires des Premières Nations et des gouvernements provinciaux et territoriaux faciliteront l'élaboration d'une approche du principe de Jordan à long terme.

Société Radio-Canada : 75,0 millions de dollars**Fonds pour diffuser et appuyer le contenu canadien de calibre mondial et offrir aux Canadiens un meilleur accès aux programmes et aux services à l'ère numérique (*Budget fédéral de 2016*)**

L'engagement du gouvernement à réinvestir dans la radiodiffusion publique des montants de 75 millions de dollars en 2016-2017 et de 150 millions de dollars en 2017-2018 et de façon permanente (dans le cadre du Budget fédéral de 2016) permettra d'assurer la transformation du radiodiffuseur public dans l'espace numérique public et aidera ainsi les Canadiens à communiquer entre eux et avec le monde. Ce réinvestissement contribuera également à la transformation de la SCR en soutenant la création de nouveau contenu et de nouvelles programmations, et en offrant aux Canadiens un meilleur accès aux programmes et aux services à l'ère numérique.

Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien : 72,1 millions de dollars**Fonds pour le règlement des revendications particulières**

Les revendications particulières sont des réclamations présentées par une Première Nation contre le gouvernement fédéral qui portent sur l'administration des terres et d'autres biens des Premières Nations et sur le respect des dispositions de traités. L'objectif premier de la Politique sur les revendications particulières est de remplir les obligations légales en suspens du gouvernement fédéral par l'entremise d'ententes de règlements négociés. Le Fonds de règlement des revendications particulières est utilisé pour fournir une indemnisation aux Premières Nations de façon à permettre au gouvernement fédéral d'honorer ses obligations légales.

Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien : 71,0 millions de dollars**Fonds pour soutenir les investissements urgents dans le Programme des services à l'enfance et à la famille des Premières Nations (*Budget fédéral de 2016*)**

Cette aide financière, qui comprend une capacité et des ressources supplémentaires pour la prestation de services de première ligne dans les réserves, servira à élargir les programmes de prévention de façon à réduire le nombre d'enfants placés à l'extérieur du foyer parental. Ces fonds permettront aux fournisseurs de services d'embaucher du personnel en vue d'offrir des services de protection et des programmes de prévention communautaires, et de mettre en place d'autres mesures de soutien aux familles, comme des cours sur les compétences parentales, des services de counselling familial et la tenue de conférences de cas.

Principales variations nettes des crédits dans le présent budget supplémentaire des dépenses

Organisation	Numéro de crédit et description	Montant (dollars)
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien	Crédit 10b – Subventions et contributions	520 600 017
Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement	Crédit 10b – Subventions et contributions	402 983 496
Autorité du pont Windsor-Détroit	Crédit 1b – Paiements à l’Autorité	350 584 925
Ministère de l’Industrie	Crédit 10b – Subventions et contributions	271 750 173
Ministère de la Défense nationale	Crédit 1b – Dépenses de fonctionnement	178 290 762
Agence du revenu du Canada	Crédit 1b – Dépenses de fonctionnement, contributions et dépenses recouvrables au titre du <i>Régime de pensions du Canada</i> et de la <i>Loi sur l’assurance-emploi</i>	139 583 733
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien	Crédit 1b – Dépenses de fonctionnement	117 375 502
Ministère de la Santé	Crédit 10b – Subventions et contributions	116 609 626
Ministère de la Santé	Crédit 1b – Dépenses de fonctionnement	105 976 247
Gendarmerie royale du Canada	Crédit 1b – Dépenses de fonctionnement	95 925 030

Modifications au présent budget des dépenses

L'objectif de cette section est de fournir une mise à jour du budget des dépenses depuis le Budget principal des dépenses 2016-2017, plus particulièrement à l'égard des éléments suivants :

- Modifications apportées à l'organisation et à la structure gouvernementales;
- Modifications apportées aux autorisations (crédits);
- Modifications apportées aux noms des organisations utilisés dans le budget des dépenses.

Modifications apportées à l'organisation et à la structure gouvernementales

Le présent budget des dépenses comprend un transfert de fonds qui tient compte :

- des décrets chargeant le ministre du Patrimoine canadien de l'application de la *Loi sur le multiculturalisme canadien* (décrets C.P. 2015-1248 et 2015-1247).

Modifications apportées aux crédits votés

Cette sous-section présente les crédits qui renferment une autorisation précise, distincte de celle qui est incluse dans le Budget principal des dépenses 2016-2017, ainsi que les nouvelles autorisations de dépenser. Les modifications apportées au cours de cet exercice incluent :

Agence canadienne d'évaluation environnementale

Au libellé du crédit 1, dépenses du programme, on a ajouté l'autorisation de dépenser les recettes et de compenser les dépenses connexes encourues au cours de l'exercice provenant de la prestation de services de soutien internes à d'autres ministères.

Ministère des Finances

Le ministère a ajouté le crédit 7 afin d'augmenter le montant maximal admissible des prêts en cours assurés par des entités du secteur privé en vertu de l'article 27 de la *Loi sur la protection de l'assurance hypothécaire résidentielle*.

Des modifications ont été apportées à des crédits, afin de les rendre plus uniformes et plus facile à lire. Ces modifications ne changent pas la nature des autorisations de dépenser aux libellés.

Modifications apportées aux noms des organisations utilisés dans le budget des dépenses

Des modifications (indiquées en **caractères gras**) ont été apportées afin de tenir compte du nom complet des organisations suivantes comme indiqué dans la *Loi sur la gestion des finances publiques* :

- **Ministère de la** Citoyenneté et **de l'**Immigration
- **Ministère de la** Défense nationale
- **Ministère de la** Diversification de l'économie de l'Ouest canadien
- **Ministère de la** Justice
- **Ministère de la** Santé
- **Ministère de la** Sécurité publique et **de la** Protection civile
- **Ministère de l'**Agriculture et de l'Agroalimentaire
- **Ministère de l'**Emploi et **du** Développement social
- **Ministère de l'**Environnement
- **Ministère de l'**Industrie
- **Ministère des** Affaires étrangères, du Commerce et du Développement
- **Ministère des** Affaires indiennes et du Nord canadien
- **Ministère des** Anciens Combattants
- **Ministère des** Finances
- **Ministère des** Pêches et des Océans
- **Ministère des** Ressources naturelles
- **Ministère des** Transports
- **Ministère des** Travaux publics et **des** Services gouvernementaux
- **Ministère du** Patrimoine canadien

Les noms abrégés de ces ministères sont toujours utilisés dans les descriptions des transferts entre organisations.

Budget des dépenses par organisation

Au total, 131 organisations sont présentées dans le budget des dépenses 2016-2017. De ces organisations, 68 ont identifié des besoins additionnels dans le présent budget supplémentaire des dépenses.

Budget des dépenses par organisation

	Dépenses réelles 2014-2015	Budget des dépenses à ce jour 2015-2016	Budget des dépenses 2016-2017		
			Autorisations à ce jour <i>(dollars)</i>	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
Budgétaire					
Administration canadienne de la sûreté du transport aérien	623 896 764	684 934 134	766 278 268	.....	766 278 268
Administration du pipe-line du Nord	516 310	750 775	751 835	.....	751 835
Agence canadienne d'évaluation environnementale	29 757 089	23 928 920	36 776 431	4 733 357	41 509 788
Agence canadienne d'inspection des aliments	848 492 889	738 061 543	803 631 984	28 848 480	832 480 464
Agence canadienne de développement économique du Nord	49 120 561	50 731 666	56 088 732	.....	56 088 732
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	253 897 916	264 519 194	320 633 290	(160 000)	320 473 290
Agence de la santé publique du Canada	636 969 185	580 812 095	606 464 261	6 853 287	613 317 548
Agence de promotion économique du Canada atlantique	305 273 091	303 757 469	319 717 199	1 678 001	321 395 200
Agence des services frontaliers du Canada	2 001 144 370	1 850 524 916	1 763 746 563	23 246 664	1 786 993 227
Agence du revenu du Canada	4 060 833 990	3 887 739 495	4 367 158 757	37 694 937	4 404 853 694
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario	104 103 143	211 251 719	257 764 077	.....	257 764 077
Agence Parcs Canada	721 799 860	1 095 080 224	1 416 793 836	20 914 797	1 437 708 633
Agence spatiale canadienne	376 090 938	487 428 282	450 703 971	10 000 000	460 703 971
Autorité du pont Windsor-Détroit	8 059 104	461 094 912	215 989 827	350 584 925	566 574 752
Bibliothèque du Parlement	41 830 343	42 739 595	43 071 239	.....	43 071 239
Bibliothèque et Archives du Canada	102 593 650	100 097 505	121 570 067	698 588	122 268 655
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	32 219 331	29 729 799	30 975 153	.....	30 975 153
Bureau de l'enquêteur correctionnel	4 768 000	4 655 541	4 869 855	.....	4 869 855
Bureau de l'infrastructure du Canada	3 095 882 113	3 739 441 053	5 304 546 151	47 225 594	5 351 771 745
Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme	30 125 744	30 669 444	32 204 542	4 180 600	36 385 142
Bureau du commissaire à la magistrature fédérale	517 620 426	527 851 120	558 313 410	449 670	558 763 080
Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications	2 043 560	2 031 067	2 210 812	.....	2 210 812
Bureau du Conseil privé	123 193 655	123 011 733	147 609 526	12 298 717	159 908 243
Bureau du conseiller sénatorial en éthique	703 221	1 168 700	1 171 300	.....	1 171 300
Bureau du directeur des poursuites pénales	175 246 750	183 335 490	194 267 475	.....	194 267 475
Bureau du directeur général des élections	150 766 375	395 959 817	99 995 510	.....	99 995 510
Bureau du secrétaire du gouverneur général	20 861 040	21 993 417	23 557 988	.....	23 557 988
Bureau du surintendant des institutions financières	146 308 874	147 934 112	149 703 956	.....	149 703 956
Bureau du vérificateur général	81 863 430	78 295 020	82 072 687	.....	82 072 687

Budget des dépenses par organisation

	Budget des dépenses 2016-2017				
	Dépenses réelles 2014-2015	Budget des dépenses à ce jour 2015-2016	Autorisations à ce jour (dollars)	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	4 685 938	5 070 269	8 952 372	.....	8 952 372
Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada	51 404 430	54 439 944	58 864 521	560 000	59 424 521
Centre de la sécurité des télécommunications	856 433 238	577 615 137	598 631 490	7 007 403	605 638 893
Centre de recherches pour le développement international	190 023 783	183 478 242	149 205 625	.....	149 205 625
Chambre des communes	421 827 802	469 016 903	463 627 783	22 624 714	486 252 497
Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité	2 980 020	3 086 243	7 265 926	.....	7 265 926
Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada	1 584 606	1 552 849	1 597 268	.....	1 597 268
Comité externe d'examen des griefs militaires	6 249 905	6 741 810	7 061 120	.....	7 061 120
Commissariat à l'intégrité du secteur public	4 841 027	5 448 442	5 707 218	.....	5 707 218
Commissariat au lobbying	4 680 527	4 452 540	4 664 007	.....	4 664 007
Commissariat aux conflits d'intérêts et à l'éthique	6 277 212	6 952 226	6 970 653	.....	6 970 653
Commissariat aux langues officielles	22 415 874	20 833 525	21 819 424	.....	21 819 424
Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada	37 340 644	35 586 666	37 141 188	3 352 421	40 493 609
Commission canadienne de sûreté nucléaire	138 139 569	133 283 236	137 721 993	86 001	137 807 994
Commission canadienne des affaires polaires	2 355 267	2 574 085	.....	.....	.....
Commission canadienne des droits de la personne	23 219 162	22 162 418	22 862 443	.....	22 862 443
Commission canadienne des grains	(16 912 346)	5 475 177	5 417 701	.....	5 417 701
Commission canadienne du lait	3 884 137	3 605 377	3 599 617	.....	3 599 617
Commission canadienne du tourisme	57 975 770	62 975 770	95 475 770	.....	95 475 770
Commission civile d'examen et de traitement des plaintes relatives à la Gendarmerie royale du Canada	9 599 971	10 011 723	10 479 943	.....	10 479 943
Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire	4 965 273	5 614 814	4 943 221	.....	4 943 221
Commission de l'immigration et du statut de réfugié	119 750 033	114 412 311	119 047 520	.....	119 047 520
Commission de la capitale nationale	92 446 209	93 039 331	88 792 180	945 114	89 737 294
Commission de la fonction publique	77 597 931	84 105 017	87 885 538	252 001	88 137 539
Commission de vérité et de réconciliation relative aux pensionnats indiens	5 994 737	3 660 158	.....	.....	.....
Commission des champs de bataille nationaux	12 097 378	12 976 836	9 225 689	.....	9 225 689
Commission des libérations conditionnelles du Canada	50 122 396	46 960 291	49 073 288	.....	49 073 288
Commission des relations de travail dans la fonction publique	8 004 719	.....	.....	.....	.....
Commission du droit d'auteur	3 069 506	3 110 713	3 252 670	.....	3 252 670
Commission mixte internationale (section canadienne)	6 764 952	6 761 044	7 080 671	275 000	7 355 671
Conseil canadien des normes	12 889 535	9 829 000	10 274 000	.....	10 274 000

Budget des dépenses par organisation

	Budget des dépenses 2016-2017				
	Dépenses réelles 2014-2015	Budget des dépenses à ce jour 2015-2016	Autorisations à ce jour (dollars)	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
Conseil canadien des relations industrielles	7 488 344	.....	.....	.....	.....
Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	7 930 280	10 945 181	11 338 988	.....	11 338 988
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	11 446 162	12 160 264	14 773 936	.....	14 773 936
Conseil de recherches en sciences humaines	712 926 648	718 933 521	737 152 924	40 935 779	778 088 703
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	1 085 445 456	1 117 728 643	1 130 315 626	65 648 103	1 195 963 729
Conseil des Arts du Canada	182 224 388	182 224 388	222 347 387	127 001	222 474 388
Conseil national de recherches du Canada	955 704 916	974 567 390	1 136 507 918	11 813 228	1 148 321 146
Corporation commerciale canadienne	14 240 000	8 880 000	3 510 000	.....	3 510 000
École de la fonction publique du Canada	88 509 012	70 879 683	85 481 745	.....	85 481 745
Énergie atomique du Canada limitée	326 743 000	336 326 692	968 615 589	.....	968 615 589
Gendarmerie royale du Canada	2 861 888 975	2 789 675 280	2 846 205 067	135 647 311	2 981 852 378
Greffé du Tribunal de la concurrence	575 378	.....	.....	.....	.....
Greffé du Tribunal de la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles	965 243	.....	.....	.....	.....
Greffé du Tribunal des revendications particulières	1 312 698	.....	.....	.....	.....
Instituts de recherche en santé du Canada	1 017 279 382	1 025 117 614	1 041 743 034	41 246 956	1 082 989 990
La Société des ponts fédéraux Limitée	8 138 200	35 281 996	31 414 312	2 011 135	33 425 447
Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc.	244 957 619	426 801 000	351 919 000	15 606 000	367 525 000
Marine Atlantique S.C.C.	127 484 000	374 331 000	146 222 000	.....	146 222 000
Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	1 360 751 108	1 762 638 045	1 864 541 974	1 969 265	1 866 511 239
Ministère de la Défense nationale	18 453 938 461	19 353 508 936	19 023 759 216	239 106 558	19 262 865 774
Ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	162 002 536	163 429 033	198 341 296	1 427 010	199 768 306
Ministère de la Justice	708 851 618	683 917 443	705 759 591	21 078 998	726 838 589
Ministère de la Santé	3 814 473 966	3 691 631 997	3 972 472 542	224 218 313	4 196 690 855
Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile	675 462 786	1 135 152 033	1 207 169 603	67 729 408	1 274 899 011
Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire	2 013 991 368	2 345 960 234	2 309 486 012	33 455 031	2 342 941 043
Ministère de l'Emploi et du Développement social	52 204 757 172	59 205 590 929	56 193 842 597	66 837 536	56 260 680 133
Ministère de l'Environnement	976 186 637	983 310 734	1 035 184 193	31 291 557	1 066 475 750
Ministère de l'Industrie	1 097 414 496	1 272 292 861	1 921 232 652	278 269 783	2 199 502 435
Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement	5 939 344 157	6 052 320 264	5 703 519 820	573 494 218	6 277 014 038
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien	7 691 653 138	8 812 909 136	8 741 558 559	644 259 909	9 385 818 468
Ministère des Anciens Combattants	3 376 879 954	3 660 068 788	3 637 676 015	129 961 829	3 767 637 844
Ministère des Finances	85 683 154 816	87 199 382 405	89 468 421 843	548 358 892	90 016 780 735
Ministère des Pêches et des Océans	1 736 967 289	2 278 555 600	2 711 886 644	28 306 028	2 740 192 672

Budget des dépenses par organisation

	Budget des dépenses 2016-2017				
	Dépenses réelles 2014-2015	Budget des dépenses à ce jour 2015-2016	Autorisations à ce jour (dollars)	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
Ministère des Ressources naturelles	2 049 418 787	2 515 174 980	1 714 972 962	28 319 564	1 743 292 526
Ministère des Transports	1 605 081 311	1 685 413 449	1 420 019 369	47 248 771	1 467 268 140
Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux	2 767 163 511	3 024 776 320	3 371 126 021	60 670 000	3 431 796 021
Ministère du Patrimoine canadien	1 481 855 307	1 263 479 582	1 396 186 275	7 328 827	1 403 515 102
Musée canadien de l'histoire	68 923 716	83 369 477	66 199 477	11 547 000	77 746 477
Musée canadien de l'immigration du Quai 21	9 900 000	7 700 000	7 700 000	200 000	7 900 000
Musée canadien de la nature	26 276 818	26 129 112	26 129 112	3 312 000	29 441 112
Musée canadien des droits de la personne	21 700 000	21 700 000	21 700 000	11 904 000	33 604 000
Musée des beaux-arts du Canada	44 308 269	43 773 542	44 888 410	1 190 000	46 078 410
Musée national des sciences et de la technologie	33 370 395	59 109 746	105 603 776	2 569 000	108 172 776
Office des transports du Canada	28 777 849	27 733 404	28 700 194	.....	28 700 194
Office national de l'énergie	87 321 083	94 102 055	92 705 275	826 355	93 531 630
Office national du film	62 562 516	59 652 377	64 627 997	1 500 000	66 127 997
PPP Canada Inc.	209 500 000	231 200 000	279 500 000	.....	279 500 000
Registraire de la Cour suprême du Canada	31 992 787	31 763 943	35 345 724	118 039	35 463 763
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	5 169 487	5 967 541	6 252 453	.....	6 252 453
Secrétariat du Conseil du Trésor	3 221 689 682	7 941 060 118	4 839 370 810	41 725 917	4 881 096 727
Sénat	85 402 391	88 747 958	90 115 308	.....	90 115 308
Service administratif des tribunaux judiciaires	69 150 406	63 952 587	73 812 057	2 235 807	76 047 864
Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs	26 737 475	60 896 030	64 440 276	218 046	64 658 322
Service canadien du renseignement de sécurité	515 275 578	551 928 885	595 820 716	(1 925 381)	593 895 335
Service correctionnel du Canada	2 575 228 312	2 363 378 926	2 458 993 145	31 613 504	2 490 606 649
Service de protection parlementaire	.....	20 572 818	62 115 110	7 057 757	69 172 867
Services partagés Canada	1 622 381 855	1 498 258 332	1 872 210 779	4 718 688	1 876 929 467
Société canadienne d'hypothèques et de logement	2 053 213 063	2 025 629 000	3 097 701 048	78 100 000	3 175 801 048
Société canadienne des postes	22 210 000	22 210 000	22 210 000	.....	22 210 000
Société d'expansion du Cap-Breton	9 865 841	.....	.....	.....	.....
Société du Centre national des Arts	35 321 395	54 722 719	117 397 056	17 912 375	135 309 431
Société Radio-Canada	1 038 023 798	1 038 023 798	1 038 023 798	75 000 000	1 113 023 798
Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique	.....	263 078	19 837 919	.....	19 837 919
Statistique Canada	467 202 461	525 090 821	775 425 387	.....	775 425 387
Téléfilm Canada	95 453 551	95 453 551	95 453 551	.....	95 453 551
Tribunal canadien des droits de la personne	2 468 673	.....	.....	.....	.....
Tribunal canadien du commerce extérieur	5 724 496	.....	.....	.....	.....
Tribunal d'appel des transports du Canada	884 415	.....	.....	.....	.....
Tribunal de la dotation de la fonction publique	2 973 549	.....	.....	.....	.....
Tribunal des anciens combattants (révision et appel)	11 423 299	10 896 563	11 394 187	.....	11 394 187

Budget des dépenses par organisation

	Budget des dépenses 2016-2017				
	Dépenses réelles 2014-2015	Budget des dépenses à ce jour 2015-2016	Autorisations à ce jour (dollars)	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
VIA Rail Canada Inc.	406 210 121	395 067 134	389 760 000	35 690 000	425 450 000
Total budgétaire	231 119 942 327	250 686 079 790	251 933 417 816	4 256 230 388	256 189 648 204
Non budgétaire					
Commission canadienne du lait	(34 865 529)	.....	.....	.....	.....
Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	1 201 648	.....	.....	.....	.....
Ministère de la Défense nationale	(4 645 510)	.....	.....	.....	.....
Ministère de l'Emploi et du Développement social	844 568 846	776 467 550	979 969 792	.....	979 969 792
Ministère de l'Industrie	.....	800 000	800 000	.....	800 000
Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement	66 603 112	45 471 875	3 098 451	.....	3 098 451
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien	38 448 505	70 303 000	56 303 000	.....	56 303 000
Ministère des Anciens Combattants	(416)	.....	.....	.....	.....
Ministère des Finances	80 735 156 755	.....	.....	.....	.....
Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux	(11 463 186)	.....	.....	.....	.....
Service correctionnel du Canada	(170)	.....	.....	.....	.....
Société canadienne d'hypothèques et de logement	(10 465 313 333)	(139 123 000)	(644 314 000)	.....	(644 314 000)
Total non budgétaire	71 169 690 722	753 919 425	395 857 243	.....	395 857 243

Postes horizontaux

Une initiative horizontale est une activité dans le cadre de laquelle des partenaires provenant de deux ou plusieurs organisations acceptent, en vertu d'une entente de financement formelle (p. ex., un mémoire au Cabinet ou une présentation au Conseil du Trésor) de collaborer à l'atteinte de résultats partagés. Ce tableau fournit un résumé des postes pour lesquels des fonds sont demandés dans les budgets supplémentaires des dépenses de l'exercice en cours. Il s'agit d'une vue d'ensemble des initiatives horizontales relatives aux budgets supplémentaires des dépenses pour lesquelles deux ou plusieurs organisations demandent une augmentation de leur financement.

Postes horizontaux

Organisation	Montant
	<i>(dollars)</i>
Fonds pour les projets liés au logement abordable et à l'infrastructure sociale (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	
<i>Les fonds prévus dans le budget supplémentaire des dépenses (B) faciliteront les nouvelles constructions de logement abordable et la rénovation de logements abordables existants au Nunavik, au Nunatsiavut et dans la région désignée des Inuvialuit</i>	
<i>Budget supplémentaire des dépenses (A) 2016-2017</i>	
Agence canadienne de développement économique du Nord	3 200 000
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	15 600 000
Agence de promotion économique du Canada atlantique	8 300 000
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario	22 200 000
Agence Parcs Canada	9 764 950
Ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	23 100 000
Ministère de la Santé	94 855 483
Ministère de l'Emploi et du Développement social	76 011 686
Ministère de l'Industrie	2 600 000
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien	241 030 151
Ministère du Patrimoine canadien	83 400 395
Société canadienne d'hypothèques et de logement	1 069 800 000
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>1 996 256</i>
Total	1 651 858 921
<i>Budget supplémentaire des dépenses (B) 2016-2017</i>	
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien	25 500 000
Total cumulatif pour 2016-2017	1 677 358 921

Postes horizontaux

Organisation	Montant
	<i>(dollars)</i>
Fonds pour entretenir et mettre à niveau les biens d'infrastructure fédéraux (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	
<i>Ces fonds faciliteront la réparation et la rénovation de propriétés et d'immeubles du gouvernement, ainsi que l'écologisation de ses opérations. Ils permettront aussi d'améliorer divers biens fédéraux.</i>	
<i>Budget supplémentaire des dépenses (A) 2016-2017</i>	
Agence canadienne d'inspection des aliments	1 534 067
Agence des services frontaliers du Canada	19 614 850
Agence Parcs Canada	68 060 373
Conseil national de recherches du Canada	4 274 300
Marine Atlantique S.C.C.	6 100 000
Ministère de la Santé	12 712 126
Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire	9 162 357
Ministère de l'Environnement	1 747 890
Ministère de l'Industrie	9 643 900
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien	15 437 177
Ministère des Pêches et des Océans	159 379 338
Ministère des Ressources naturelles	31 110 500
Ministère des Transports	17 884 338
Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux	54 466 600
Musée des beaux-arts du Canada	1 000 000
Musée national des sciences et de la technologie	45 624 000
Société du Centre national des Arts	38 000 000
VIA Rail Canada Inc.	6 930 000
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>2 049 527</i>
Total	504 731 343
<i>Budget supplémentaire des dépenses (B) 2016-2017</i>	
Commission de la capitale nationale	460 000
Gendarmerie royale du Canada	24 630 000
Ministère de la Défense nationale	36 422 000
Service correctionnel du Canada	271 766
Total	61 783 766
Total cumulatif pour 2016-2017	566 515 109
Fonds pour faire face aux crises en Iraq et en Syrie et atténuer leurs répercussions dans la région	
<i>Les fonds soutiendront la réponse du Canada aux crises du Moyen-Orient et aux besoins des personnes touchées par le conflit en Iraq, en Syrie, en Jordanie et au Liban. Les mesures comprennent la fourniture de ressources militaires pour former, conseiller et aider les forces de sécurité iraqiennes dans leurs efforts visant à affaiblir et à vaincre Daesh; la stabilisation, l'aide humanitaire et l'aide au développement en Iraq et dans la région afin de répondre aux besoins à court terme et de soutenir la résilience, la stabilité et la prospérité à long terme; ainsi que l'engagement diplomatique.</i>	
Ministère de la Défense nationale	142 078 400
Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement	233 375 282
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>5 702 512</i>
Total	381 156 194

Postes horizontaux

Organisation	Montant
	<i>(dollars)</i>
Fonds destinés à l'évaluation, à la gestion et à l'assainissement des sites contaminés fédéraux (<i>Budget fédéral de 2015</i>) <i>Ces fonds serviront à soutenir le Plan d'action pour les sites contaminés fédéraux qui vise à réduire et, ultérieurement, à éliminer la responsabilité financière du gouvernement fédéral à l'égard des sites contaminés. Les fonds demandés dans le présent budget supplémentaire des dépenses seront attribués aux ministères, organismes et sociétés d'État fédéraux afin de poursuivre les travaux d'évaluation, d'assainissement et de gestion des risques liés aux sites contaminés.</i>	
<i>Budget supplémentaire des dépenses (A) 2016-2017</i>	
Agence Parcs Canada	3 581 910
Ministère de la Santé	2 363 762
Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire	207 800
Ministère de l'Environnement	12 594 767
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien	199 930 135
Ministère des Pêches et des Océans	12 353 243
Ministère des Transports	22 665 300
Secrétariat du Conseil du Trésor	469 000
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>2 274 160</i>
Total	256 440 077
<i>Budget supplémentaire des dépenses (B) 2016-2017</i>	
Commission de la capitale nationale	485 114
Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc.	15 606 000
Ministère de la Défense nationale	22 072 393
Service correctionnel du Canada	729 700
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>87 600</i>
Total	38 980 807
Total cumulatif pour 2016-2017	295 420 884
Fonds pour réinstaller 10 000 autres réfugiés syriens parrainés par le gouvernement au cours de 2016 <i>Ces fonds permettront de soutenir les ministères dans le cadre de la réinstallation de 10 000 autres réfugiés syriens. Les activités de soutien comprennent l'évaluation de sécurité et l'examen médical des réfugiés à l'étranger, le voyage à bord d'un vol commercial, le traitement des dossiers aux points d'entrée canadiens, les échanges diplomatiques avec les pays hôtes, l'accroissement de la capacité dans les missions à l'étranger, l'hébergement dans les centres d'accueil provisoires au Canada et les programmes d'établissement.</i>	
<i>Budget supplémentaire des dépenses (A) 2016-2017</i>	
Agence des services frontaliers du Canada	2 867 179
Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	139 015 924
Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement	7 707 925
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>1 911 381</i>
Total	151 502 409
<i>Budget supplémentaire des dépenses (B) 2016-2017</i>	
Agence des services frontaliers du Canada	955 727
Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	4 000 000
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>89 208</i>
Total	5 044 935
Total cumulatif pour 2016-2017	156 547 344

Postes horizontaux

Organisation	Montant
	<i>(dollars)</i>
Fonds pour continuer à respecter les obligations du Canada en vertu de la Convention de règlement relative aux pensionnats indiens	
<i>Ces fonds appuieront le processus d'évaluation indépendant qui procure une indemnisation aux anciens élèves des pensionnats indiens qui ont subi des sévices sexuels ou physiques graves, ou encore des préjudices psychologiques graves. Ces fonds soutiendront également le counselling professionnel ainsi que les services de soutien culturel et affectif offerts aux demandeurs et à leurs familles.</i>	
Ministère de la Santé	57 617 896
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien	58 117 985
<i>Total des postes législatifs</i>	<u>5 339 097</u>
Total	<u>121 074 978</u>

Fonds pour la Stratégie emploi jeunesse (Budget fédéral de 2016)

La Stratégie emploi jeunesse aide les jeunes canadiens âgés de 15 à 30 ans à acquérir les compétences et l'expérience de travail nécessaires pour trouver et conserver un bon emploi. Cette augmentation du financement pour ce programme permettra de créer de nouveaux emplois verts pour les jeunes, d'accroître les possibilités d'emploi dans le secteur du patrimoine et d'aider plus de jeunes à accéder au marché du travail par le truchement du programme Connexion compétences.

Agence Parcs Canada	3 964 188
Conseil national de recherches du Canada	10 000 000
Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire	1 858 270
Ministère de l'Emploi et du Développement social	43 133 157
Ministère de l'Environnement	7 596 856
Ministère de l'Industrie	1 103 193
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien	38 057 184
Ministère des Ressources naturelles	1 168 082
Ministère du Patrimoine canadien	1 922 425
Société canadienne d'hypothèques et de logement	5 000 000
<i>Total des postes législatifs</i>	<u>784 874</u>
Total	<u>114 588 229</u>

Fonds pour les réformes provisoires liées au principe de Jordan en vue d'améliorer les services de santé et les services sociaux pour les enfants des Premières Nations

Ces fonds serviront à mieux cerner les besoins des enfants dans les réserves qui ont une déficience ou sont dans un état critique ayant un impact sur leurs activités ou leur vie quotidienne, à aider ces enfants et leurs familles à se prévaloir des services, à combler les lacunes en matière de services et à rendre les éléments probants et les données plus accessibles. Voici quelques exemples de services et de soutien que ces fonds pourraient servir à financer : fournitures et équipements médicaux spécialisés, services paramédicaux comme la physiothérapie et l'orthophonie, soutien en éducation spécialisée, services de répit et autres services de soins à domicile. Les données et les éléments probants recueillis au cours de cette période, ainsi que les résultats des consultations des partenaires des Premières Nations et des gouvernements provinciaux et territoriaux faciliteront l'élaboration d'une approche du principe de Jordan à long terme.

Ministère de la Santé	88 203 395
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien	200 139
<i>Total des postes législatifs</i>	<u>233 813</u>
Total	<u>88 637 347</u>

Postes horizontaux

Organisation	Montant
	<i>(dollars)</i>
Fonds pour continuer la négociation de revendications territoriales globales ainsi que de traités progressifs et d'ententes qui ne sont pas des traités	
<i>Le programme de revendications globales soutient la participation du Canada aux négociations de traités modernes avec les peuples autochtones. Il y a actuellement 53 tables de négociation actives un peu partout au Canada. Le programme comprend un certain nombre d'initiatives visant à faire avancer la négociation de traités, y compris accorder des prêts aux Premières Nations afin de leur permettre de participer pleinement au processus de négociation.</i>	
<i>Budget supplémentaire des dépenses (A) 2016-2017</i>	
Agence canadienne d'évaluation environnementale	122 211
Agence Parcs Canada	459 974
Ministère de l'Environnement	353 579
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien	74 612 033
Ministère des Pêches et des Océans	1 714 173
Ministère des Ressources naturelles	209 808
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>1 883 753</i>
Total	79 355 531
<i>Budget supplémentaire des dépenses (B) 2016-2017</i>	
Ministère de la Justice	2 503 324
Ministère des Finances	265 587
Musée canadien de l'histoire	170 000
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>491 569</i>
Total	3 430 480
Total cumulatif pour 2016-2017	82 786 011

Financement pour le Fonds d'excellence en recherche Apogée Canada

Le Fonds d'excellence en recherche Apogée Canada vise à aider les établissements d'enseignement postsecondaire sélectionnés à la suite de concours à attirer des chercheurs de premier plan, à saisir les occasions qui se présentent et à traduire leurs plus grandes forces en compétences de calibre mondial qui profiteront aux Canadiens. Le Fonds est une initiative tripartite administrée par le Secrétariat des programmes inter-organismes à l'intention des établissements, qui est hébergé par le Conseil de recherches en sciences humaines. Ces fonds permettront de financer 13 propositions de recherche sélectionnées dans le cadre du deuxième concours du Fonds.

Conseil de recherches en sciences humaines	4 867 871
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	35 722 787
Instituts de recherche en santé du Canada	8 820 543
Total	49 411 201

Postes horizontaux

Organisation	Montant
	<i>(dollars)</i>
Fonds pour promouvoir une croissance propre et lutter contre les changements climatiques (<i>Budget fédéral de 2016</i>) <i>Ces fonds appuieront les activités liées à la réduction des émissions de gaz à effet de serre, à s'adapter aux effets des changements climatiques, à soutenir le rôle de chef de file du Canada au sein des organisations environnementales internationales et à encourager le développement de technologies propres.</i>	
Ministère de la Santé	2 277 591
Ministère de l'Environnement	15 017 241
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien	8 617 404
Ministère des Pêches et des Océans	2 627 110
Ministère des Ressources naturelles	2 402 005
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>1 515 662</i>
Total	32 457 013

Fonds à l'appui des musées nationaux (*Budget fédéral de 2016*)

Les pressions budgétaires exercées sur les musées nationaux du Canada ont réduit leur capacité d'exercer leurs activités, de maintenir leurs installations en bon état et de réinvestir dans celles-ci. Ces fonds aideront les musées à faire face aux obligations croissantes relatives aux paiements versés en remplacement d'impôts, et leur permettront d'entreprendre des projets de rénovation et de réparation principalement liés à des questions de santé et de sécurité.

Musée canadien de l'histoire	11 377 000
Musée canadien de l'immigration du Quai 21	200 000
Musée canadien de la nature	3 312 000
Musée canadien des droits de la personne	11 904 000
Musée des beaux-arts du Canada	1 190 000
Musée national des sciences et de la technologie	2 569 000
Total	30 552 000

Fonds visant à étendre la portée du programme Nutrition Nord Canada à toutes les collectivités isolées du Nord (*Budget fédéral de 2014 et Budget fédéral de 2016*)

Nutrition Nord Canada contribue à réduire le coût élevé de la nourriture dans de nombreuses collectivités isolées du Nord en offrant une subvention pour les aliments nutritifs périssables. De plus, des initiatives d'éducation en matière de nutrition qui sont appropriées sur le plan culturel sont offertes pour promouvoir la consommation d'aliments sains. Ces fonds permettront d'étendre le programme à 37 autres collectivités, à compter du 1er octobre 2016.

Agence de la santé publique du Canada	405 000
Ministère de la Santé	1 386 657
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien	27 976 391
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>161 199</i>
Total	29 929 247

Postes horizontaux

Organisation	Montant
	<i>(dollars)</i>
Fonds pour mettre en œuvre la réponse du gouvernement à la crise des réfugiés syriens	
<i>Au total, 25 000 réfugiés syriens ont été réinstallés au Canada de novembre 2015 à février 2016. Les fonds prévus dans le budget supplémentaire des dépenses (B) permettront d'assumer le reste des coûts pour le traitement des demandes de réfugiés ainsi que les examens médicaux et les frais de déplacement.</i>	
<i>Budget supplémentaire des dépenses (A) 2016-2017</i>	
Agence des services frontaliers du Canada	995 346
Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	9 300 000
Services partagés Canada	1 400 000
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>152 023</i>
Total	11 847 369
<i>Budget supplémentaire des dépenses (B) 2016-2017</i>	
Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	7 260 800
Total cumulatif pour 2016-2017	19 108 169
Fonds pour protéger les aires marines et côtières (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	
<i>En tant que signataire de la Convention sur la diversité biologique, le Canada s'est engagé à conserver 10 % des aires côtières et marines d'ici 2020. Ces fonds soutiendront l'établissement et la désignation d'aires marines protégées, y compris la collecte et l'analyse de données scientifiques et socioéconomiques, la mobilisation des intervenants et l'évaluation des ressources des aires de conservation éventuelles.</i>	
Ministère des Pêches et des Océans	11 815 995
Ministère des Ressources naturelles	2 854 922
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>1 219 624</i>
Total	15 890 541
Fonds pour s'attaquer à la pollution de l'air (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	
<i>Ces fonds soutiendront la recherche scientifique, les analyses, l'élaboration de politiques, la surveillance, la production de rapports, l'évaluation des risques pour la santé, la réglementation et d'autres activités d'atténuation de la pollution de l'air, y compris l'air intérieur.</i>	
Conseil national de recherches du Canada	1 618 017
Ministère de l'Environnement	6 080 303
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>777 611</i>
Total	8 475 931
Fonds à l'appui de Grands Défis Canada pour faire avancer les questions liées à la santé mondiale (<i>Budget fédéral de 2015</i>)	
<i>Grands Défis Canada finance l'élaboration et la préparation au marché d'innovations en matière de santé dans les pays à revenu faible ou moyen. Les innovations peuvent consister en de nouvelles technologies, de nouveaux modes de prestation ou de financement des biens et services, des façons plus économiques d'adapter les solutions existantes, et de nouveaux moyens d'encourager l'adoption de solutions existantes et éprouvées.</i>	
Instituts de recherche en santé du Canada	100 000
Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement	7 900 000
Total	8 000 000

Postes horizontaux

Organisation	Montant
	<i>(dollars)</i>
Fonds pour améliorer l'accès aux marchés internationaux pour les produits agricoles canadiens (<i>Budget fédéral de 2015</i>) <i>Ces fonds permettront au Canada d'intensifier les efforts continus visant à régler les problèmes d'accès aux marchés, à soutenir les négociations commerciales et à exercer un leadership au sein des organismes internationaux de normalisation.</i>	
Agence canadienne d'inspection des aliments	4 153 538
Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire	1 795 694
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>520 824</i>
Total	6 470 056

Fonds pour mettre sur pied un réseau canadien d'information sur la salubrité des aliments afin de renforcer la capacité de détecter les dangers d'origine alimentaire et d'y réagir

La capacité de partager des données et des analyses normalisées sur la salubrité des aliments entre toutes les autorités de ce domaine constitue un élément clé d'un système de salubrité des aliments moderne. Ces fonds serviront à soutenir la création d'un réseau d'information canadien sur la salubrité des aliments qui reliera les autorités fédérales et provinciales en matière de salubrité des aliments et les laboratoires privés d'évaluation des aliments partout au Canada. Le réseau permettra de compiler, d'analyser et de partager en temps réel des données sur la salubrité des aliments, ce qui accélérera la détection des risques pour la salubrité des aliments et l'intervention nécessaire.

Agence canadienne d'inspection des aliments	3 825 267
Agence de la santé publique du Canada	1 489 702
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>327 229</i>
Total	5 642 198

Fonds pour renforcer la prévention, la préparation et l'intervention en cas d'incident maritime dans les eaux au sud du 60e parallèle (*Budget fédéral de 2015*)

Ces fonds aideront à intervenir en cas de déversement d'hydrocarbures dans le fleuve Saint Laurent, à financer la recherche scientifique sur le comportement des hydrocarbures dans l'eau douce et à donner aux collectivités autochtones côtières la capacité d'effectuer des opérations liées à la sécurité maritime.

Ministère de l'Environnement	877 613
Ministère des Pêches et des Océans	1 725 877
Ministère des Ressources naturelles	278 647
Ministère des Transports	1 202 971
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>346 317</i>
Total	4 431 425

Postes horizontaux

Organisation	Montant
	<i>(dollars)</i>
Fonds pour soutenir les mesures intérimaires dans le cadre de l'examen du processus fédéral d'évaluation environnementale (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	
<i>Le processus fédéral d'évaluation environnementale fait actuellement l'objet d'un examen. Dans ce contexte, une stratégie provisoire a été annoncée en janvier 2016 pour guider l'évaluation environnementale des grands projets en cours. Ces fonds soutiendront les activités de mobilisation et de consultation par l'État des communautés touchées, dont les Premières Nations, le long du tracé proposé pour certains grands projets d'oléoduc. Les fonds fournis par l'Office national de l'énergie seront entièrement recouverts auprès de l'industrie.</i>	
Ministère des Ressources naturelles	2 817 628
Ministère des Transports	150 092
Office national de l'énergie	688 629
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>266 425</i>
Total	3 922 774
Fonds pour le Programme des chaires d'excellence en recherche du Canada qui appuie la recherche et l'innovation au sein des universités canadiennes	
<i>Le programme des chaires d'excellence en recherche du Canada fournira à chacun des titulaires des chaires et à leurs équipes de recherche respectives jusqu'à 10 millions de dollars sur sept ans pour leur permettre d'établir des programmes de recherche ambitieux au Canada. Par l'entremise de ces chercheurs et de leurs équipes, le programme vise à aider les Canadiens à bâtir un savoir crucial dans les domaines de recherche prioritaires, et à contribuer à promouvoir l'image de marque du Canada comme un lieu de choix pour la science, le développement technologique et la recherche de calibre mondial.</i>	
Conseil de recherches en sciences humaines	1 328 112
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	248 000
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>15 622</i>
Total	1 591 734
Fonds pour soutenir les études sur la gestion de l'eau des bassins transfrontaliers canado-américains (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	
<i>Ces fonds soutiendront les études portant sur les inondations, les niveaux d'eau et la qualité de l'eau touchant la rivière Richelieu et le lac Champlain, la rivière Souris et le lac des Bois. Les activités de financement permettront également de donner suite aux recommandations découlant de l'examen du secteur supérieur des Grands Lacs de 2013. Les États-Unis verseront des fonds équivalents aux fonds approuvés.</i>	
Commission mixte internationale (section canadienne)	250 000
Ministère de l'Environnement	976 454
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>75 820</i>
Total	1 302 274

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE DES DÉPENSES (B) 2016-2017

Détails par organisation

Agence canadienne d'évaluation environnementale	1
Agence canadienne d'inspection des aliments	2
Agence de la santé publique du Canada	4
Agence de promotion économique du Canada atlantique	6
Agence des services frontaliers du Canada	7
Agence du revenu du Canada	9
Agence Parcs Canada	10
Agence spatiale canadienne	11
Autorité du pont Windsor-Détroit	12
Bibliothèque et Archives du Canada	13
Bureau de l'infrastructure du Canada	15
Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme	16
Bureau du commissaire à la magistrature fédérale	17
Bureau du Conseil privé	18
Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada	19
Centre de la sécurité des télécommunications	20
Chambre des communes	21
Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada	22
Commission canadienne de sûreté nucléaire	23
Commission de la capitale nationale	24
Commission de la fonction publique	25
Commission mixte internationale (section canadienne)	26
Conseil de recherches en sciences humaines	27
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	29
Conseil des Arts du Canada	31
Conseil national de recherches du Canada	32
Gendarmerie royale du Canada	33
Instituts de recherche en santé du Canada	35
La Société des ponts fédéraux Limitée	37
Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc.	38
Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	39
Ministère de la Défense nationale	41
Ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	44
Ministère de la Justice	45
Ministère de la Santé	47
Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile	49
Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire	51
Ministère de l'Emploi et du Développement social	53
Ministère de l'Environnement	55
Ministère de l'Industrie	57
Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement	59
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien	62
Ministère des Anciens Combattants	66

Détails par organisation

Ministère des Finances	68
Ministère des Pêches et des Océans	70
Ministère des Ressources naturelles	73
Ministère des Transports	75
Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux	77
Ministère du Patrimoine canadien	78
Musée canadien de l'histoire	80
Musée canadien de l'immigration du Quai 21	81
Musée canadien de la nature	82
Musée canadien des droits de la personne	83
Musée des beaux-arts du Canada	84
Musée national des sciences et de la technologie	85
Office national de l'énergie	86
Office national du film	87
Registraire de la Cour suprême du Canada	88
Secrétariat du Conseil du Trésor	89
Service administratif des tribunaux judiciaires	91
Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs	92
Service correctionnel du Canada	93
Service de protection parlementaire	94
Services partagés Canada	95
Société canadienne d'hypothèques et de logement	96
Société du Centre national des Arts	97
Société Radio-Canada	98
VIA Rail Canada Inc.	99

Agence canadienne d'évaluation environnementale

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	32 843 932	171 996	4 332 364	37 348 292
Total des crédits	32 843 932	171 996	4 332 364	37 348 292
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>3 932 499</i>	<i>.....</i>	<i>228 997</i>	<i>4 161 496</i>
Total des dépenses budgétaires	36 776 431	171 996	4 561 361	41 509 788

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour l'examen des processus d'évaluation environnementale Crédit 1b **4 332 364**

Total des crédits à adopter **4 332 364**

Total des crédits législatifs *228 997*

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de Ressources naturelles à l'Agence canadienne d'évaluation environnementale afin d'appuyer l'administration du financement de Ressources naturelles pour les participants aux consultations avec les groupes autochtones pour des projets à titre de mesures provisoires Crédit 1b **171 996**

Total des transferts **171 996**

Total des dépenses budgétaires **4 733 357**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Contributions pour appuyer la participation du public et des groupes autochtones à l'évaluation environnementale et aux processus d'examen connexes – Programme d'aide financière aux participants	4 469 000	1 000 000	5 469 000

Agence canadienne d'inspection des aliments

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement et contributions	565 367 173	6 519 632	16 129 072	588 015 877
5b Dépenses en capital	99 049 709	180 000	4 039 340	103 269 049
Total des crédits	664 416 882	6 699 632	20 168 412	691 284 926
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>139 215 102</i>	<i>.....</i>	<i>1 980 436</i>	<i>141 195 538</i>
Total des dépenses budgétaires	803 631 984	6 699 632	22 148 848	832 480 464

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour améliorer la salubrité des aliments pour la population canadienne (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1b	11 800 025
	Crédit 5b	389 582
Total		12 189 607

Fonds pour améliorer l'accès aux marchés internationaux pour les produits agricoles canadiens (<i>Budget fédéral de 2015</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	4 153 538
---	-----------	------------------

Fonds pour mettre sur pied un réseau canadien d'information sur la salubrité des aliments afin de renforcer la capacité de détecter les dangers d'origine alimentaire et d'y réagir (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	175 509
	Crédit 5b	3 649 758
Total		3 825 267

Total des crédits à adopter **20 168 412**

Total des crédits législatifs **1 980 436**

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert d'Agriculture et Agroalimentaire à l'Agence canadienne d'inspection des aliments afin d'entreprendre des activités pour améliorer l'accès aux marchés pour les produits agricoles canadiens	Crédit 1b	4 900 000
---	-----------	------------------

Transfert d'Agriculture et Agroalimentaire à l'Agence canadienne d'inspection des aliments pour appuyer des initiatives touchant la salubrité, la biosécurité et la traçabilité des aliments dans le cadre de Cultivons l'avenir 2	Crédit 1b	2 500 000
--	-----------	------------------

Transfert de la Défense nationale à l'Agence canadienne d'inspection des aliments, à la Commission canadienne de sûreté nucléaire, à Santé, à Industrie, à Ressources naturelles et à la Gendarmerie royale du Canada pour appuyer le Programme canadien pour la sûreté et sécurité, qui offre des solutions, du soutien et des conseils en matière de science et technologie, afin de répondre aux impératifs stratégiques du gouvernement du Canada touchant la sécurité publique et la sûreté	Crédit 5b	180 000
--	-----------	----------------

Explication du besoin (dollars)

<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert de l'Agence canadienne d'inspection des aliments à la Commission de la fonction publique pour le Système de ressourcement de la fonction publique, soit le système national de recrutement qui alimente le portail d'emploi principal du gouvernement fédéral	Crédit 1b	(252 000)
Transfert d'Agriculture et Agroalimentaire, de l'Agence des services frontaliers du Canada, de l'Agence canadienne d'inspection des aliments, du Service canadien du renseignement de sécurité, de Citoyenneté et Immigration, de la Défense nationale et de la Gendarmerie royale du Canada à Affaires étrangères, Commerce et Développement pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans les missions à l'étranger	Crédit 1b	(628 368)
Total des transferts		6 699 632
Total des dépenses budgétaires		28 848 480

Agence de la santé publique du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	349 749 584	(1 045 153)	3 898 822	352 603 253
5b Dépenses en capital	5 853 695	.....	650 000	6 503 695
10b Subventions et contributions	206 779 000	(1 449 000)	4 518 623	209 848 623
Total des crédits	562 382 279	(2 494 153)	9 067 445	568 955 571
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>44 081 982</i>	<i>.....</i>	<i>279 995</i>	<i>44 361 977</i>
Total des dépenses budgétaires	606 464 261	(2 494 153)	9 347 440	613 317 548

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour améliorer les taux de couverture d'immunisation au Canada, harmoniser les lignes directrices de gestion des commotions cérébrales partout au Canada, et contribuer à accroître la sensibilisation aux questions de santé propres aux hommes (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1b	1 483 604
	Crédit 10b	4 183 623
Total		5 667 227

Réinvestissement des redevances de la propriété intellectuelle	Crédit 1b	855 516
	Crédit 5b	650 000
Total		1 505 516

Fonds pour mettre sur pied un réseau canadien d'information sur la salubrité des aliments afin de renforcer la capacité de détecter les dangers d'origine alimentaire et d'y réagir (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	1 489 702
---	-----------	------------------

Fonds visant à étendre la portée du programme Nutrition Nord Canada à toutes les collectivités isolées du Nord (<i>Budget fédéral de 2014 et Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	70 000
	Crédit 10b	335 000
Total		405 000

Total des crédits à adopter **9 067 445**

Total des crédits législatifs **279 995**

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de Santé à l'Agence de la santé publique du Canada à l'appui de l'atelier du Groupe de travail sur la biotechnologie, la nanotechnologie et les technologies convergentes de l'Organisation de coopération et de développement économiques	Crédit 10b	35 000
--	------------	---------------

Transferts à l'interne

Réaffectation des ressources des contributions aux subventions (400 000 \$) à l'interne pour appuyer l'Agence de la santé publique des Caraïbes dans leur réponse à l'éclosion du virus Zika	Crédit 10b
--	------------	-------

Explication du besoin (dollars)

<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert d'Emploi et Développement social et de l'Agence de la santé publique du Canada aux Instituts de recherche en santé du Canada pour appuyer l'analyse des données nationales recueillies dans le cadre de l'Étude longitudinale canadienne sur le vieillissement	Crédit 1b	(160 890)
Transfert de l'Agence de la santé publique du Canada à Diversification de l'économie de l'Ouest canadien pour Pan-Provincial Vaccine Enterprise afin que l'entreprise puisse finaliser un essai clinique	Crédit 1b	(180 000)
Transfert de l'Agence de la santé publique du Canada aux Instituts de recherche en santé du Canada pour soutenir un essai clinique sur un vaccin contre le virus Ebola mené par le Réseau canadien de recherche sur la vaccination	Crédit 1b	(188 263)
Transfert de l'Agence de la santé publique du Canada aux Instituts de recherche en santé du Canada pour appuyer le Réseau canadien de recherche sur la vaccination	Crédit 1b	(516 000)
	Crédit 10b	(1 484 000)
Total		(2 000 000)
Total des transferts		(2 494 153)
Total des dépenses budgétaires		6 853 287

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Subventions à des organismes internationaux sans but lucratif admissibles pour soutenir des projets ou programmes en matière de santé	3 030 000	400 000	3 430 000
Contributions			
Contributions à des personnes et à des organisations pour appuyer des projets de promotion de la santé dans les domaines du renforcement des capacités communautaires, de la stimulation du développement et de la transmission des connaissances et de l'établissement de partenariats et de collaborations intersectorielle	37 624 242	3 737 673	41 361 915

Agence de promotion économique du Canada atlantique

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1 Dépenses de fonctionnement	67 442 115	.....	.....	67 442 115
5b Subventions et contributions	243 460 493	1 678 000	1	245 138 494
Total des crédits	310 902 608	1 678 000	1	312 580 609
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>8 814 591</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>8 814 591</i>
Total des dépenses budgétaires	319 717 199	1 678 000	1	321 395 200

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour autoriser les virements entre crédits Crédit 5b 1

Total des crédits à adopter 1

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de la Défense nationale à l'Agence de promotion économique du Canada atlantique pour faciliter l'organisation et la présentation du Forum d'Halifax sur la sécurité internationale Crédit 5b 1 678 000

Total des transferts 1 678 000

Total des dépenses budgétaires 1 678 001

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Contributions en vertu du Programme de développement des entreprises	131 176 388	1 678 001	132 854 389

Agence des services frontaliers du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	1 401 992 368	774 327	2 768 478	1 405 535 173
5b Dépenses en capital	176 372 618	(1 561 134)	20 914 974	195 726 458
Total des crédits	1 578 364 986	(786 807)	23 683 452	1 601 261 631
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>185 381 577</i>	<i>.....</i>	<i>350 019</i>	<i>185 731 596</i>
Total des dépenses budgétaires	1 763 746 563	(786 807)	24 033 471	1 786 993 227

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour le renforcement du Cadre national en matière de détention liée à l'immigration	Crédit 1b	1 812 751
	Crédit 5b	20 914 974
Total		22 727 725

Fonds pour réinstaller 10 000 autres réfugiés syriens parrainés par le gouvernement au cours de 2016 (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	955 727
--	-----------	----------------

Total des crédits à adopter **23 683 452**

Total des crédits législatifs **350 019**

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de la Gendarmerie royale du Canada à l'Agence des services frontaliers du Canada pour administrer les exigences relatives à l'importation en vertu de la <i>Loi sur les armes à feu</i>	Crédit 1b	1 700 000
---	-----------	------------------

Transfert de la Gendarmerie royale du Canada à l'Agence des services frontaliers du Canada pour le rajustement des montants versés auparavant pour la construction d'une installation conjointe de champ de tir à Chilliwack, en Colombie-Britannique	Crédit 1b	580 728
---	-----------	----------------

Transferts à d'autres organisations

Transfert d'Agriculture et Agroalimentaire, de l'Agence des services frontaliers du Canada, de l'Agence canadienne d'inspection des aliments, du Service canadien du renseignement de sécurité, de Citoyenneté et Immigration, de la Défense nationale et de la Gendarmerie royale du Canada à Affaires étrangères, Commerce et Développement pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans les missions à l'étranger	Crédit 1b	(267 877)
--	-----------	------------------

Transfert de l'Agence des services frontaliers du Canada à Citoyenneté et Immigration afin de finaliser le transfert des ressources découlant du remaniement des responsabilités associées aux activités du réseau international de liaison	Crédit 1b	(1 238 524)
---	-----------	--------------------

Explication du besoin (dollars)

Transfert de l'Agence des services frontaliers du Canada à la Société des ponts fédéraux Limitée pour le projet de remise en état de l'esplanade canadienne à Sault Ste. Marie	Crédit 5b	(1 561 134)
Total des transferts		<u>(786 807)</u>
Total des dépenses budgétaires		<u>23 246 664</u>

Agence du revenu du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement, contributions et dépenses recouvrables au titre du <i>Régime de pensions du Canada</i> et de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i>	3 259 655 233	.....	139 583 733	3 399 238 966
5b Dépenses en capital et dépenses recouvrables au titre du <i>Régime de pensions du Canada</i> et de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i>	86 955 737	.....	6 477 217	93 432 954
Total des crédits	3 346 610 970	.....	146 060 950	3 492 671 920
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>1 020 547 787</i>	.....	<i>(108 366 013)</i>	<i>912 181 774</i>
Total des dépenses budgétaires	4 367 158 757	.....	37 694 937	4 404 853 694

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour la mise en œuvre et l'administration de différentes mesures pour sanctionner l'évasion fiscale, lutter contre l'évitement fiscal et améliorer le recouvrement fiscal (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1b	58 843 999
	Crédit 5b	6 477 217

Total **65 321 216**

Fonds pour la mise en œuvre et l'administration de différentes mesures visant à renforcer la capacité de fournir des services axés sur le client (*Budget fédéral de 2016*) **44 324 879**

Fonds pour l'administration de la taxe sur les produits et services **30 000 000**

Fonds pour la mise en œuvre et l'administration de différentes mesures législatives et mesures d'observation renforcées **6 414 855**

Total des crédits à adopter 146 060 950

Total des crédits législatifs (108 366 013)

Total des dépenses budgétaires 37 694 937

Agence Parcs Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	1 224 473 563	.....	20 499 057	1 244 972 620
5 Paiements au Compte des nouveaux parcs et lieux historiques	500 000	.....	.....	500 000
Total des crédits	1 224 973 563	.....	20 499 057	1 245 472 620
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>191 820 273</i>	<i>.....</i>	<i>415 740</i>	<i>192 236 013</i>
Total des dépenses budgétaires	1 416 793 836	.....	20 914 797	1 437 708 633

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour élaborer des programmes et établir des liens entre les Canadiens et les lieux patrimoniaux du Canada dans le cadre des célébrations du 150e anniversaire du Canada et par la suite (*Budget fédéral de 2016*) Crédit 1b **16 534 869**

Fonds pour la Stratégie emploi jeunesse (*Budget fédéral de 2016*) (*poste horizontal*) Crédit 1b **3 964 188**

Total des crédits à adopter **20 499 057**

Total des crédits législatifs *415 740*

Total des dépenses budgétaires **20 914 797**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Contributions à l'appui d'activités ou de projets liés aux parcs nationaux, aux aires marines nationales de conservation, aux lieux historiques nationaux et aux canaux historiques	3 777 924	378 600	4 156 524

Agence spatiale canadienne

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1 Dépenses de fonctionnement	184 497 707	.....	.....	184 497 707
5 Dépenses en capital	210 421 606	(193 500)	.....	210 228 106
10b Subventions et contributions	45 748 000	193 500	10 000 000	55 941 500
Total des crédits	440 667 313	.....	10 000 000	450 667 313
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>10 036 658</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>10 036 658</i>
Total des dépenses budgétaires	450 703 971	.....	10 000 000	460 703 971

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour des contributions canadiennes supplémentaires au Programme de recherche de pointe sur les systèmes de télécommunications (ARTES) de l'Agence spatiale européenne (*Budget fédéral de 2015*)

Crédit 10b **10 000 000**

Total des crédits à adopter

10 000 000

Transferts

Transferts à l'interne

Réaffectation des ressources à l'interne pour appuyer la recherche, la sensibilisation et l'éducation en sciences et technologies spatiales

Crédit 5 (193 500)

Crédit 10b 193 500

Total

.....

Total des transferts

.....

Total des dépenses budgétaires

10 000 000

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Programme global de subventions à l'appui de la recherche, de la sensibilisation et de l'éducation en sciences et technologies spatiales	8 860 000	193 500	9 053 500
Contributions			
Contributions aux termes de l'Accord de coopération entre le Canada et l'Agence spatiale européenne	27 031 000	10 000 000	37 031 000

Autorité du pont Windsor-Détoit

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Paiements à l'Autorité	215 989 827	.....	350 584 925	566 574 752
Total des dépenses budgétaires	215 989 827	.....	350 584 925	566 574 752

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds destinés à financer les besoins de fonctionnement et en capital

Crédit 1b

350 584 925

Total des crédits à adopter

350 584 925

Total des dépenses budgétaires

350 584 925

Bibliothèque et Archives du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1 Dépenses de fonctionnement	99 151 830	560 000	.....	99 711 830
5b Dépenses en capital	12 403 019	.....	138 588	12 541 607
Total des crédits	111 554 849	560 000	138 588	112 253 437
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>10 015 218</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>10 015 218</i>
Total des dépenses budgétaires	121 570 067	560 000	138 588	122 268 655

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour la construction d'une nouvelle installation de préservation et d'accès Crédit 5b 138 588

Total des crédits à adopter

138 588

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de Patrimoine canadien à Bibliothèque et Archives du Canada pour soutenir l'acquisition, l'accès et la préservation des enregistrements sonores canadiens Crédit 1 **360 000**

Transfert de Patrimoine canadien à Bibliothèque et Archives du Canada pour l'exposition sur les documents fondateurs à la Bibliothèque du Parlement afin de célébrer le 150e anniversaire de la Confédération Crédit 1 **200 000**

Transferts à l'interne

Réaffectation des ressources pour les fluctuations du taux de change sur le paiement de subvention à la Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques (900 \$) Crédit 1

Réaffectation des ressources pour les fluctuations du taux de change sur le paiement de subvention au Système international de données sur les publications en série (3 100 \$) Crédit 1

Total des transferts

560 000

Total des dépenses budgétaires

698 588

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Système international de données sur les publications en série	25 000	3 100	28 100
Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques	11 000	900	11 900

Bureau de l'infrastructure du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses de fonctionnement	127 721 289	2 404 232	.....	130 125 521
5b Dépenses en capital	101 574 716	.....	23 851 425	125 426 141
10b Contributions	2 996 452 500	.....	20 969 937	3 017 422 437
Total des crédits	3 225 748 505	2 404 232	44 821 362	3 272 974 099
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>2 078 797 646</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>2 078 797 646</i>
Total des dépenses budgétaires	5 304 546 151	2 404 232	44 821 362	5 351 771 745

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour le Projet de corridor du nouveau pont Champlain	Crédit 5b	23 851 425
Fonds pour aider les municipalités canadiennes à l'égard de leurs priorités en matière d'infrastructure, en vertu des modalités du Fonds de la taxe sur l'essence (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 10b	20 969 937
Total des crédits à adopter		44 821 362

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de Transports au Bureau de l'infrastructure du Canada pour les coûts de gestion de projets relatifs au Pont international Gordie-Howe	Crédit 1a	2 424 232
---	-----------	------------------

Transferts à d'autres organisations

Transfert du Bureau de l'infrastructure du Canada à Affaires indiennes et du Nord canadien afin de couvrir les activités liées au processus de consultation de la Couronne pour le Projet de corridor du nouveau pont Champlain	Crédit 1a	(20 000)
---	-----------	-----------------

Total des transferts

2 404 232

Total des dépenses budgétaires

47 225 594

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Contributions en vertu du Fonds de la taxe sur l'essence	20 969 937	20 969 937

Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	10 269 833	(27 000)	3 911 600	14 154 433
5 Subventions et contributions	20 630 000	.....	.....	20 630 000
Total des crédits	30 899 833	(27 000)	3 911 600	34 784 433
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>1 304 709</i>	<i>.....</i>	<i>296 000</i>	<i>1 600 709</i>
Total des dépenses budgétaires	32 204 542	(27 000)	4 207 600	36 385 142

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour augmenter la capacité au Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme (Budget fédéral de 2016)	Crédit 1b	3 911 600
---	-----------	------------------

Total des crédits à adopter	3 911 600
------------------------------------	------------------

Total des crédits législatifs	296 000
--------------------------------------	----------------

Transferts

Transferts à d'autres organisations

Transfert du Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme à Affaires étrangères, Commerce et Développement pour fournir un soutien à la mission commerciale des femmes d'affaires	Crédit 1b	(27 000)
--	-----------	-----------------

Total des transferts	(27 000)
-----------------------------	-----------------

Total des dépenses budgétaires	4 180 600
---------------------------------------	------------------

Bureau du commissaire à la magistrature fédérale

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Bureau du commissaire à la magistrature fédérale – Dépenses de fonctionnement	9 385 854	.....	431 450	9 817 304
5a Conseil canadien de la magistrature – Dépenses de fonctionnement	3 089 292	.....	.....	3 089 292
Total des crédits	12 475 146	.....	431 450	12 906 596
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>545 838 264</i>	<i>.....</i>	<i>18 220</i>	<i>545 856 484</i>
Total des dépenses budgétaires	558 313 410	.....	449 670	558 763 080

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour soutenir la mise en place d'un comité consultatif indépendant sur la nomination des juges de la Cour suprême du Canada	Crédit 1b	431 450
---	-----------	----------------

Total des crédits à adopter	431 450
------------------------------------	----------------

<i>Total des crédits législatifs</i>	<i>18 220</i>
--------------------------------------	---------------

Total des dépenses budgétaires	449 670
---------------------------------------	----------------

Bureau du Conseil privé

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	132 068 513	130 174	10 825 154	143 023 841
Total des crédits	132 068 513	130 174	10 825 154	143 023 841
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>15 541 013</i>	<i>.....</i>	<i>1 343 389</i>	<i>16 884 402</i>
Total des dépenses budgétaires	147 609 526	130 174	12 168 543	159 908 243

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour améliorer la capacité du Bureau du Conseil privé d'appuyer le Premier ministre et les ministres du Cabinet dans l'exécution de l'ordre du jour du gouvernement et le renforcement de son infrastructure (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1b	10 825 154
--	-----------	-------------------

Total des crédits à adopter	10 825 154
------------------------------------	-------------------

<i>Total des crédits législatifs</i>	<i>1 343 389</i>
--------------------------------------	------------------

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert d'Emploi et Développement social au Bureau du Conseil privé pour soutenir les ressources affectées à l'initiative Objectif 2020	Crédit 1b	130 174
---	-----------	----------------

Total des transferts	130 174
-----------------------------	----------------

Total des dépenses budgétaires	12 298 717
---------------------------------------	-------------------

Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	53 209 960	.....	473 938	53 683 898
Total des crédits	53 209 960	.....	473 938	53 683 898
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>5 654 561</i>	<i>.....</i>	<i>86 062</i>	<i>5 740 623</i>
Total des dépenses budgétaires	58 864 521	.....	560 000	59 424 521

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour communiquer des renseignements financiers aux organismes provinciaux de réglementation des valeurs mobilières	Crédit 1b	473 938
--	-----------	---------

Total des crédits à adopter	473 938
------------------------------------	----------------

<i>Total des crédits législatifs</i>	<i>86 062</i>
--------------------------------------	---------------

Total des dépenses budgétaires	560 000
---------------------------------------	----------------

Centre de la sécurité des télécommunications

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	561 116 131	5 907 403	1 100 000	568 123 534
Total des crédits	561 116 131	5 907 403	1 100 000	568 123 534
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>37 515 359</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>37 515 359</i>
Total des dépenses budgétaires	598 631 490	5 907 403	1 100 000	605 638 893

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour le projet lié à l'installation à long terme

Crédit 1b

1 100 000

Total des crédits à adopter

1 100 000

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de la Défense nationale au Centre de la sécurité des télécommunications pour le soutien aux opérations militaires

Crédit 1b

5 907 403

Total des transferts

5 907 403

Total des dépenses budgétaires

7 007 403

Chambre des communes

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	307 196 559	.....	19 102 544	326 299 103
Total des crédits	307 196 559	.....	19 102 544	326 299 103
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>156 431 224</i>	<i>.....</i>	<i>3 522 170</i>	<i>159 953 394</i>
Total des dépenses budgétaires	463 627 783	.....	22 624 714	486 252 497

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour le report du budget de fonctionnement	Crédit 1b	13 687 530
Fonds pour le renforcement de la sécurité	Crédit 1b	3 936 454
Fonds pour les activités des comités	Crédit 1b	1 478 560
Total des crédits à adopter		19 102 544
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>3 522 170</i>
Total des dépenses budgétaires		22 624 714

Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Commissariat à l'information du Canada – Dépenses du programme	10 423 729	.....	3 131 113	13 554 842
5 Commissariat à la protection de la vie privée du Canada – Dépenses du programme	22 872 410	.....	.....	22 872 410
Total des crédits	33 296 139	.....	3 131 113	36 427 252
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>3 845 049</i>	<i>.....</i>	<i>221 308</i>	<i>4 066 357</i>
Total des dépenses budgétaires	37 141 188	.....	3 352 421	40 493 609

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires			
Crédits à adopter			
Fonds pour réduire le nombre de plaintes en inventaire		Crédit 1b	3 131 113
Total des crédits à adopter			3 131 113
<i>Total des crédits législatifs</i>			<i>221 308</i>
Total des dépenses budgétaires			3 352 421

Commission canadienne de sûreté nucléaire

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	40 242 711	86 000	1	40 328 712
Total des crédits	40 242 711	86 000	1	40 328 712
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>97 479 282</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>97 479 282</i>
Total des dépenses budgétaires	137 721 993	86 000	1	137 807 994

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour autoriser les virements entre crédits	Crédit 1b	<u>1</u>
Total des crédits à adopter		1

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de la Défense nationale à l'Agence canadienne d'inspection des aliments, à la Commission canadienne de sûreté nucléaire, à Santé, à Industrie, à Ressources naturelles et à la Gendarmerie royale du Canada pour appuyer le Programme canadien pour la sûreté et sécurité, qui offre des solutions, du soutien et des conseils en matière de science et technologie, afin de répondre aux impératifs stratégiques du gouvernement du Canada touchant la sécurité publique et la sûreté	Crédit 1b	86 000
Total des transferts		<u>86 000</u>
Total des dépenses budgétaires		86 001

Commission de la capitale nationale

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Paiements à la Commission pour les dépenses de fonctionnement	66 412 180	.....	926 000	67 338 180
5b Paiements à la Commission pour les dépenses en capital	22 380 000	.....	19 114	22 399 114
Total des dépenses budgétaires	88 792 180	.....	945 114	89 737 294

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds destinés à l'évaluation, à la gestion et à l'assainissement des sites contaminés fédéraux <i>(Budget fédéral de 2015) (poste horizontal)</i>	Crédit 1b	466 000
	Crédit 5b	19 114
Total		485 114
Fonds pour entretenir et mettre à niveau les biens d'infrastructure fédéraux <i>(Budget fédéral de 2016) (poste horizontal)</i>	Crédit 1b	460 000
Total des crédits à adopter		945 114
Total des dépenses budgétaires		945 114

Commission de la fonction publique

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	75 442 653	252 000	1	75 694 654
Total des crédits	75 442 653	252 000	1	75 694 654
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>12 442 885</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>12 442 885</i>
Total des dépenses budgétaires	87 885 538	252 000	1	88 137 539

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour autoriser les virements entre crédits	Crédit 1b	<u>1</u>
Total des crédits à adopter		1

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de l'Agence canadienne d'inspection des aliments à la Commission de la fonction publique pour le Système de ressourcement de la fonction publique, soit le système national de recrutement qui alimente le portail d'emploi principal du gouvernement fédéral	Crédit 1b	252 000
Total des transferts		<u>252 000</u>

Total des dépenses budgétaires		<u>252 001</u>
---------------------------------------	--	-----------------------

Commission mixte internationale (section canadienne)

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	6 477 679	.....	250 000	6 727 679
Total des crédits	6 477 679	.....	250 000	6 727 679
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>602 992</i>	<i>.....</i>	<i>25 000</i>	<i>627 992</i>
Total des dépenses budgétaires	7 080 671	.....	275 000	7 355 671

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour soutenir les études sur la gestion de l'eau des bassins transfrontaliers canado-américains (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	250 000
---	-----------	----------------

Total des crédits à adopter	250 000
------------------------------------	----------------

<i>Total des crédits législatifs</i>	<i>25 000</i>
--------------------------------------	---------------

Total des dépenses budgétaires	275 000
---------------------------------------	----------------

Conseil de recherches en sciences humaines

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	25 311 010	10 000	1 158 112	26 479 122
5b Subventions	708 995 994	(219 526)	39 869 571	748 646 039
Total des crédits	734 307 004	(209 526)	41 027 683	775 125 161
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>2 845 920</i>	<i>.....</i>	<i>117 622</i>	<i>2 963 542</i>
Total des dépenses budgétaires	737 152 924	(209 526)	41 145 305	778 088 703

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour appuyer les travaux de recherche axée sur la découverte dans le domaine des sciences humaines ainsi que pour appuyer le Fonds de soutien à la recherche (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1b	1 080 000
	Crédit 5b	33 751 700
Total		34 831 700

Financement pour le Fonds d'excellence en recherche Apogée Canada (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 5b	4 867 871
---	-----------	------------------

Fonds pour le Programme des chaires d'excellence en recherche du Canada qui appuie la recherche et l'innovation au sein des universités canadiennes (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	78 112
	Crédit 5b	1 250 000
Total		1 328 112

Total des crédits à adopter		41 027 683
------------------------------------	--	-------------------

Total des crédits législatifs		117 622
--------------------------------------	--	----------------

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de Patrimoine canadien au Conseil de recherches en sciences humaines pour des projets de recherche visant à l'élaboration de politiques concernant la participation sportive	Crédit 1b	10 000
	Crédit 5b	513 425
Total		523 425

Transfert de Citoyenneté et Immigration au Conseil de recherches en sciences humaines pour appuyer la recherche sur l'immigration et la réinstallation des réfugiés	Crédit 5b	310 000
---	-----------	----------------

Transfert du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie aux Instituts de recherche en santé du Canada et au Conseil de recherches en sciences humaines pour appuyer des partenariats entre les collèges et les universités canadiens et les entreprises locales, afin d'accroître l'innovation	Crédit 5b	49 208
--	-----------	---------------

Transferts à d'autres organisations

Transfert du Conseil de recherches en sciences humaines à la Défense nationale pour appuyer les chaires de recherche du Canada au Collège militaire royal du Canada	Crédit 5b	(130 000)
---	-----------	------------------

Explication du besoin (dollars)

Transfert du Conseil de recherches en sciences humaines à la Défense nationale pour le soutien des dépenses engagées dans la gestion de leurs travaux de recherche au Collège militaire royal du Canada	Crédit 5b	(962 159)
Total des transferts		(209 526)
Total des dépenses budgétaires		40 935 779

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Fonds de soutien à la recherche	350 403 000	18 037 841	368 440 841
Subventions et bourses	262 849 441	15 445 125	278 294 566
Fonds d'excellence en recherche Apogée Canada	1 935 556	4 867 871	6 803 427
Chaires d'excellence en recherche du Canada	.....	1 250 000	1 250 000
Programme d'innovation dans les collèges et la communauté	425 404	49 208	474 612

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	46 288 198	.....	1 410 000	47 698 198
5b Subventions	1 078 435 335	(257 034)	64 394 137	1 142 572 438
Total des crédits	1 124 723 533	(257 034)	65 804 137	1 190 270 636
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>5 592 093</i>	<i>.....</i>	<i>101 000</i>	<i>5 693 093</i>
Total des dépenses budgétaires	1 130 315 626	(257 034)	65 905 137	1 195 963 729

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Financement pour le Fonds d'excellence en recherche Apogée Canada (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 5b	35 722 787
Fonds pour soutenir la recherche fondamentale en sciences naturelles et en génie (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1b	1 410 000
	Crédit 5b	28 423 350
Total		29 833 350
Fonds pour le Programme des chaires d'excellence en recherche du Canada qui appuie la recherche et l'innovation au sein des universités canadiennes (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 5b	248 000
Total des crédits à adopter		65 804 137
Total des crédits législatifs		101 000
Transferts		
<i>Transferts provenant d'autres organisations</i>		
Transfert de la Défense nationale au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie pour appuyer des projets de subvention en recherche conjoints	Crédit 5b	192 174
<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie aux Instituts de recherche en santé du Canada et au Conseil de recherches en sciences humaines pour appuyer des partenariats entre les collèges et les universités canadiens et les entreprises locales, afin d'accroître l'innovation	Crédit 5b	(99 208)
Transfert du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie à la Défense nationale pour appuyer les chaires de recherche du Canada au Collège militaire royal du Canada	Crédit 5b	(350 000)
Total des transferts		(257 034)
Total des dépenses budgétaires		65 648 103

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Fonds d'excellence en recherche Apogée Canada	31 607 277	35 722 787	67 330 064
Subventions et bourses	865 897 772	28 265 524	894 163 296
Chaires d'excellence en recherche du Canada	25 200 000	248 000	25 448 000

Conseil des Arts du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Paiements au Conseil	222 347 387	127 000	1	222 474 388
Total des dépenses budgétaires	222 347 387	127 000	1	222 474 388

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour autoriser les virements entre crédits	Crédit 1b	<u>1</u>
Total des crédits à adopter		1

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de Patrimoine canadien au Conseil des Arts du Canada afin de soutenir des projets de coopération multilatéraux en théâtre de langue française ainsi que pour assurer la participation du Canada aux réunions de la Commission internationale du théâtre francophone	Crédit 1b	127 000
Total des transferts		<u>127 000</u>

Total des dépenses budgétaires		<u>127 001</u>
---------------------------------------	--	-----------------------

Conseil national de recherches du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	419 145 170	.....	1 618 017	420 763 187
5a Dépenses en capital	123 185 614	.....	.....	123 185 614
10b Subventions et contributions	369 874 894	.....	10 000 000	379 874 894
Total des crédits	912 205 678	.....	11 618 017	923 823 695
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>224 302 240</i>	<i>.....</i>	<i>195 211</i>	<i>224 497 451</i>
Total des dépenses budgétaires	1 136 507 918	.....	11 813 228	1 148 321 146

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour la Stratégie emploi jeunesse (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 10b	10 000 000
Fonds pour s'attaquer à la pollution de l'air (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	1 618 017
Total des crédits à adopter		11 618 017
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>195 211</i>
Total des dépenses budgétaires		11 813 228

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Programme d'aide à la recherche industrielle – Contributions à la Stratégie emploi jeunesse	5 000 000	10 000 000	15 000 000

Gendarmerie royale du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	1 897 309 200	38 743 756	57 181 274	1 993 234 230
5b Dépenses en capital	271 115 584	614 272	26 008 009	297 737 865
10b Subventions et contributions	194 973 483	.....	13 100 000	208 073 483
Total des crédits	2 363 398 267	39 358 028	96 289 283	2 499 045 578
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>482 806 800</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>482 806 800</i>
Total des dépenses budgétaires	2 846 205 067	39 358 028	96 289 283	2 981 852 378

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour le règlement des recours collectifs contre la GRC	Crédit 1b	57 013 859
Fonds pour entretenir et mettre à niveau les biens d'infrastructure fédéraux (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 5b	24 630 000
Fonds pour indemniser les membres de la Gendarmerie royale du Canada pour les blessures subies dans l'exercice de leurs fonctions	Crédit 10b	13 100 000
Réinvestissement des revenus provenant de la vente ou du transfert de biens immobiliers	Crédit 5b	1 378 009
Recouvrement des revenus provenant des vérifications des casiers judiciaires liées à des demandes de suspension du casier	Crédit 1b	133 515
Réinvestissement des redevances de la propriété intellectuelle	Crédit 1b	33 900
Total des crédits à adopter		96 289 283
Transferts		
<i>Transferts provenant d'autres organisations</i>		
Transfert de Sécurité publique et Protection civile à la Gendarmerie royale du Canada pour le Service de police communautaire offert aux Premières Nations	Crédit 1b	41 342 673
Transfert de la Défense nationale à l'Agence canadienne d'inspection des aliments, à la Commission canadienne de sûreté nucléaire, à Santé, à Industrie, à Ressources naturelles et à la Gendarmerie royale du Canada pour appuyer le Programme canadien pour la sûreté et sécurité, qui offre des solutions, du soutien et des conseils en matière de science et technologie, afin de répondre aux impératifs stratégiques du gouvernement du Canada touchant la sécurité publique et la sûreté	Crédit 1b Crédit 5b	400 000 1 195 000
Total		1 595 000
Transfert de Transports à la Gendarmerie royale du Canada pour le maintien de l'ordre et de la sécurité sur le pont de la Confédération	Crédit 1b	302 000

Explication du besoin (dollars)

<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert de Citoyenneté et Immigration, de la Défense nationale, de la Gendarmerie royale du Canada et de Transports à Services partagés Canada pour les coûts liés à la prestation de services essentiels de technologie de l'information au Canada et dans les missions à l'étranger	Crédit 1b	(20 819)
Transfert de la Gendarmerie royale du Canada au Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs pour mettre en œuvre le nouveau régime de relations de travail au sein de la GRC	Crédit 1b	(218 045)
Transfert d'Agriculture et Agroalimentaire, de l'Agence des services frontaliers du Canada, de l'Agence canadienne d'inspection des aliments, du Service canadien du renseignement de sécurité, de Citoyenneté et Immigration, de la Défense nationale et de la Gendarmerie royale du Canada à Affaires étrangères, Commerce et Développement pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans les missions à l'étranger	Crédit 1b	(540 903)
Transfert de la Gendarmerie royale du Canada à l'Agence des services frontaliers du Canada pour le rajustement des montants versés auparavant pour la construction d'une installation conjointe de champ de tir à Chilliwack, en Colombie-Britannique	Crédit 5b	(580 728)
Transfert de la Gendarmerie royale du Canada au Secrétariat du Conseil du Trésor pour mettre en œuvre le nouveau régime de relations de travail	Crédit 1b	(821 150)
Transfert de la Gendarmerie royale du Canada à l'Agence des services frontaliers du Canada pour administrer les exigences relatives à l'importation en vertu de la <i>Loi sur les armes à feu</i>	Crédit 1b	(1 700 000)
Total des transferts		39 358 028
Total des dépenses budgétaires		135 647 311

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Indemnisation des membres de la Gendarmerie royale du Canada pour blessures reçues dans l'exercice de leurs fonctions (L.R.C. (1985), ch. R-11)	176 900 000	13 100 000	190 000 000

Instituts de recherche en santé du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	49 727 990	1 432 340	1 570 660	52 730 990
5b Subventions	985 889 220	1 023 813	37 020 543	1 023 933 576
Total des crédits	1 035 617 210	2 456 153	38 591 203	1 076 664 566
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>6 125 824</i>	<i>.....</i>	<i>199 600</i>	<i>6 325 424</i>
Total des dépenses budgétaires	1 041 743 034	2 456 153	38 790 803	1 082 989 990

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour renforcer la capacité et l'excellence en recherche de calibre mondial du Canada <i>(Budget fédéral de 2016)</i>	Crédit 1b	1 470 660
	Crédit 5b	28 200 000
Total		29 670 660

Financement pour le Fonds d'excellence en recherche Apogée Canada <i>(poste horizontal)</i>	Crédit 5b	8 820 543
---	-----------	------------------

Fonds à l'appui de Grands Défis Canada pour faire avancer les questions liées à la santé mondiale <i>(Budget fédéral de 2015) (poste horizontal)</i>	Crédit 1b	100 000
--	-----------	----------------

Total des crédits à adopter		38 591 203
------------------------------------	--	-------------------

Total des crédits législatifs		199 600
--------------------------------------	--	----------------

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de l'Agence de la santé publique du Canada aux Instituts de recherche en santé du Canada pour appuyer le Réseau canadien de recherche sur la vaccination	Crédit 5b	2 000 000
--	-----------	------------------

Transfert d'Emploi et Développement social et de l'Agence de la santé publique du Canada aux Instituts de recherche en santé du Canada pour appuyer l'analyse des données nationales recueillies dans le cadre de l'Étude longitudinale canadienne sur le vieillissement	Crédit 5b	192 890
--	-----------	----------------

Transfert de l'Agence de la santé publique du Canada aux Instituts de recherche en santé du Canada pour soutenir un essai clinique sur un vaccin contre le virus Ebola mené par le Réseau canadien de recherche sur la vaccination	Crédit 5b	188 263
--	-----------	----------------

Transfert du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie aux Instituts de recherche en santé du Canada et au Conseil de recherches en sciences humaines pour appuyer des partenariats entre les collèges et les universités canadiens et les entreprises locales, afin d'accroître l'innovation	Crédit 5b	50 000
--	-----------	---------------

Transfert de Santé aux Instituts de recherche en santé du Canada pour appuyer l'élaboration de politiques et de programmes sur la nutrition et la santé par l'entremise de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes	Crédit 5b	25 000
--	-----------	---------------

Explication du besoin (dollars)

<i>Transferts à l'interne</i>			
Réaffectation interne pour coordonner et gérer le processus d'examen en plusieurs étapes, et mettre en œuvre le processus d'examen itératif pour la recherche autochtone	Crédit 1b		1 432 340
	Crédit 5b		(1 432 340)
Total			.....
Réaffectation de fonds du programme de paiements de transfert des Subventions d'appui aux instituts (900 000 \$) au programme de paiements de transfert des Subventions pour les projets de recherche et le soutien du personnel	Crédit 5b		.....
Total des transferts			2 456 153
Total des dépenses budgétaires			41 246 956

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Subventions pour les projets de recherche et le soutien du personnel	880 421 648	30 073 813	910 495 461
Fonds d'excellence en recherche Apogée Canada	16 440 279	8 820 543	25 260 822
Programme d'innovation dans les collèges et la communauté	.....	50 000	50 000

La Société des ponts fédéraux Limitée

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
<i>(dollars)</i>				
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Paiements à la Société	31 414 312	2 011 134	1	33 425 447
Total des dépenses budgétaires	31 414 312	2 011 134	1	33 425 447

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour autoriser les virements entre crédits	Crédit 1b	<u>1</u>
Total des crédits à adopter		1

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de l'Agence des services frontaliers du Canada à la Société des ponts fédéraux Limitée pour le projet de remise en état de l'esplanade canadienne à Sault Ste. Marie	Crédit 1b	1 561 134
Transfert de Transports à la Société des ponts fédéraux Limitée pour des réfections majeures de la voie de circulation de l'île de Cornwall reliant le chenal nord et le chenal sud du pont international de la voie maritime	Crédit 1b	450 000

Total des transferts		<u>2 011 134</u>
Total des dépenses budgétaires		2 011 135

Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc.

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Paiements à la Société	351 919 000	.....	15 606 000	367 525 000
Total des dépenses budgétaires	351 919 000	.....	15 606 000	367 525 000

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds destinés à l'évaluation, à la gestion et à l'assainissement des sites contaminés fédéraux (Budget fédéral de 2015) (poste horizontal)	Crédit 1b	15 606 000
--	-----------	-------------------

Total des crédits à adopter

15 606 000

Total des dépenses budgétaires

15 606 000

Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	690 460 770	(11 850 860)	13 089 920	691 699 830
5b Dépenses en capital	18 181 081	.....	865 285	19 046 366
10a Subventions et contributions	1 270 832 721	(354 450)	.....	1 270 478 271
Total des crédits	1 979 474 572	(12 205 310)	13 955 205	1 981 224 467
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>(114 932 598)</i>	<i>.....</i>	<i>219 370</i>	<i>(114 713 228)</i>
Total des dépenses budgétaires	1 864 541 974	(12 205 310)	14 174 575	1 866 511 239

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour mettre en œuvre la réponse du gouvernement à la crise des réfugiés syriens (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	7 260 800
Fonds pour réinstaller 10 000 autres réfugiés syriens parrainés par le gouvernement au cours de 2016 (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	4 000 000
Fonds pour élargir l'admissibilité à l'autorisation de voyage électronique à certains voyageurs à faible risque et pour mettre au point un nouveau modèle d'échange de renseignements avec les États-Unis	Crédit 1b Crédit 5b	1 192 040 865 285
Total		2 057 325
Fonds pour améliorer les soins de santé fournis aux détenus dans les centres de surveillance de l'immigration	Crédit 1b	637 080
Total des crédits à adopter		13 955 205
Total des crédits législatifs		219 370

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de l'Agence des services frontaliers du Canada à Citoyenneté et Immigration afin de finaliser le transfert des ressources découlant du remaniement des responsabilités associées aux activités du réseau international de liaison	Crédit 1b	1 238 524
<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert de Citoyenneté et Immigration, de la Défense nationale, de la Gendarmerie royale du Canada et de Transports à Services partagés Canada pour les coûts liés à la prestation de services essentiels de technologie de l'information au Canada et dans les missions à l'étranger	Crédit 1b	(82 261)
Transfert de Citoyenneté et Immigration au Conseil de recherches en sciences humaines pour appuyer la recherche sur l'immigration et la réinstallation des réfugiés	Crédit 10a	(310 000)

Explication du besoin (dollars)

Transfert d'Agriculture et Agroalimentaire, de l'Agence des services frontaliers du Canada, de l'Agence canadienne d'inspection des aliments, du Service canadien du renseignement de sécurité, de Citoyenneté et Immigration, de la Défense nationale et de la Gendarmerie royale du Canada à Affaires étrangères, Commerce et Développement pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans les missions à l'étranger	Crédit 1b	(3 983 066)
Transfert de Citoyenneté et Immigration à Affaires étrangères, Commerce et Développement pour réinstaller 10 000 autres réfugiés syriens parrainés par le gouvernement au cours de 2016	Crédit 1b	(4 000 000)
Transfert de Citoyenneté et Immigration à Patrimoine canadien afin de transférer les budgets liés au Programme du multiculturalisme pour tenir compte du transfert des responsabilités de ce programme	Crédit 1b	(5 024 057)
	Crédit 10a	(44 450)
Total		(5 068 507)
Total des transferts		(12 205 310)
Total des dépenses budgétaires		1 969 265

Ministère de la Défense nationale

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	14 047 283 387	(15 561 895)	193 852 657	14 225 574 149
5b Dépenses en capital	3 495 930 409	(3 122 864)	49 330 000	3 542 137 545
10b Subventions et contributions	164 592 820	.....	9 500 000	174 092 820
Total des crédits	17 707 806 616	(18 684 759)	252 682 657	17 941 804 514
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>1 315 952 600</i>	<i>.....</i>	<i>5 108 660</i>	<i>1 321 061 260</i>
Total des dépenses budgétaires	19 023 759 216	(18 684 759)	257 791 317	19 262 865 774

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour faire face aux crises en Iraq et en Syrie et atténuer leurs répercussions dans la région (poste horizontal)	Crédit 1b	122 278 400
	Crédit 5b	10 300 000
	Crédit 10b	9 500 000
Total		142 078 400
Fonds pour entretenir et mettre à niveau les biens d'infrastructure fédéraux (Budget fédéral de 2016) (poste horizontal)	Crédit 1b	22 902 000
	Crédit 5b	13 520 000
Total		36 422 000
Fonds destinés à l'évaluation, à la gestion et à l'assainissement des sites contaminés fédéraux (Budget fédéral de 2015) (poste horizontal)	Crédit 1b	22 072 393
Fonds pour la capacité intérimaire de pétrolier ravitailleur d'escadre (AOR) pour les Forces armées canadiennes	Crédit 1b	22 000 000
Réinvestissement des revenus provenant de la vente ou du transfert de biens immobiliers	Crédit 5b	19 510 000
Fonds pour améliorer la sécurité des opérations et du personnel des Forces armées canadiennes	Crédit 5b	6 000 000
Fonds pour des projets aux bases des Forces armées canadiennes et à d'autres installations de la Défense nationale	Crédit 1b	2 403 212
Réinvestissement des redevances de la propriété intellectuelle	Crédit 1b	2 196 652
Total des crédits à adopter		252 682 657
Total des crédits législatifs		5 108 660
Transferts		

Explication du besoin (dollars)

<i>Transferts provenant d'autres organisations</i>		
Transfert du Conseil de recherches en sciences humaines à la Défense nationale pour le soutien des dépenses engagées dans la gestion de leurs travaux de recherche au Collège militaire royal du Canada	Crédit 1b	962 159
Transfert du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie à la Défense nationale pour appuyer les chaires de recherche du Canada au Collège militaire royal du Canada	Crédit 1b	350 000
Transfert du Conseil de recherches en sciences humaines à la Défense nationale pour appuyer les chaires de recherche du Canada au Collège militaire royal du Canada	Crédit 1b	130 000
<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert de Citoyenneté et Immigration, de la Défense nationale, de la Gendarmerie royale du Canada et de Transports à Services partagés Canada pour les coûts liés à la prestation de services essentiels de technologie de l'information au Canada et dans les missions à l'étranger	Crédit 1b	(83 506)
Transfert de la Défense nationale au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie pour appuyer des projets de subvention en recherche conjoints	Crédit 1b	(192 174)
Transfert de la Défense nationale à Affaires indiennes et du Nord canadien pour couvrir les coûts associés à la participation de la Première Nation des Chippewas de Kettle et Stony Point à l'enquête portant sur l'ancien Camp Ipperwash	Crédit 1b	(411 518)
Transfert de la Défense nationale à l'Agence de promotion économique du Canada atlantique pour faciliter l'organisation et la présentation du Forum d'Halifax sur la sécurité internationale	Crédit 1b	(1 678 000)
Transfert de la Défense nationale à Ressources naturelles à l'appui du fonctionnement et de l'entretien continu des installations de Ressources naturelles à la baie Resolute et du soutien logistique connexe au Centre de formation des Forces canadiennes dans l'Arctique	Crédit 1b	(2 576 839)
Transfert de la Défense nationale à l'Agence canadienne d'inspection des aliments, à la Commission canadienne de sûreté nucléaire, à Santé, à Industrie, à Ressources naturelles et à la Gendarmerie royale du Canada pour appuyer le Programme canadien pour la sûreté et sécurité, qui offre des solutions, du soutien et des conseils en matière de science et technologie, afin de répondre aux impératifs stratégiques du gouvernement du Canada touchant la sécurité publique et la sûreté	Crédit 5b	(2 851 851)
Transfert de la Défense nationale à Industrie pour appuyer le rôle élargi dans le processus d'approvisionnement en matière de défense aux termes de la Stratégie d'approvisionnement en matière de défense	Crédit 1b	(3 000 000)
Transfert d'Agriculture et Agroalimentaire, de l'Agence des services frontaliers du Canada, de l'Agence canadienne d'inspection des aliments, du Service canadien du renseignement de sécurité, de Citoyenneté et Immigration, de la Défense nationale et de la Gendarmerie royale du Canada à Affaires étrangères, Commerce et Développement pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans les missions à l'étranger	Crédit 1b Crédit 5b	(3 334 614) (91 013)
Total		(3 425 627)
Transfert de la Défense nationale au Centre de la sécurité des télécommunications pour le soutien aux opérations militaires	Crédit 1b Crédit 5b	(5 727 403) (180 000)
Total		(5 907 403)
Total des transferts		(18 684 759)
Total des dépenses budgétaires		239 106 558

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Programme de contributions et de soutien à la Stratégie à l'égard du Moyen-Orient	9 500 000	9 500 000

Ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1 Dépenses de fonctionnement	36 720 314	.....	.....	36 720 314
5b Subventions et contributions	157 532 914	180 000	1 247 010	158 959 924
Total des crédits	194 253 228	180 000	1 247 010	195 680 238
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>4 088 068</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>4 088 068</i>
Total des dépenses budgétaires	198 341 296	180 000	1 247 010	199 768 306

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Réinvestissement des recettes provenant des contributions remboursables afin d'accroître les activités liées au développement économique	Crédit 5b	1 247 010
--	-----------	------------------

Total des crédits à adopter

1 247 010

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de l'Agence de la santé publique du Canada à Diversification de l'économie de l'Ouest canadien pour Pan-Provincial Vaccine Enterprise afin que l'entreprise puisse finaliser un essai clinique	Crédit 5b	180 000
--	-----------	----------------

Total des transferts

180 000

Total des dépenses budgétaires

1 427 010

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Contributions en vertu du Programme de diversification de l'économie de l'Ouest	74 246 592	1 427 010	75 673 602

Ministère de la Justice

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	261 898 860	(117 000)	4 483 915	266 265 775
5b Subventions et contributions	365 233 777	.....	16 082 500	381 316 277
Total des crédits	627 132 637	(117 000)	20 566 415	647 582 052
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>78 626 954</i>	<i>.....</i>	<i>629 583</i>	<i>79 256 537</i>
Total des dépenses budgétaires	705 759 591	(117 000)	21 195 998	726 838 589

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour les contributions aux provinces et aux territoires afin d'assurer l'accès aux services d'aide juridique aux personnes économiquement défavorisées (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 5b	9 000 000
Fonds pour aider les Autochtones qui font face au système de justice pénale (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 5b	4 000 000
Fonds pour les services d'aide aux victimes adaptés à leur culture et pour les unités d'information et de liaison pour les familles, afin d'aider les familles des femmes et des filles autochtones disparues ou assassinées	Crédit 5b	3 082 500
Fonds pour continuer la négociation de revendications territoriales globales ainsi que de traités progressifs et d'ententes qui ne sont pas des traités (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	2 503 324
Fonds pour soutenir des familles vivant une séparation ou un divorce (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1b	1 980 591

Total des crédits à adopter

20 566 415

Total des crédits législatifs

629 583

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert d'Affaires étrangères, Commerce et Développement à Justice pour le rajustement des montants versés auparavant pour le personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1b	158 000
---	-----------	----------------

Transferts à d'autres organisations

Transfert de Justice et de Sécurité publique et Protection civile à Santé afin de soutenir le Secrétariat sur la légalisation et la réglementation du cannabis dans son travail visant à légaliser et à réglementer rigoureusement la marijuana, et à en limiter l'accès	Crédit 1b	(275 000)
--	-----------	------------------

Total des transferts

(117 000)

Total des dépenses budgétaires

21 078 998

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Contributions aux provinces afin de contribuer aux services d'aide juridique	119 827 507	8 550 000	128 377 507
Contributions provenant du Fonds d'aide aux victimes	18 255 723	3 082 500	21 338 223
Contributions aux provinces en vertu du Fonds pour le Programme d'assistance parajudiciaire aux Autochtones	4 911 363	3 050 000	7 961 363
Contributions aux territoires pour les services d'accès à la justice (à savoir l'aide juridique, l'assistance parajudiciaire aux Autochtones et les services de vulgarisation et d'information juridiques)	4 856 593	1 400 000	6 256 593

Ministère de la Santé

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	1 868 807 473	315 000	105 661 247	1 974 783 720
5a Dépenses en capital	35 968 532	618 301	.....	36 586 833
10b Subventions et contributions	1 887 055 135	(997 939)	117 607 565	2 003 664 761
Total des crédits	3 791 831 140	(64 638)	223 268 812	4 015 035 314
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>180 641 402</i>	<i>.....</i>	<i>1 014 139</i>	<i>181 655 541</i>
Total des dépenses budgétaires	3 972 472 542	(64 638)	224 282 951	4 196 690 855

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour les réformes provisoires liées au principe de Jordan en vue d'améliorer les services de santé et les services sociaux pour les enfants des Premières Nations (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	28 784 603
	Crédit 10b	59 418 792
Total		88 203 395
Fonds pour continuer à respecter les obligations du Canada en vertu de la Convention de règlement relative aux pensionnats indiens (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	18 117 896
	Crédit 10b	39 500 000
Total		57 617 896
Fonds pour les services de santé non assurés pour les Premières Nations et les Inuits	Crédit 1b	56 900 000
Financement du Fonds canadien de recherche sur le cerveau afin de faire progresser les connaissances pour le traitement des troubles cérébraux	Crédit 10b	11 543 273
Fonds pour appuyer la Fondation canadienne pour l'amélioration des services de santé en vue de cerner des innovations et de les instaurer dans le système de soins de santé (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 10b	5 000 000
Fonds pour promouvoir une croissance propre et lutter contre les changements climatiques (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	1 577 591
	Crédit 10b	700 000
Total		2 277 591
Fonds visant à étendre la portée du programme Nutrition Nord Canada à toutes les collectivités isolées du Nord (<i>Budget fédéral de 2014</i> et <i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	281 157
	Crédit 10b	1 105 500
Total		1 386 657
Fonds pour appuyer la recherche ciblée sur les maladies du cœur et les accidents vasculaires cérébraux chez les femmes, et pour promouvoir la collaboration entre les institutions de recherche de l'ensemble du pays (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 10b	340 000
Total des crédits à adopter		223 268 812

Explication du besoin (dollars)

Total des crédits législatifs		1 014 139
Transferts		
<i>Transferts provenant d'autres organisations</i>		
Transfert d'Affaires indiennes et du Nord canadien à Santé pour le Centre de guérison Mamisarvik – Tungasuvvingat Inuit	Crédit 10b	1 000 000
Transfert de la Défense nationale à l'Agence canadienne d'inspection des aliments, à la Commission canadienne de sûreté nucléaire, à Santé, à Industrie, à Ressources naturelles et à la Gendarmerie royale du Canada pour appuyer le Programme canadien pour la sûreté et sécurité, qui offre des solutions, du soutien et des conseils en matière de science et technologie, afin de répondre aux impératifs stratégiques du gouvernement du Canada touchant la sécurité publique et la sûreté	Crédit 5a	618 301
Transfert de Justice et de Sécurité publique et Protection civile à Santé afin de soutenir le Secrétariat sur la légalisation et la réglementation du cannabis dans son travail visant à légaliser et à réglementer rigoureusement la marijuana, et à en limiter l'accès	Crédit 1b	375 000
<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert de Santé aux Instituts de recherche en santé du Canada pour appuyer l'élaboration de politiques et de programmes sur la nutrition et la santé par l'entremise de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes	Crédit 1b	(25 000)
Transfert de Santé à l'Agence de la santé publique du Canada à l'appui de l'atelier du Groupe de travail sur la biotechnologie, la nanotechnologie et les technologies convergentes de l'Organisation de coopération et de développement économiques	Crédit 1b	(35 000)
Transfert de Santé à Affaires indiennes et du Nord canadien afin de financer les programmes de promotion de la santé et de prévention des maladies pour le gouvernement Tlicho et les 11 Premières Nations autonomes du Yukon	Crédit 10b	(1 997 939)
Total des transferts		(64 638)
Total des dépenses budgétaires		224 218 313

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Contributions aux soins de santé primaires des Premières Nations et des Inuits	631 772 731	99 726 353	731 499 084
Fonds canadien de recherche sur le cerveau pour faire progresser les connaissances sur le traitement des troubles du cerveau	5 794 032	11 543 273	17 337 305
Contribution à la Fondation canadienne pour l'amélioration des services de santé	12 000 000	5 000 000	17 000 000
Programme de contributions pour les politiques en matière de soins de santé	25 509 000	340 000	25 849 000

Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	133 824 661	(100 000)	1 817 304	135 541 965
5b Subventions et contributions	1 057 334 354	(42 967 270)	108 766 553	1 123 133 637
Total des crédits	1 191 159 015	(43 067 270)	110 583 857	1 258 675 602
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>16 010 588</i>	<i>.....</i>	<i>212 821</i>	<i>16 223 409</i>
Total des dépenses budgétaires	1 207 169 603	(43 067 270)	110 796 678	1 274 899 011

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour égaler les dons de bienfaisance faits par des Canadiens à la Croix-Rouge canadienne en appui aux activités de secours liées aux feux de forêt à Fort McMurray, en Alberta, et dans les régions avoisinantes (<i>Ce poste a été financé à partir du crédit 5 du Conseil du Trésor – Éventualités du gouvernement</i>)	Crédit 5b	104 466 553
Fonds pour la création du Programme de recherche et de sauvetage en milieu urbain à l'aide d'équipement lourd (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 5b	3 100 000
Fonds pour la création du bureau de la sensibilisation des collectivités et de la lutte contre la radicalisation (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1b Crédit 5b	1 106 427 1 200 000
Total		2 306 427
Fonds à l'appui d'un examen approfondi des investissements étrangers du point de vue de la sécurité nationale en vertu de la <i>Loi sur Investissement Canada</i>	Crédit 1b	710 877
Total des crédits à adopter		110 583 857
Total des crédits législatifs		212 821

Transferts

Transferts à d'autres organisations

Transfert de Justice et de Sécurité publique et Protection civile à Santé afin de soutenir le Secrétariat sur la légalisation et la réglementation du cannabis dans son travail visant à légaliser et à réglementer rigoureusement la marijuana, et à en limiter l'accès	Crédit 1b	(100 000)
Transfert de Sécurité publique et Protection civile à Transports pour des investissements dans des initiatives de coordination des opérations de recherche et de sauvetage partout au Canada	Crédit 5b	(624 597)
Transfert de Sécurité publique et Protection civile à Affaires indiennes et du Nord canadien pour faciliter la conception et la construction d'un bâtiment des services d'urgence sur réserve	Crédit 5b	(1 000 000)
Transfert de Sécurité publique et Protection civile à la Gendarmerie royale du Canada pour le Service de police communautaire offert aux Premières Nations	Crédit 5b	(41 342 673)
Total des transferts		(43 067 270)

Explication du besoin (dollars)

Total des dépenses budgétaires	67 729 408
---------------------------------------	-------------------

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
La Croix-Rouge canadienne en appui aux activités de secours à Fort McMurray	104 466 553	104 466 553
Programme de recherche et de sauvetage en milieu urbain à l'aide d'équipement lourd	3 100 000	3 100 000
Fonds pour la résilience communautaire	200 000	200 000
Contributions			
Fonds pour la résilience communautaire	1 000 000	1 000 000

Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	567 140 637	(7 452 178)	9 445 894	569 134 353
5b Dépenses en capital	88 174 077	.....	1 300 500	89 474 577
10b Subventions et contributions	343 252 000	.....	30 074 850	373 326 850
Total des crédits	998 566 714	(7 452 178)	40 821 244	1 031 935 780
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>1 310 919 298</i>	<i>.....</i>	<i>85 965</i>	<i>1 311 005 263</i>
Total des dépenses budgétaires	2 309 486 012	(7 452 178)	40 907 209	2 342 941 043

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour les programmes d'initiatives stratégiques à coûts partagés et attribués, dans le cadre de Cultivons l'avenir 2, dans les domaines de l'innovation, de la compétitivité et du développement des marchés ainsi que de l'adaptabilité et de la capacité du secteur	Crédit 10b	27 374 850
Réinvestissement des redevances de la propriété intellectuelle	Crédit 1b	5 730 152
Réinvestissement des revenus provenant des ventes et de la prestation de services relatifs à la recherche, aux installations et à l'équipement, et autres revenus	Crédit 1b	2 761 778
Fonds pour la Stratégie emploi jeunesse (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	158 270
	Crédit 10b	1 700 000
Total		1 858 270
Fonds pour améliorer l'accès aux marchés internationaux pour les produits agricoles canadiens (<i>Budget fédéral de 2015</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	795 694
	Crédit 10b	1 000 000
Total		1 795 694
Réinvestissement des revenus provenant de la vente ou du transfert de biens immobiliers	Crédit 5b	1 300 500
Total des crédits à adopter		40 821 244
Total des crédits législatifs		85 965
Transferts		
<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert d'Agriculture et Agroalimentaire, de l'Agence des services frontaliers du Canada, de l'Agence canadienne d'inspection des aliments, du Service canadien du renseignement de sécurité, de Citoyenneté et Immigration, de la Défense nationale et de la Gendarmerie royale du Canada à Affaires étrangères, Commerce et Développement pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans les missions à l'étranger	Crédit 1b	(52 178)

Explication du besoin (dollars)

Transfert d'Agriculture et Agroalimentaire à l'Agence canadienne d'inspection des aliments pour appuyer des initiatives touchant la salubrité, la biosécurité et la traçabilité des aliments dans le cadre de Cultivons l'avenir 2	Crédit 1b	(2 500 000)
Transfert d'Agriculture et Agroalimentaire à l'Agence canadienne d'inspection des aliments afin d'entreprendre des activités pour améliorer l'accès aux marchés pour les produits agricoles canadiens	Crédit 1b	(4 900 000)
Total des transferts		(7 452 178)
Total des dépenses budgétaires		33 455 031

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Subventions versées à des bénéficiaires étrangers pour leur participation auprès d'organisations internationales qui appuient l'agriculture	883 000	1 000 000	1 883 000
Contributions			
Contributions pour les programmes des initiatives stratégiques à coûts partagés dans le cadre de Cultivons l'avenir 2 pour la compétitivité et le développement des marchés	60 869 892	16 707 195	77 577 087
Contributions pour les programmes des initiatives stratégiques à coûts partagés dans le cadre de Cultivons l'avenir 2 pour l'innovation	100 179 252	8 160 822	108 340 074
Contributions pour les programmes des initiatives stratégiques à coûts partagés dans le cadre de Cultivons l'avenir 2 pour l'adaptabilité et la capacité du secteur	44 830 856	2 506 833	47 337 689
Contributions en vertu du programme Objectif carrière de la Stratégie emploi jeunesse	864 000	1 700 000	2 564 000

Ministère de l'Emploi et du Développement social

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	631 759 566	2 952 599	19 902 446	654 614 611
5b Subventions et contributions	1 972 638 415	497 000	39 748 000	2 012 883 415
Total des crédits	2 604 397 981	3 449 599	59 650 446	2 667 498 026
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>53 589 444 616</i>	<i>.....</i>	<i>3 737 491</i>	<i>53 593 182 107</i>
Total des dépenses budgétaires	56 193 842 597	3 449 599	63 387 937	56 260 680 133
Dépenses non budgétaires				
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>979 969 792</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>979 969 792</i>
Total des dépenses non budgétaires	979 969 792	.....	.....	979 969 792

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour la Stratégie emploi jeunesse (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	3 385 157
	Crédit 5b	39 748 000
Total		43 133 157

Fonds pour l'augmentation de la charge de travail de la Sécurité de la vieillesse et des mesures renforcées pour préserver l'intégrité du programme	Crédit 1b	16 517 289
---	-----------	-------------------

Total des crédits à adopter **59 650 446**

Total des crédits législatifs **3 737 491**

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert d'Affaires indiennes et du Nord canadien à Emploi et Développement social pour les coûts de l'analyse de la population active chez les Inuits du Nunavut	Crédit 1b	3 114 773
--	-----------	------------------

Transfert d'Affaires indiennes et du Nord canadien à Emploi et Développement social pour soutenir l'administration régionale Kativik, afin de rationaliser l'exécution des programmes destinés aux jeunes	Crédit 5b	497 000
---	-----------	----------------

Transferts à d'autres organisations

Transfert d'Emploi et Développement social et de l'Agence de la santé publique du Canada aux Instituts de recherche en santé du Canada pour appuyer l'analyse des données nationales recueillies dans le cadre de l'Étude longitudinale canadienne sur le vieillissement	Crédit 1b	(32 000)
--	-----------	-----------------

Transfert d'Emploi et Développement social au Bureau du Conseil privé pour soutenir les ressources affectées à l'initiative Objectif 2020	Crédit 1b	(130 174)
---	-----------	------------------

Total des transferts **3 449 599**

Explication du besoin (dollars)

Total des dépenses budgétaires	66 837 536
---------------------------------------	-------------------

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Paiements aux provinces, territoires, municipalités, autres organismes publics, organisations, groupes, collectivités, employeurs et particuliers afin de pourvoir à la formation ou à l'expérience de travail, à la mobilisation des ressources communautaires et aux mesures de planification et d'adaptation de ressources humaines nécessaires au fonctionnement efficace du marché du travail canadien	736 432 566	40 245 000	776 677 566

Ministère de l'Environnement

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	738 101 487	(1 479 063)	15 221 831	751 844 255
5b Dépenses en capital	72 698 024	(300 000)	1 474 025	73 872 049
10b Subventions et contributions	131 734 461	(401 102)	15 100 000	146 433 359
Total des crédits	942 533 972	(2 180 165)	31 795 856	972 149 663
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>92 650 221</i>	<i>.....</i>	<i>1 675 866</i>	<i>94 326 087</i>
Total des dépenses budgétaires	1 035 184 193	(2 180 165)	33 471 722	1 066 475 750

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour promouvoir une croissance propre et lutter contre les changements climatiques <i>(Budget fédéral de 2016) (poste horizontal)</i>	Crédit 1b	7 637 241
	Crédit 10b	7 380 000
Total		15 017 241
Fonds pour la Stratégie emploi jeunesse <i>(Budget fédéral de 2016) (poste horizontal)</i>	Crédit 1b	246 856
	Crédit 10b	7 350 000
Total		7 596 856
Fonds pour s'attaquer à la pollution de l'air <i>(Budget fédéral de 2016) (poste horizontal)</i>	Crédit 1b	5 530 303
	Crédit 5b	300 000
	Crédit 10b	250 000
Total		6 080 303
Fonds pour revitaliser le réseau de radars météorologiques du Canada	Crédit 1b	120 364
	Crédit 5b	1 127 025
Total		1 247 389
Fonds pour soutenir les études sur la gestion de l'eau des bassins transfrontaliers canado-américains <i>(Budget fédéral de 2016) (poste horizontal)</i>	Crédit 1b	809 454
	Crédit 5b	47 000
	Crédit 10b	120 000
Total		976 454
Fonds pour renforcer la prévention, la préparation et l'intervention en cas d'incident maritime dans les eaux au sud du 60e parallèle <i>(Budget fédéral de 2015) (poste horizontal)</i>	Crédit 1b	877 613
Total des crédits à adopter		31 795 856

Explication du besoin (dollars)

Total des crédits législatifs		1 675 866
Transferts		
<i>Transferts provenant d'autres organisations</i>		
Transfert de Pêches et Océans à Environnement pour appuyer la participation des Autochtones à des activités visant à protéger les espèces terrestres en péril dans le cadre de la <i>Loi sur les espèces en péril</i>	Crédit 10b	35 298
<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert d'Environnement à Affaires étrangères, Commerce et Développement pour couvrir la partie du coût d'Environnement à l'égard du paiement de la quote-part à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques	Crédit 10b	(436 400)
Transfert d'Environnement à Services partagés Canada pour la revitalisation des services météorologiques du Canada	Crédit 1b	(150 000)
	Crédit 5b	(300 000)
Total		(450 000)
Transfert d'Environnement à Pêches et Océans afin de poursuivre la restauration des principaux secteurs aquatiques préoccupants mentionnés dans l'Accord relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs conclu entre le Canada et les États-Unis	Crédit 1b	(1 329 063)
Total des transferts		(2 180 165)
Total des dépenses budgétaires		31 291 557

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Contributions à l'appui du Programme de stages pour les jeunes Horizons Sciences relevant du volet Objectif carrière de la Stratégie d'emploi jeunesse	3 069 000	7 350 000	10 419 000
Contributions à l'appui de Changements climatiques et qualité de l'air	8 110 628	7 193 600	15 304 228
Contributions à l'appui de Ressources en eau	469 158	120 000	589 158
Contributions à l'appui de Biodiversité – Espèces sauvages et habitats	33 241 670	35 298	33 276 968

Ministère de l'Industrie

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	369 954 494	(254 958)	3 138 061	372 837 597
5a Dépenses en capital	17 263 494	3 347 508	.....	20 611 002
10b Subventions et contributions	1 311 175 250	.....	271 750 173	1 582 925 423
Total des crédits	1 698 393 238	3 092 550	274 888 234	1 976 374 022
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>222 839 414</i>	<i>.....</i>	<i>288 999</i>	<i>223 128 413</i>
Total des dépenses budgétaires	1 921 232 652	3 092 550	275 177 233	2 199 502 435
Dépenses non budgétaires				
Crédits				
L15 Paiements conformément au paragraphe 14(2) de la <i>Loi sur le ministère de l'Industrie</i>	300 000	.....	.....	300 000
L20 Prêts conformément à l'alinéa 14(1)a) de la <i>Loi sur le ministère de l'Industrie</i>	500 000	.....	.....	500 000
Total des dépenses non budgétaires	800 000	.....	.....	800 000

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour le programme intitulé le Fonds d'investissement stratégique pour les établissements postsecondaires	Crédit 10b	249 343 217
Fonds pour offrir aux jeunes Canadiens des possibilités de stage dans le domaine de la technologie numérique	Crédit 1b Crédit 10b	168 148 9 476 246
Total		9 644 394
Fonds pour le programme Un Canada branché visant à étendre et à améliorer les réseaux à large bande pour les collectivités rurales et nordiques du Canada	Crédit 10b	8 300 000
Fonds pour appuyer les fournisseurs situés au Canada quant à l'exécution de projets axés sur la démonstration de nouvelles technologies dans le secteur automobile	Crédit 10b	3 580 710
Financement aux fins de l'administration du Fonds d'innovation pour le secteur de l'automobile et l'établissement du Bureau d'investissement du secteur de l'automobile	Crédit 1b	1 169 750
Fonds pour la Stratégie emploi jeunesse (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b Crédit 10b	53 193 1 050 000
Total		1 103 193
Fonds pour l'initiative visant à mieux soutenir les entrepreneurs (<i>Budget fédéral de 2015</i>)	Crédit 1b	889 406
Réinvestissement des redevances de la propriété intellectuelle	Crédit 1b	857 564

Explication du besoin (dollars)

Total des crédits à adopter		274 888 234
Total des crédits législatifs		288 999
Transferts		
<i>Transferts provenant d'autres organisations</i>		
Transfert de la Défense nationale à Industrie pour appuyer le rôle élargi dans le processus d'approvisionnement en matière de défense aux termes de la Stratégie d'approvisionnement en matière de défense	Crédit 1b	3 000 000
Transfert de la Défense nationale à l'Agence canadienne d'inspection des aliments, à la Commission canadienne de sûreté nucléaire, à Santé, à Industrie, à Ressources naturelles et à la Gendarmerie royale du Canada pour appuyer le Programme canadien pour la sûreté et sécurité, qui offre des solutions, du soutien et des conseils en matière de science et technologie, afin de répondre aux impératifs stratégiques du gouvernement du Canada touchant la sécurité publique et la sûreté	Crédit 5a	142 550
<i>Transferts à l'interne</i>		
Réaffectation des ressources à l'interne pour appuyer les investissements dans divers projets d'immobilisation	Crédit 1b	(3 204 958)
	Crédit 5a	3 204 958
Total		.....
Réaffectation des ressources de contributions à la subvention (800 000 \$) pour l'Union internationale des télécommunications afin de contrer les fluctuations monétaires	Crédit 10b	.....
<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert d'Industrie à Affaires indiennes et du Nord canadien pour soutenir les activités liées à la mise en œuvre du plan de cinq ans de la Stratégie nationale du tourisme autochtone par l'Association touristique autochtone du Canada	Crédit 1b	(50 000)
Total des transferts		3 092 550
Total des dépenses budgétaires		278 269 783

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Subvention à l'Union internationale des télécommunications, Genève (Suisse)	4 808 000	800 000	5 608 000
Contributions			
Contributions en vertu du Fonds d'investissement stratégique pour les établissements postsecondaires	494 931 813	249 343 217	744 275 030
Contributions dans le cadre de la Stratégie emploi jeunesse – Programme stages pour les jeunes	.....	9 476 246	9 476 246
Contributions en vertu du programme Un Canada branché	76 000 000	8 300 000	84 300 000
Contributions dans le cadre du Programme d'innovation pour les fournisseurs du secteur de l'automobile	16 545 128	3 580 710	20 125 838
Contributions dans le cadre de la Stratégie emploi jeunesse – programme Ordinateurs pour les écoles	3 200 242	1 050 000	4 250 242

Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour	
		Transferts	Rajustements		
<i>(dollars)</i>					
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1b	Dépenses de fonctionnement	1 544 389 323	10 119 949	62 188 733	1 616 698 005
5b	Dépenses en capital	159 984 961	1 451 491	80 521 780	241 958 232
10b	Subventions et contributions	3 593 926 551	4 536 400	398 447 096	3 996 910 047
15b	Paiements au titre des programmes de pension, d'assurance et de sécurité sociale ou d'autres ententes pour les employés recrutés sur place à l'extérieur du Canada, ou au titre de l'administration de ces programmes ou conventions	50 779 000	.....	13 927 000	64 706 000
20	Conformément au paragraphe 12(2) de la <i>Loi d'aide au développement international (institutions financières)</i> , paiements aux institutions financières internationales – Paiements directs	1	.....	.....	1
Total des crédits		5 349 079 836	16 107 840	555 084 609	5 920 272 285
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>354 439 984</i>	<i>.....</i>	<i>2 301 769</i>	<i>356 741 753</i>
Total des dépenses budgétaires		5 703 519 820	16 107 840	557 386 378	6 277 014 038
Dépenses non budgétaires					
Crédits					
L25	Conformément au paragraphe 12(2) de la <i>Loi d'aide au développement international (institutions financières)</i> , paiements aux institutions financières internationales – Souscription au capital	1	.....	.....	1
Total des crédits		1	.....	.....	1
<i>Total des postes législatifs</i>		<i>3 098 450</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>3 098 450</i>
Total des dépenses non budgétaires		3 098 451	.....	.....	3 098 451

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour faire face aux crises en Iraq et en Syrie et atténuer leurs répercussions dans la région (poste horizontal)	Crédit 1b	29 075 282
	Crédit 10b	204 300 000
Total		233 375 282
Fonds visant le Programme pour la stabilisation et les opérations de paix (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (Ce poste a été financé à partir du crédit 5 du Conseil du Trésor – Éventualités du gouvernement)	Crédit 1b	28 525 826
	Crédit 10b	178 800 000
Total		207 325 826

Explication du besoin (dollars)

Réinvestissement des revenus provenant de la vente ou du transfert de biens immobiliers	Crédit 1b	2 071 260
	Crédit 5b	45 280 811
Total		47 352 071
Fonds pour l'achat du bâtiment du siège social de l'Organisation de l'aviation civile internationale à Montréal	Crédit 5b	23 450 000
Fonds pour les paiements au titre des programmes de pension, d'assurance et de sécurité sociale ou d'autres ententes pour les employés recrutés sur place à l'extérieur du Canada	Crédit 15b	13 927 000
Fonds pour le Programme d'aide au renforcement des capacités antiterroristes dans la région du Sahel, en Afrique (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1b	2 516 365
	Crédit 10b	7 447 096
Total		9 963 461
Fonds à l'appui de Grands Défis Canada pour faire avancer les questions liées à la santé mondiale (<i>Budget fédéral de 2015</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 10b	7 900 000
Fonds pour le renforcement de la sécurité dans les missions à l'étranger	Crédit 5b	7 711 735
Fonds pour le projet de réinstallation et de cooccupation de la chancellerie de New York	Crédit 5b	4 079 234
Total des crédits à adopter		555 084 609
Total des crédits législatifs		2 301 769
Transferts		
<i>Transferts provenant d'autres organisations</i>		
Transfert d'Agriculture et Agroalimentaire, de l'Agence des services frontaliers du Canada, de l'Agence canadienne d'inspection des aliments, du Service canadien du renseignement de sécurité, de Citoyenneté et Immigration, de la Défense nationale et de la Gendarmerie royale du Canada à Affaires étrangères, Commerce et Développement pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans les missions à l'étranger	Crédit 1b	9 371 909
	Crédit 5b	1 451 491
Total		10 823 400
Transfert de Citoyenneté et Immigration à Affaires étrangères, Commerce et Développement pour réinstaller 10 000 autres réfugiés syriens parrainés par le gouvernement au cours de 2016	Crédit 10b	4 000 000
Transfert de Ressources naturelles à Affaires étrangères, Commerce et Développement pour soutenir les efforts en vue de définir le plateau continental du Canada aux termes de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer	Crédit 1b	832 740
	Crédit 10b	100 000
Total		932 740
Transfert d'Environnement à Affaires étrangères, Commerce et Développement pour couvrir la partie du coût d'Environnement à l'égard du paiement de la quote-part à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques	Crédit 10b	436 400
Transfert de l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec à Affaires étrangères, Commerce et Développement pour appuyer le partenariat du Programme de la plateforme nord-américaine	Crédit 1b	160 000
Transfert du Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme à Affaires étrangères, Commerce et Développement pour fournir un soutien à la mission commerciale des femmes d'affaires	Crédit 1b	27 000
<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert d'Affaires étrangères, Commerce et Développement à Patrimoine canadien afin de fournir un appui à la Commission de la capitale nationale en raison du changement de responsabilité ministérielle	Crédit 1b	(113 700)
Transfert d'Affaires étrangères, Commerce et Développement à Justice pour le rajustement des montants versés auparavant pour le personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1b	(158 000)

Explication du besoin (dollars)

Total des transferts	16 107 840
Total des dépenses budgétaires	573 494 218

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Subventions pour la programmation multilatérale : Subventions pour l'aide au développement, l'assistance humanitaire ou la planification préalable aux catastrophes, à l'égard d'opérations, de programmes, de projets, d'activités et d'appels mondiaux au profit des pays ou territoires en développement ou des pays en transition	1 962 345 854	179 100 000	2 141 445 854
Subventions à l'appui du Programme de paix et de stabilisation des opérations	. . . . .	135 000 000	135 000 000
Subventions pour le Programme d'aide au renforcement des capacités antiterroristes	5 470 000	8 500 000	13 970 000
Contributions			
Contributions à l'appui du Programme de paix et de stabilisation des opérations	. . . . .	43 800 000	43 800 000
Contributions pour le Programme d'aide au renforcement des capacités antiterroristes	4 900 000	28 247 096	33 147 096
Contributions pour la programmation des partenariats avec les Canadiens : Contributions pour les programmes, les projets et les activités d'aide au développement destinés à appuyer des initiatives liées au développement au profit des pays ou territoires en développement ou des pays en transition ou visant à augmenter la sensibilisation, la compréhension et l'engagement des Canadiens à l'égard du développement	218 292 015	7 900 000	226 192 015
Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (569 010 euros)	411 710	436 400	848 110

Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	892 358 332	(3 424 773)	120 800 275	1 009 733 834
5b Dépenses en capital	55 025 685	.....	400 273	55 425 958
10b Subventions et contributions	7 634 597 014	2 531 906	518 068 111	8 155 197 031
Total des crédits	8 581 981 031	(892 867)	639 268 659	9 220 356 823
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>159 577 528</i>	<i>.....</i>	<i>5 884 117</i>	<i>165 461 645</i>
Total des dépenses budgétaires	8 741 558 559	(892 867)	645 152 776	9 385 818 468
Dépenses non budgétaires				
Crédits				
L15 Prêts à des revendicateurs autochtones	25 903 000	.....	.....	25 903 000
L20a Prêts aux Premières Nations de la Colombie-Britannique	30 400 000	.....	.....	30 400 000
Total des dépenses non budgétaires	56 303 000	.....	.....	56 303 000

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds visant des investissements supplémentaires pour l'éducation primaire et secondaire des Premières Nations (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1b	1 569 189
	Crédit 10b	244 200 000
Total		245 769 189
Fonds pour le règlement des revendications particulières	Crédit 10b	72 053 367
Fonds pour soutenir les investissements urgents dans le Programme des services à l'enfance et à la famille des Premières Nations (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1b	555 192
	Crédit 10b	70 400 000
Total		70 955 192
Fonds pour continuer à respecter les obligations du Canada en vertu de la Convention de règlement relative aux pensionnats indiens (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	57 067 985
	Crédit 5b	300 000
	Crédit 10b	750 000
Total		58 117 985
Fonds pour le règlement des litiges relatifs aux réclamations pour les expériences vécues dans l'enfance par les Autochtones	Crédit 1b	53 000 000

Explication du besoin (dollars)

Fonds pour la Stratégie emploi jeunesse (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	504 184
	Crédit 10b	37 553 000
Total		38 057 184
Fonds visant à étendre la portée du programme Nutrition Nord Canada à toutes les collectivités isolées du Nord (<i>Budget fédéral de 2014</i> et <i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	1 295 248
	Crédit 10b	26 681 143
Total		27 976 391
Fonds pour les projets liés au logement abordable et à l'infrastructure sociale (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 10b	25 500 000
Fonds pour soutenir la mobilisation des peuples autochtones par l'entremise des organisations autochtones représentatives (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 10b	16 000 000
Fonds pour renforcer le capital de base de l'Administration financière des Premières Nations pour faciliter l'accès aux marchés de capitaux par les Premières Nations (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 10b	10 000 000
Fonds pour promouvoir une croissance propre et lutter contre les changements climatiques (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	3 617 404
	Crédit 10b	5 000 000
Total		8 617 404
Fonds pour appuyer le développement économique de la Nation métisse (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 10b	5 000 000
Fonds visant le Programme pour la prévention de la violence familiale (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 10b	4 750 000
Fonds en vue d'instaurer les composantes d'une approche pangouvernementale efficace pour renforcer la mise en œuvre des traités modernes	Crédit 1b	2 990 934
Fonds pour les réformes provisoires liées au principe de Jordan en vue d'améliorer les services de santé et les services sociaux pour les enfants des Premières Nations (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	200 139
Fonds pour la gestion des terres pour la Nation des Dakota de Sioux Valley	Crédit 10b	180 601
Fonds en vue d'apporter des améliorations informatiques pour faciliter la réglementation de l'exploitation du pétrole et du gaz sur les terres de réserve des Premières Nations	Crédit 5b	100 273
Total des crédits à adopter		639 268 659
Total des crédits législatifs		5 884 117
Transferts		
<i>Transferts provenant d'autres organisations</i>		
Transfert de Santé à Affaires indiennes et du Nord canadien afin de financer les programmes de promotion de la santé et de prévention des maladies pour le gouvernement Tlicho et les 11 Premières Nations autonomes du Yukon	Crédit 10b	1 997 939
Transfert de Sécurité publique et Protection civile à Affaires indiennes et du Nord canadien pour faciliter la conception et la construction d'un bâtiment des services d'urgence sur réserve	Crédit 10b	1 000 000
Transfert de la Défense nationale à Affaires indiennes et du Nord canadien pour couvrir les coûts associés à la participation de la Première Nation des Chippewas de Kettle et Stony Point à l'enquête portant sur l'ancien Camp Ipperwash	Crédit 10b	411 518
Transfert de Pêches et Océans à Affaires indiennes et du Nord canadien pour la cogestion de la zone de protection marine de Tarium Niryutait, la coordination des connaissances traditionnelles et locales, et le soutien aux déplacements des membres canadiens du Comité mixte de gestion de la pêche dans la région désignée des Inuvialuit	Crédit 10b	320 000
Transfert de Patrimoine canadien à Affaires indiennes et du Nord canadien pour les ententes sur le transfert des programmes et services relatifs aux langues autochtones aux Premières Nations autonomes du Yukon	Crédit 10b	229 449

Explication du besoin (dollars)

Transfert d'Industrie à Affaires indiennes et du Nord canadien pour soutenir les activités liées à la mise en œuvre du plan de cinq ans de la Stratégie nationale du tourisme autochtone par l'Association touristique autochtone du Canada	Crédit 10b	50 000
Transfert du Bureau de l'infrastructure du Canada à Affaires indiennes et du Nord canadien afin de couvrir les activités liées au processus de consultation de la Couronne pour le Projet de corridor du nouveau pont Champlain	Crédit 10b	20 000
<i>Transferts à l'interne</i>		
Réaffectation des ressources des contributions aux subventions (1 525 969 \$) pour le règlement des revendications particulières	Crédit 10b	.....
<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert d'Affaires indiennes et du Nord canadien à Patrimoine canadien afin de sensibiliser le public et de promouvoir la participation de la communauté aux activités de la Journée nationale des Autochtones	Crédit 1b	(310 000)
Transfert d'Affaires indiennes et du Nord canadien à Emploi et Développement social pour soutenir l'administration régionale Kativik, afin de rationaliser l'exécution des programmes destinés aux jeunes	Crédit 10b	(497 000)
Transfert d'Affaires indiennes et du Nord canadien à Santé pour le Centre de guérison Mamisarvik – Tungasuvvingat Inuit	Crédit 10b	(1 000 000)
Transfert d'Affaires indiennes et du Nord canadien à Emploi et Développement social pour les coûts de l'analyse de la population active chez les Inuits du Nunavut	Crédit 1b	(3 114 773)
Total des transferts		(892 867)
Total des dépenses budgétaires		644 259 909

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Subventions aux Premières Nations pour le règlement de revendications particulières et spéciales négocié par le Canada ou imposé par le Tribunal des revendications particulières	507 708 468	73 579 336	581 287 804
Subventions pour la mise en œuvre des ententes sur les revendications territoriales globales et l'autonomie gouvernementale	470 925 141	6 407 989	477 333 130
Contributions			
Contributions pour favoriser l'essor du régime d'éducation primaire et secondaire des Premières Nations	1 435 744 670	244 200 000	1 679 944 670
Contributions pour fournir des services de protection et de prévention aux femmes, aux enfants et aux familles	704 594 372	75 150 000	779 744 372
Contributions visant à accroître la participation des jeunes Inuits et des Premières Nations aux possibilités en éducation et sur le marché du travail	41 376 000	37 056 000	78 432 000
Contributions pour appuyer l'accès aux aliments sains dans les collectivités isolées du Nord	53 930 000	26 681 143	80 611 143
Contributions pour appuyer la négociation et la mise en œuvre d'ententes ou d'initiatives de traités, de revendications et d'autonomie gouvernementale	288 904 157	22 231 518	311 135 675
Contributions pour appuyer la gestion des terres et le développement économique	186 646 159	15 050 000	201 696 159
Contributions au titre des consultations et de l'élaboration des politiques	28 795 000	6 727 156	35 522 156
Contributions pour appuyer la capacité organisationnelle de base des organismes représentant les Autochtones	10 940 796	5 000 000	15 940 796
Contributions pour promouvoir l'utilisation, le développement, la conservation et la protection sécuritaires des ressources naturelles ainsi que le développement scientifique dans le Nord	18 022 816	3 000 000	21 022 816
Contributions pour appuyer la construction et l'entretien des infrastructures communautaires	1 790 728 543	3 000 000	1 793 728 543
Programme de contributions de l'Interlocuteur fédéral	14 943 588	2 766 875	17 710 463
Contributions aux groupes de survivants des pensionnats indiens qui souhaitent régler leur réclamation de façon collective dans le cadre du processus d'évaluation indépendant	.....	750 000	750 000

Ministère des Anciens Combattants

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	879 912 710	.....	62 011 580	941 924 290
5b Subventions et contributions	2 725 592 000	.....	66 470 000	2 792 062 000
Total des crédits	3 605 504 710	.....	128 481 580	3 733 986 290
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>32 171 305</i>	<i>.....</i>	<i>1 480 249</i>	<i>33 651 554</i>
Total des dépenses budgétaires	3 637 676 015	.....	129 961 829	3 767 637 844

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour améliorer l'allocation pour déficience permanente, l'allocation pour perte de revenus et l'indemnité d'invalidité (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1b	5 615 092
	Crédit 5b	60 070 000
Total		65 685 092
Fonds pour le transfert de l'Hôpital Sainte-Anne au Québec	Crédit 1b	42 883 333
Fonds pour la commémoration en 2017 des principaux jalons de la Première Guerre mondiale – Batailles de la crête de Vimy et de Passchendaele, et de la Deuxième Guerre mondiale – Raid de Dieppe	Crédit 1b	7 240 000
Fonds pour l'ouverture de bureaux locaux et la prestation améliorée de services de gestion de cas à l'intention des anciens combattants (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1b	6 273 155
Fonds pour les Jeux Invictus de 2017 (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 5b	6 000 000
Financement pour le Fond du souvenir (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 5b	400 000
Total des crédits à adopter		128 481 580
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>1 480 249</i>
Total des dépenses budgétaires		129 961 829

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Allocation pour perte de revenus et prestation de retraite supplémentaire	260 809 000	59 555 000	320 364 000
Allocation de sécurité du revenu de retraite	2 100 000	515 000	2 615 000
Fonds du Souvenir	11 324 000	400 000	11 724 000
Contributions			
Contributions, en vertu du Programme de partenariat pour la commémoration, aux organisations, institutions et autres ordres de gouvernement, à l'appui des projets afférents à la santé et au mieux-être des anciens combattants, et des activités et événements commémoratifs	1 955 000	6 000 000	7 955 000

Ministère des Finances

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	95 369 878	.....	5 820 073	101 189 951
5 Autorisation pour le montant de l'aide en paiements directs à l'Association internationale de développement conformément à la <i>Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes</i>	1	.....	.....	1
7b Autorisation d'augmenter la limite des prêts assurés en vertu de la <i>Loi sur la protection de l'assurance hypothécaire résidentielle</i>	.....	.....	1	1
Total des crédits	95 369 879	.....	5 820 074	101 189 953
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>89 373 051 964</i>	<i>.....</i>	<i>542 538 818</i>	<i>89 915 590 782</i>
Total des dépenses budgétaires	89 468 421 843	.....	548 358 892	90 016 780 735

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds à l'appui des dépenses de fonctionnement du Harbourfront Centre (<i>Budget fédéral de 2015</i>)	Crédit 1b	4 000 000
Fonds pour l'examen des lois visant le secteur financier (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1b	549 150
Fonds pour la mise en œuvre et le suivi du programme de réforme de la stabilité financière	Crédit 1b	451 128
Fonds pour le processus d'arbitrage aux termes de l'Entente intégrée globale de coordination fiscale entre le Canada et le Québec	Crédit 1b	283 531
Fonds à l'appui des travaux d'élaboration de politiques et juridiques pour l'initiative touchant les régimes à prestations cibles	Crédit 1b	270 677
Fonds pour continuer la négociation de revendications territoriales globales ainsi que de traités progressifs et d'ententes qui ne sont pas des traités (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	265 587
Autorisation d'augmenter la limite des prêts hypothécaires assurés consentis par des assureurs du secteur privé en vertu de l'article 27 de la <i>Loi sur la protection de l'assurance hypothécaire résidentielle</i>	Crédit 7b	1
Total des crédits à adopter		5 820 074
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>542 538 818</i>
Total des dépenses budgétaires		548 358 892

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Contribution au Harbourfront Centre	4 000 000	4 000 000

Ministère des Pêches et des Océans

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	1 430 799 430	(957 007)	20 842 744	1 450 685 167
5b Dépenses en capital	1 055 389 554	.....	1 588 390	1 056 977 944
10b Subventions et contributions	94 450 048	1 930 772	3 060 074	99 440 894
Total des crédits	2 580 639 032	973 765	25 491 208	2 607 104 005
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>131 247 612</i>	<i>.....</i>	<i>1 841 055</i>	<i>133 088 667</i>
Total des dépenses budgétaires	2 711 886 644	973 765	27 332 263	2 740 192 672

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour protéger les aires marines et côtières (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	11 390 995
	Crédit 5b	50 000
	Crédit 10b	375 000
Total		11 815 995
Fonds pour examiner les modifications apportées à la <i>Loi sur les pêches</i> afin d'améliorer la surveillance et la déclaration des projets existants qui sont permis en vertu de la <i>Loi sur les pêches</i>	Crédit 1b	2 685 822
	Crédit 10b	750 000
Total		3 435 822
Fonds pour promouvoir une croissance propre et lutter contre les changements climatiques (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	2 627 110
Fonds pour renforcer la prévention, la préparation et l'intervention en cas d'incident maritime dans les eaux au sud du 60e parallèle (<i>Budget fédéral de 2015</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	1 675 877
	Crédit 5b	25 000
	Crédit 10b	25 000
Total		1 725 877
Fonds pour l'approvisionnement de deux navires de levé et de sondage de chenal par la Garde côtière canadienne	Crédit 5b	1 513 390
Réinvestissement des redevances de la propriété intellectuelle	Crédit 1b	1 472 891
Fonds pour appuyer les projets au titre du programme de subventions visant les ports pour petits bateaux	Crédit 10b	1 440 600
Réinvestissement des recettes provenant des pollueurs ou de la Caisse d'indemnisation des dommages dus à la pollution par les hydrocarbures causée par les navires, pour couvrir les coûts de dépollution à la suite d'un déversement de pétrole	Crédit 1b	630 821

Explication du besoin (dollars)

Fonds pour assurer l'achèvement des améliorations aux ports de pêche essentiels du Canada pour traiter les problèmes de sécurité et les défaillances opérationnelles	Crédit 1b	359 228
Fonds pour la mise en œuvre de l'approche stratégique par étape à l'égard des négociations des traités sur les pêches avec les Premières Nations mi'kmaques et malécites	Crédit 10b	250 000
Fonds pour la mise en œuvre de l'Accord définitif de la Première Nation de Yale et de l'Accord définitif des Tla'amins	Crédit 10b	219 474
Total des crédits à adopter		25 491 208
Total des crédits législatifs		1 841 055
Transferts		
<i>Transferts provenant d'autres organisations</i>		
Transfert d'Environnement à Pêches et Océans afin de poursuivre la restauration des principaux secteurs aquatiques préoccupants mentionnés dans l'Accord relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs conclu entre le Canada et les États-Unis	Crédit 1b	1 329 063
<i>Transferts à l'interne</i>		
Pour soutenir des projets communautaires de conservation du saumon entrepris par des organismes communautaires, des groupes de bénévoles, ou les Premières Nations	Crédit 1b	(1 192 068)
	Crédit 10b	1 192 068
Total		.....
Pour appuyer les projets au titre du programme de contributions visant les ports pour petits bateaux	Crédit 1b	(590 238)
	Crédit 10b	590 238
Total		.....
Pour appuyer les organismes qui participent à la recherche, à la mise en valeur, à la gestion et à la promotion des activités liées aux pêches et aux océans	Crédit 1b	(393 194)
	Crédit 10b	393 194
Total		.....
Pour appuyer le perfectionnement et la recherche universitaire relativement aux priorités scientifiques (Programme de contribution à la recherche universitaire)	Crédit 1b	(110 570)
	Crédit 10b	110 570
Total		.....
<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert de Pêches et Océans à Environnement pour appuyer la participation des Autochtones à des activités visant à protéger les espèces terrestres en péril dans le cadre de la <i>Loi sur les espèces en péril</i>	Crédit 10b	(35 298)
Transfert de Pêches et Océans à Affaires indiennes et du Nord canadien pour la cogestion de la zone de protection marine de Tarium Niryutait, la coordination des connaissances traditionnelles et locales, et le soutien aux déplacements des membres canadiens du Comité mixte de gestion de la pêche dans la région désignée des Inuvialuit	Crédit 10b	(320 000)
Total des transferts		973 765
Total des dépenses budgétaires		28 306 028

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Programme de subvention globale pour la disposition de ports pour petits bateaux	500 000	1 440 600	1 940 600
Subvention pour supporter les groupes autochtones dans les négociations de mesures de conservation	. . . . .	100 000	100 000
Contributions			
Contribution à la Fondation du saumon du Pacifique	962 000	1 192 068	2 154 068
Programme de Fonds d'aide financière aux participants pour les examens liés aux poissons, à leur habitat et à la navigation	. . . . .	750 000	750 000
Contributions à l'appui du Programme de contributions de catégorie de ports pour petits bateaux	500 000	590 238	1 090 238
Contributions à l'appui d'une participation accrue des Autochtones aux pêches commerciales, aux ententes de gestion des pêches coopératives et aux consultations liées aux ententes de pêches des Autochtones	49 971 597	469 474	50 441 071
Contributions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, à la mise en valeur, à la gestion et à la promotion des activités liées aux pêches et océans	758 217	393 194	1 151 411
Contribution visant à appuyer l'élaboration et la mise en œuvre de mesures de conservations	. . . . .	275 000	275 000
Contributions à l'appui du Programme de contribution à la recherche universitaire afin de soutenir le perfectionnement et la recherche universitaire relativement aux priorités scientifiques	2 839 228	110 570	2 949 798
Programme de contribution aux sciences marines et d'eaux douces	4 470 000	25 000	4 495 000

Ministère des Ressources naturelles

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	540 995 204	1 472 103	22 277 456	564 744 763
5a Dépenses en capital	87 507 904	230 000	.....	87 737 904
10b Subventions et contributions	283 665 468	.....	3 899 000	287 564 468
Total des crédits	912 168 576	1 702 103	26 176 456	940 047 135
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>802 804 386</i>	<i>.....</i>	<i>441 005</i>	<i>803 245 391</i>
Total des dépenses budgétaires	1 714 972 962	1 702 103	26 617 461	1 743 292 526

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds en vue du règlement des droits miniers de la Commission d'établissement des soldats et de la mise en application de l'entente sur le transfert de ces droits avec le gouvernement du Manitoba	Crédit 1b	13 213 793
---	-----------	-------------------

Fonds pour la modernisation de l'Office national de l'énergie	Crédit 1b	2 441 379
---	-----------	-----------

	Crédit 10b	1 000 000
--	------------	-----------

Total		3 441 379
--------------	--	------------------

Fonds pour protéger les aires marines et côtières (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	2 854 922
---	-----------	------------------

Fonds pour soutenir les mesures intérimaires dans le cadre de l'examen du processus fédéral d'évaluation environnementale (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	1 113 628
---	-----------	-----------

	Crédit 10b	1 704 000
--	------------	-----------

Total		2 817 628
--------------	--	------------------

Fonds pour promouvoir une croissance propre et lutter contre les changements climatiques (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	2 287 005
--	-----------	-----------

	Crédit 10b	115 000
--	------------	---------

Total		2 402 005
--------------	--	------------------

Fonds pour la Stratégie emploi jeunesse (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	88 082
---	-----------	--------

	Crédit 10b	1 080 000
--	------------	-----------

Total		1 168 082
--------------	--	------------------

Fonds pour renforcer la prévention, la préparation et l'intervention en cas d'incident maritime dans les eaux au sud du 60e parallèle (<i>Budget fédéral de 2015</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	278 647
---	-----------	----------------

Total des crédits à adopter		26 176 456
------------------------------------	--	-------------------

Explication du besoin (dollars)

Total des crédits législatifs		441 005
Transferts		
<i>Transferts provenant d'autres organisations</i>		
Transfert de la Défense nationale à Ressources naturelles à l'appui du fonctionnement et de l'entretien continu des installations de Ressources naturelles à la baie Resolute et du soutien logistique connexe au Centre de formation des Forces canadiennes dans l'Arctique	Crédit 1b	2 576 839
Transfert de la Défense nationale à l'Agence canadienne d'inspection des aliments, à la Commission canadienne de sûreté nucléaire, à Santé, à Industrie, à Ressources naturelles et à la Gendarmerie royale du Canada pour appuyer le Programme canadien pour la sûreté et sécurité, qui offre des solutions, du soutien et des conseils en matière de science et technologie, afin de répondre aux impératifs stratégiques du gouvernement du Canada touchant la sécurité publique et la sûreté	Crédit 5a	230 000
<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert de Ressources naturelles à l'Agence canadienne d'évaluation environnementale afin d'appuyer l'administration du financement de Ressources naturelles pour les participants aux consultations avec les groupes autochtones pour des projets à titre de mesures provisoires	Crédit 1b	(171 996)
Transfert de Ressources naturelles à Affaires étrangères, Commerce et Développement pour soutenir les efforts en vue de définir le plateau continental du Canada aux termes de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer	Crédit 1b	(932 740)
Total des transferts		1 702 103
Total des dépenses budgétaires		28 319 564

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Subventions à l'appui des organismes s'occupant de recherche, de développement et d'activités de promotion qui contribuent aux objectifs du Ministère	1 628 000	115 000	1 743 000
Contributions			
Contributions à l'appui du Fonds d'aide financière aux participants pour les consultations auprès des Autochtones	.....	1 704 000	1 704 000
Stratégie emploi jeunesse	558 000	1 080 000	1 638 000
Contributions à l'appui de la participation des Autochtones aux dialogues sur les politiques	.....	1 000 000	1 000 000

Ministère des Transports

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	573 877 447	(1 948 103)	34 048 601	605 977 945
5b Dépenses en capital	149 908 315	(186 837)	1 950 000	151 671 478
10 Subventions et contributions – Portes d'entrée et corridors	258 354 429	(450 000)	.....	257 904 429
15b Subventions et contributions – Infrastructures de transport	122 251 530	.....	6 407 437	128 658 967
20b Subventions et contributions – Autre	46 690 181	.....	3 724 318	50 414 499
Total des crédits	1 151 081 902	(2 584 940)	46 130 356	1 194 627 318
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>268 937 467</i>	<i>.....</i>	<i>3 703 355</i>	<i>272 640 822</i>
Total des dépenses budgétaires	1 420 019 369	(2 584 940)	49 833 711	1 467 268 140

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour accroître la sécurité des chemins de fer et du transport des marchandises dangereuses (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1b	26 898 799
	Crédit 5b	1 000 000
	Crédit 20b	1 505 000
Total		29 403 799
Fonds pour le Programme de transfert des installations portuaires	Crédit 1b	2 159 500
	Crédit 5b	950 000
	Crédit 15b	6 407 437
Total		9 516 937
Fonds en vue de moderniser et de renforcer le système de sécurité automobile pour les Canadiens (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1b	2 482 893
Fonds pour le Programme de paiements de transfert de sécurité routière	Crédit 20b	1 394 318
Fonds pour renforcer la prévention, la préparation et l'intervention en cas d'incident maritime dans les eaux au sud du 60e parallèle (<i>Budget fédéral de 2015</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	727 971
	Crédit 20b	475 000
Total		1 202 971
Fonds pour appuyer une évaluation approfondie du projet de service ferroviaire à fréquence élevée de VIA Rail Canada Inc. (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1b	886 764

Explication du besoin (dollars)

Fonds pour examiner les modifications apportées à la <i>Loi sur la protection des eaux navigables (Budget fédéral de 2016)</i>	Crédit 1b	492 582
	Crédit 20b	350 000
Total		842 582
Réinvestissement des recettes provenant de la vente ou du transfert de biens immobiliers	Crédit 1b	250 000
Fonds pour soutenir les mesures intérimaires dans le cadre de l'examen du processus fédéral d'évaluation environnementale (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	150 092
Total des crédits à adopter		46 130 356
Total des crédits législatifs		3 703 355
Transferts		
<i>Transferts provenant d'autres organisations</i>		
Transfert de Sécurité publique et Protection civile à Transports pour des investissements dans des initiatives de coordination des opérations de recherche et de sauvetage partout au Canada	Crédit 1b	624 597
Transfert de Services partagés Canada à Transports pour le rajustement des montants versés auparavant pour les services essentiels de technologie de l'information	Crédit 1b	153 532
<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert de Citoyenneté et Immigration, de la Défense nationale, de la Gendarmerie royale du Canada et de Transports à Services partagés Canada pour les coûts liés à la prestation de services essentiels de technologie de l'information au Canada et dans les missions à l'étranger	Crédit 5b	(186 837)
Transfert de Transports à la Gendarmerie royale du Canada pour le maintien de l'ordre et de la sécurité sur le pont de la Confédération	Crédit 1b	(302 000)
Transfert de Transports à la Société des ponts fédéraux Limitée pour des réfections majeures de la voie de circulation de l'île de Cornwall reliant le chenal nord et le chenal sud du pont international de la voie maritime	Crédit 10	(450 000)
Transfert de Transports au Bureau de l'infrastructure du Canada pour les coûts de gestion de projets relatifs au Pont international Gordie-Howe	Crédit 1b	(2 424 232)
Total des transferts		(2 584 940)
Total des dépenses budgétaires		47 248 771

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Programme de transfert des biens portuaires	150 000	3 400 000	3 550 000
Programme d'amélioration de la sécurité ferroviaire	.....	500 000	500 000
Programme de financement de la participation communautaire	1 600 000	475 000	2 075 000
Contributions			
Programme de transfert des biens portuaires	.....	3 007 437	3 007 437
Programme de paiements de transfert pour la sécurité routière	4 442 681	1 394 318	5 836 999
Programme d'amélioration de la sécurité ferroviaire	.....	1 005 000	1 005 000
Programme de Fonds d'aide financière aux participants pour les examens liés aux poissons, à leur habitat et à la navigation	.....	350 000	350 000

Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	1 912 236 616	.....	52 350 000	1 964 586 616
5b Dépenses en capital	1 335 215 927	.....	5 000 000	1 340 215 927
Total des crédits	3 247 452 543	.....	57 350 000	3 304 802 543
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>123 673 478</i>	<i>.....</i>	<i>3 320 000</i>	<i>126 993 478</i>
Total des dépenses budgétaires	3 371 126 021	.....	60 670 000	3 431 796 021

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Financement pour les coûts supplémentaires liés aux opérations de rémunération suite à la mise en œuvre	Crédit 1b	46 680 000
Plan d'action pour les sites contaminés fédéraux	Crédit 1b	5 670 000
Réinvestissement des revenus provenant de la vente ou du transfert de biens immobiliers	Crédit 5b	5 000 000
Total des crédits à adopter		57 350 000
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>3 320 000</i>
Total des dépenses budgétaires		60 670 000

Ministère du Patrimoine canadien

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	189 865 237	5 127 757	624 855	195 617 849
5b Subventions et contributions	1 180 501 549	(1 225 424)	2 777 570	1 182 053 695
Total des crédits	1 370 366 786	3 902 333	3 402 425	1 377 671 544
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>25 819 489</i>	<i>.....</i>	<i>24 069</i>	<i>25 843 558</i>
Total des dépenses budgétaires	1 396 186 275	3 902 333	3 426 494	1 403 515 102

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour la Stratégie emploi jeunesse (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	144 855
	Crédit 5b	1 777 570
Total		1 922 425

Fonds à l'appui des dépenses de fonctionnement du Harbourfront Centre	Crédit 5b	1 000 000
---	-----------	------------------

Fonds pour soutenir les célébrations du 150e anniversaire de la Confédération du Canada en 2017	Crédit 1b	480 000
---	-----------	----------------

Total des crédits à adopter		3 402 425
------------------------------------	--	------------------

Total des crédits législatifs		24 069
--------------------------------------	--	---------------

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de Citoyenneté et Immigration à Patrimoine canadien afin de transférer les budgets liés au Programme du multiculturalisme pour tenir compte du transfert des responsabilités de ce programme	Crédit 1b	5 024 057
	Crédit 5b	44 450

Total		5 068 507
--------------	--	------------------

Transfert d'Affaires indiennes et du Nord canadien à Patrimoine canadien afin de sensibiliser le public et de promouvoir la participation de la communauté aux activités de la Journée nationale des Autochtones	Crédit 5b	310 000
--	-----------	----------------

Transfert d'Affaires étrangères, Commerce et Développement à Patrimoine canadien afin de fournir un appui à la Commission de la capitale nationale en raison du changement de responsabilité ministérielle	Crédit 1b	113 700
--	-----------	----------------

Transferts à d'autres organisations

Transfert de Patrimoine canadien au Conseil des Arts du Canada afin de soutenir des projets de coopération multilatéraux en théâtre de langue française ainsi que pour assurer la participation du Canada aux réunions de la Commission internationale du théâtre francophone	Crédit 5b	(127 000)
---	-----------	------------------

Explication du besoin (dollars)

Transfert de Patrimoine canadien à la Société du Centre national des Arts pour l'édition 2017 de l'événement biennal « Zones théâtrales » dont le mandat est de faire rayonner le théâtre professionnel des communautés francophones canadiennes et des régions du Québec	Crédit 5b	(150 000)
Transfert de Patrimoine canadien à Bibliothèque et Archives du Canada pour l'exposition sur les documents fondateurs à la Bibliothèque du Parlement afin de célébrer le 150e anniversaire de la Confédération	Crédit 5b	(200 000)
Transfert de Patrimoine canadien à Affaires indiennes et du Nord canadien pour les ententes sur le transfert des programmes et services relatifs aux langues autochtones aux Premières Nations autonomes du Yukon	Crédit 5b	(229 449)
Transfert de Patrimoine canadien à Bibliothèque et Archives du Canada pour soutenir l'acquisition, l'accès et la préservation des enregistrements sonores canadiens	Crédit 5b	(360 000)
Transfert de Patrimoine canadien au Conseil de recherches en sciences humaines pour des projets de recherche visant à l'élaboration de politiques concernant la participation sportive	Crédit 1b Crédit 5b	(10 000) (513 425)
Total		(523 425)
Total des transferts		3 902 333
Total des dépenses budgétaires		7 328 827

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Subventions à l'appui du Programme des célébrations et commémorations	47 520 000	310 000	47 830 000
Contributions			
Contributions en vertu du Programme d'aide aux musées	11 076 284	1 477 570	12 553 854
Contribution au Harbourfront Centre	.....	1 000 000	1 000 000
Contributions à l'appui du programme Mise en valeur des langues officielles	105 923 289	300 000	106 223 289
Contributions à l'appui du Programme du multiculturalisme	5 521 316	44 450	5 565 766

Musée canadien de l'histoire

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Paiements au Musée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	66 199 477	.....	11 547 000	77 746 477
Total des dépenses budgétaires	66 199 477	.....	11 547 000	77 746 477

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds à l'appui des musées nationaux (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	11 377 000
Fonds pour continuer la négociation de revendications territoriales globales ainsi que de traités progressifs et d'ententes qui ne sont pas des traités (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	170 000
Total des crédits à adopter		11 547 000
Total des dépenses budgétaires		11 547 000

Musée canadien de l'immigration du Quai 21

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Paiements au Musée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	7 700 000	.....	200 000	7 900 000
Total des dépenses budgétaires	7 700 000	.....	200 000	7 900 000

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds à l'appui des musées nationaux (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	200 000
Total des crédits à adopter		200 000
Total des dépenses budgétaires		200 000

Musée canadien de la nature

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Paiements au Musée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	26 129 112	.....	3 312 000	29 441 112
Total des dépenses budgétaires	26 129 112	.....	3 312 000	29 441 112

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds à l'appui des musées nationaux (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	3 312 000
Total des crédits à adopter		3 312 000
Total des dépenses budgétaires		3 312 000

Musée canadien des droits de la personne

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Paiements au Musée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	21 700 000	.....	11 904 000	33 604 000
Total des dépenses budgétaires	21 700 000	.....	11 904 000	33 604 000

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds à l'appui des musées nationaux (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	11 904 000
--	-----------	-------------------

Total des crédits à adopter	11 904 000
------------------------------------	-------------------

Total des dépenses budgétaires	11 904 000
---------------------------------------	-------------------

Musée des beaux-arts du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Paiements au Musée pour les dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital	36 888 410	.....	1 190 000	38 078 410
5 Paiements au Musée à l'égard de l'acquisition d'objets pour la collection du Musée et des frais connexes	8 000 000	.....	.....	8 000 000
Total des dépenses budgétaires	44 888 410	.....	1 190 000	46 078 410

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds à l'appui des musées nationaux (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	1 190 000
--	-----------	------------------

Total des crédits à adopter	1 190 000
------------------------------------	------------------

Total des dépenses budgétaires	1 190 000
---------------------------------------	------------------

Musée national des sciences et de la technologie

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Paiements au Musée à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital	105 603 776	.....	2 569 000	108 172 776
Total des dépenses budgétaires	105 603 776	.....	2 569 000	108 172 776

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds à l'appui des musées nationaux (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	2 569 000
--	-----------	------------------

Total des crédits à adopter	2 569 000
------------------------------------	------------------

Total des dépenses budgétaires	2 569 000
---------------------------------------	------------------

Office national de l'énergie

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	83 860 909	.....	688 629	84 549 538
Total des crédits	83 860 909	.....	688 629	84 549 538
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>8 844 366</i>	<i>.....</i>	<i>137 726</i>	<i>8 982 092</i>
Total des dépenses budgétaires	92 705 275	.....	826 355	93 531 630

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour soutenir les mesures intérimaires dans le cadre de l'examen du processus fédéral d'évaluation environnementale (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	688 629
---	-----------	----------------

Total des crédits à adopter	688 629
------------------------------------	----------------

<i>Total des crédits législatifs</i>	<i>137 726</i>
--------------------------------------	----------------

Total des dépenses budgétaires	826 355
---------------------------------------	----------------

Office national du film

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	64 627 997	.....	1 500 000	66 127 997
Total des dépenses budgétaires	64 627 997	.....	1 500 000	66 127 997

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour la réalisation audio-visuelle, le développement de l'auditoire et la numérisation de la collection patrimoniale de l'Office national du film (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1b	1 500 000
---	-----------	------------------

Total des crédits à adopter

1 500 000

Total des dépenses budgétaires

1 500 000

Registraire de la Cour suprême du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	25 454 987	.....	118 039	25 573 026
Total des crédits	25 454 987	.....	118 039	25 573 026
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>9 890 737</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>9 890 737</i>
Total des dépenses budgétaires	35 345 724	.....	118 039	35 463 763

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Recouvrement du produit provenant des droits de stationnement perçus	Crédit 1b	118 039
Total des crédits à adopter		118 039
Total des dépenses budgétaires		118 039

Secrétariat du Conseil du Trésor

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	265 912 187	900 900	90 901 906	357 714 993
5 Éventualités du gouvernement	581 283 447	.....	.....	581 283 447
10 Initiatives pangouvernementales	3 193 000	.....	.....	3 193 000
15b Rajustements à la rémunération	.....	.....	6 183 243	6 183 243
20b Assurances de la fonction publique	2 338 970 604	.....	44 700 000	2 383 670 604
25 Report du budget de fonctionnement	504 827 064	.....	.....	504 827 064
30 Besoins en matière de rémunération	600 000 000	.....	.....	600 000 000
33 Report du budget des dépenses en capital	73 858 716	.....	.....	73 858 716
Total des crédits	4 368 045 018	900 900	141 785 149	4 510 731 067
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>471 325 792</i>	<i>.....</i>	<i>(100 960 132)</i>	<i>370 365 660</i>
Total des dépenses budgétaires	4 839 370 810	900 900	40 825 017	4 881 096 727

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour l'Initiative de transformation des services administratifs (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1b	69 080 001
Fonds pour couvrir les coûts que représente la part de l'augmentation du taux de cotisation assumée par le gouvernement au titre du Régime d'assurance-revenu militaire	Crédit 20b	44 700 000
Fonds pour l'Initiative de transformation des services administratifs (provenant d'autres organisations)	Crédit 1b	10 845 145
Fonds pour un règlement extrajudiciaire	Crédit 1b	8 900 000
Rajustements à la rémunération – Virements aux ministères et aux organismes pour des rajustements salariaux	Crédit 15b	6 183 243
Fonds pour étendre les initiatives liées aux données ouvertes (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1b	2 076 760
Total des crédits à adopter		141 785 149
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>(100 960 132)</i>

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de la Gendarmerie royale du Canada au Secrétariat du Conseil du Trésor pour mettre en œuvre le nouveau régime de relations de travail	Crédit 1b	821 150
Transfert de Services partagés Canada au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les coûts liés à l'infrastructure pour le projet de renouvellement de l'espace de travail du 219, rue Laurier	Crédit 1b	79 750
Total des transferts		900 900
Total des dépenses budgétaires		41 725 917

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Contributions au Partenariat pour un gouvernement ouvert	563 380	563 380

Service administratif des tribunaux judiciaires

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	66 659 930	.....	2 205 425	68 865 355
Total des crédits	66 659 930	.....	2 205 425	68 865 355
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>7 152 127</i>	<i>.....</i>	<i>30 382</i>	<i>7 182 509</i>
Total des dépenses budgétaires	73 812 057	.....	2 235 807	76 047 864

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour investir dans l'infrastructure des technologies de l'information essentielles afin de veiller à l'efficacité des tribunaux fédéraux (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1b	1 294 910
Fonds pour la relocalisation des édifices de la cour fédérale de la ville de Québec (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1b	910 515
Total des crédits à adopter		2 205 425
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>30 382</i>
Total des dépenses budgétaires		2 235 807

Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	55 027 166	218 045	1	55 245 212
Total des crédits	55 027 166	218 045	1	55 245 212
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>9 413 110</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>9 413 110</i>
Total des dépenses budgétaires	64 440 276	218 045	1	64 658 322

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour autoriser les virements entre crédits	Crédit 1b	<u>1</u>
Total des crédits à adopter		1

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de la Gendarmerie royale du Canada au Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs pour mettre en œuvre le nouveau régime de relations de travail au sein de la GRC	Crédit 1b	218 045
Total des transferts		<u>218 045</u>

Total des dépenses budgétaires		<u>218 046</u>
---------------------------------------	--	-----------------------

Service correctionnel du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement, subventions et contributions	1 976 338 298	.....	31 590 964	2 007 929 262
5 Dépenses en capital	231 330 497	.....	.....	231 330 497
Total des crédits	2 207 668 795	.....	31 590 964	2 239 259 759
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>251 324 350</i>	<i>.....</i>	<i>22 540</i>	<i>251 346 890</i>
Total des dépenses budgétaires	2 458 993 145	.....	31 613 504	2 490 606 649

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds afin d'assumer les dépenses attribuables aux changements liés à la population de délinquants et à la fluctuation des prix	Crédit 1b	30 589 498
Fonds destinés à l'évaluation, à la gestion et à l'assainissement des sites contaminés fédéraux (<i>Budget fédéral de 2015</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	729 700
Fonds pour entretenir et mettre à niveau les biens d'infrastructure fédéraux (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	271 766
Total des crédits à adopter		31 590 964
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>22 540</i>
Total des dépenses budgétaires		31 613 504

Service de protection parlementaire

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	56 313 707	.....	6 691 090	63 004 797
Total des crédits	56 313 707	.....	6 691 090	63 004 797
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>5 801 403</i>	.....	<i>366 667</i>	<i>6 168 070</i>
Total des dépenses budgétaires	62 115 110	.....	7 057 757	69 172 867

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour renforcer la sécurité sur la Colline du Parlement	Crédit 1b	6 691 090
Total des crédits à adopter		6 691 090
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>366 667</i>
Total des dépenses budgétaires		7 057 757

Services partagés Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	1 338 484 390	103 304	2 834 643	1 341 422 337
5b Dépenses en capital	443 764 558	486 837	1 241 175	445 492 570
Total des crédits	1 782 248 948	590 141	4 075 818	1 786 914 907
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>89 961 831</i>	<i>.....</i>	<i>52 729</i>	<i>90 014 560</i>
Total des dépenses budgétaires	1 872 210 779	590 141	4 128 547	1 876 929 467

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour les coûts supplémentaires liés à la prestation des services essentiels de technologie de l'information aux ministères et organismes clients	Crédit 1b	2 834 643
	Crédit 5b	1 241 175
Total		4 075 818

Total des crédits à adopter

4 075 818

Total des crédits législatifs

52 729

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert d'Environnement à Services partagés Canada pour la revitalisation des services météorologiques du Canada	Crédit 1b	150 000
	Crédit 5b	300 000
Total		450 000

Transfert de Citoyenneté et Immigration, de la Défense nationale, de la Gendarmerie royale du Canada et de Transports à Services partagés Canada pour les coûts liés à la prestation de services essentiels de technologie de l'information au Canada et dans les missions à l'étranger	Crédit 1b	186 586
	Crédit 5b	186 837
Total		373 423

Transferts à d'autres organisations

Transfert de Services partagés Canada au Secrétariat du Conseil du Trésor pour les coûts liés à l'infrastructure pour le projet de renouvellement de l'espace de travail du 219, rue Laurier	Crédit 1b	(79 750)
Transfert de Services partagés Canada à Transports pour le rajustement des montants versés auparavant pour les services essentiels de technologie de l'information	Crédit 1b	(153 532)

Total des transferts

590 141

Total des dépenses budgétaires

4 718 688

Société canadienne d'hypothèques et de logement

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Remboursement en vertu des dispositions de la <i>Loi nationale sur l'habitation</i> et la <i>Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement</i>	3 097 701 048	.....	78 100 000	3 175 801 048
Total des dépenses budgétaires	3 097 701 048	.....	78 100 000	3 175 801 048
Dépenses non budgétaires				
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>(644 314 000)</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>(644 314 000)</i>
Total des dépenses non budgétaires	(644 314 000)	.....	.....	(644 314 000)

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour l'assouplissement en matière de remboursement anticipé d'hypothèques à long terme non renouvelables détenues auprès de la SCHL par des coopératives d'habitation et des fournisseurs de logements sociaux à but non lucratif (<i>Budget fédéral de 2015</i>)	Crédit 1b	50 000 000
Financement pour le Fonds pour l'innovation en matière de logement locatif abordable (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1b	13 100 000
Fonds pour aider les propriétaires touchés par la pyrrhotite (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1b	10 000 000
Fonds pour la Stratégie emploi jeunesse (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1b	5 000 000
Total des crédits à adopter		78 100 000
Total des dépenses budgétaires		78 100 000

Société du Centre national des Arts

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Paiements à la Société pour les dépenses de fonctionnement	117 397 056	150 000	17 762 375	135 309 431
Total des dépenses budgétaires	117 397 056	150 000	17 762 375	135 309 431

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour revitaliser le Centre national des Arts en créant une nouvelle entrée et en agrandissant les espaces publics	Crédit 1b	17 762 375
---	-----------	-------------------

Total des crédits à adopter

17 762 375

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de Patrimoine canadien à la Société du Centre national des Arts pour l'édition 2017 de l'événement biennal « Zones théâtrales » dont le mandat est de faire rayonner le théâtre professionnel des communautés francophones canadiennes et des régions du Québec	Crédit 1b	150 000
---	-----------	----------------

Total des transferts

150 000

Total des dépenses budgétaires

17 912 375

Société Radio-Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Paiements à la Société pour les dépenses de fonctionnement	927 306 798	.....	75 000 000	1 002 306 798
5 Paiements à la Société pour le fonds de roulement	4 000 000	.....	.....	4 000 000
10 Paiements à la Société pour les dépenses en capital	106 717 000	.....	.....	106 717 000
Total des dépenses budgétaires	1 038 023 798	.....	75 000 000	1 113 023 798

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour diffuser et appuyer le contenu canadien de calibre mondial et offrir aux Canadiens un meilleur accès aux programmes et aux services à l'ère numérique (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1b	75 000 000
--	-----------	-------------------

Total des crédits à adopter	75 000 000
------------------------------------	-------------------

Total des dépenses budgétaires	75 000 000
---------------------------------------	-------------------

VIA Rail Canada Inc.**Sommaire de l'organisation**

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Paiements à la Société	389 760 000	.....	35 690 000	425 450 000
Total des dépenses budgétaires	389 760 000	.....	35 690 000	425 450 000

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)**Dépenses budgétaires****Crédits à adopter**

Fonds pour répondre aux besoins supplémentaires en matière de pension	Crédit 1b	28 000 000
Fonds pour tenir compte du renouvellement de la flotte, des passages à niveau et de la sûreté <i>(Budget fédéral de 2016)</i>	Crédit 1b	7 690 000
Total des crédits à adopter		35 690 000
Total des dépenses budgétaires		35 690 000

Budget supplémentaire des dépenses (B) 2016-2017

Annexe

Postes devant être inclus dans les annexes proposées au
projet de loi de crédits

Postes devant être inclus dans l'annexe 1 proposée au projet de loi de crédits
(pour l'exercice se terminant le 31 mars 2017)

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	AGENCE CANADIENNE D'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE		
1b	– Dépenses du programme – Contributions – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci et provenant des éléments ci-après, à la compensation des dépenses engagées au cours de l'exercice : a) la réalisation d'évaluations environnementales par une commission; b) la formation; c) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi.		4 332 364
	AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS		
1b	– Dépenses de fonctionnement – Contributions	16 129 072	
5b	– Dépenses en capital	4 039 340	
			20 168 412
	AGENCE DE LA SANTÉ PUBLIQUE DU CANADA		
1b	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci et provenant de la vente de produits, de services d'inspection et de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi, à la compensation des dépenses engagées au cours de l'exercice	3 898 822	
5b	– Dépenses en capital	650 000	
10b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	4 518 623	
			9 067 445
	AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE		
5b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions		1
	AGENCE SPATIALE CANADIENNE		
10b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions		10 000 000
	AUTORITÉ DU PONT WINDSOR-DÉTROIT		
1b	– Paiements à l'Autorité pour l'exécution de son mandat, conformément à ses lettres patentes et à l'Accord sur le passage Canada-Michigan		350 584 925
	BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES DU CANADA		
5b	– Dépenses en capital		138 588

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	BUREAU DE L'INFRASTRUCTURE DU CANADA		
5b	– Dépenses en capital	23 851 425	
10b	– Contributions	20 969 937	
			44 821 362
	BUREAU DE LA COORDONNATRICE DE LA SITUATION DE LA FEMME		
1b	– Dépenses de fonctionnement – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un département d'État, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an		3 911 600
	BUREAU DU COMMISSAIRE À LA MAGISTRATURE FÉDÉRALE		
1b	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci pour la prestation de services administratifs et de formation judiciaire – Traitements, indemnités et dépenses pour les juges, y compris les juges adjoints de la Cour suprême du Yukon, de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest et de la Cour de justice du Nunavut, non prévus dans la <i>Loi sur les juges</i>		431 450
	BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ		
1b	– Dépenses du programme, y compris les dépenses de fonctionnement des commissions d'enquête non prévues et le fonctionnement de la résidence du premier ministre – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci pour la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de l'exercice – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un département d'État, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an		10 825 154
	CENTRE D'ANALYSE DES OPÉRATIONS ET DÉCLARATIONS FINANCIÈRES DU CANADA		
1b	– Dépenses du programme		473 938

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	CENTRE DE LA SÉCURITÉ DES TÉLÉCOMMUNICATIONS		
1b	– Dépenses du programme – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci et provenant des activités du Centre, notamment la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi, à la compensation des dépenses engagées au cours de l'exercice		1 100 000
	CHAMBRE DES COMMUNES		
1b	– Dépenses du programme, notamment les dépenses liées au fonctionnement des bureaux de circonscription des députés – Contributions – Autorisation de dépenser les recettes perçues au cours de l'exercice et provenant des activités de la Chambre des communes		19 102 544
	COMMISSARIATS À L'INFORMATION ET À LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE DU CANADA		
1b	Commissariat à l'information du Canada – Dépenses du programme		3 131 113
	COMMISSION CANADIENNE DE SÛRETÉ NUCLÉAIRE		
1b	– Dépenses du programme – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions		1
	COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE		
1b	– Paiements à la Commission pour les dépenses de fonctionnement	926 000	
5b	– Paiements à la Commission pour les dépenses en capital	19 114	
			945 114
	COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE		
1b	– Dépenses du programme – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci pour la fourniture de produits et services de dotation, d'évaluation et de counseling et la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi, à la compensation des dépenses engagées au cours de l'exercice		1
	COMMISSION MIXTE INTERNATIONALE (SECTION CANADIENNE)		
1b	– Dépenses du programme – Dépenses de la section canadienne, y compris les traitements – Dépenses relatives aux études, enquêtes et relevés exécutés par la Commission en vertu du mandat international qui lui est confié – Dépenses faites par la Commission en vertu de l'Accord entre le Canada et les États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs		250 000

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES HUMAINES		
1b	– Dépenses de fonctionnement	1 158 112	
5b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice	39 869 571	
			41 027 683
	CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES NATURELLES ET EN GÉNIE		
1b	– Dépenses de fonctionnement	1 410 000	
5b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice	64 394 137	
			65 804 137
	CONSEIL DES ARTS DU CANADA		
1b	– Paiements au Conseil devant servir aux fins générales prévues à l'article 8 de la <i>Loi sur le Conseil des Arts du Canada</i>		1
	CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA		
1b	– Dépenses de fonctionnement	1 618 017	
10b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions, y compris la fourniture de biens et de services pour l'observatoire international du Télescope de trente mètres	10 000 000	
			11 618 017
	GENDARMERIE ROYALE DU CANADA		
1b	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci, notamment pour la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de l'exercice	57 181 274	
5b	– Dépenses en capital	26 008 009	
10b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice, le montant prévu pour chaque subvention pouvant être modifié sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor – Contributions	13 100 000	
			96 289 283
	INSTITUTS DE RECHERCHE EN SANTÉ DU CANADA		
1b	– Dépenses de fonctionnement	1 570 660	
5b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice	37 020 543	
			38 591 203
	LA SOCIÉTÉ DES PONTS FÉDÉRAUX LIMITÉE		
1b	– Paiements à la Société		1
	LES PONTS JACQUES-CARTIER ET CHAMPLAIN INC.		
1b	– Paiements à la Société à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur ses revenus, exception faite de l'amortissement des immobilisations et des réserves, relativement à l'exploitation des ponts Jacques-Cartier, Champlain et		15 606 000

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	LES PONTS JACQUES-CARTIER ET CHAMPLAIN INC. <i>(suite et fin)</i> Honoré-Mercier, d'une partie de l'autoroute Bonaventure, de l'estacade du pont Champlain et du tunnel Melocheville à Montréal		
	MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE		
1b	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci et provenant des éléments ci-après, à la compensation des dépenses engagées au cours de l'exercice : a) les ententes de recherche concertée et les services de recherche; b) les activités de pâturage et de reproduction du Programme de pâturages communautaires; c) l'administration du programme Agri-stabilité; d) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un département d'État, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an	9 445 894	
5b	– Dépenses en capital	1 300 500	
10b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	30 074 850	
	MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL		40 821 244
1b	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation d'engager des dépenses recouvrables liées à l'application du <i>Régime de pensions du Canada</i> et de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i> – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci et provenant des éléments ci-après, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de l'exercice : a) les services du Secteur des programmes d'accès public; b) les services visant à aider les provinces à administrer les programmes provinciaux financés aux termes des Ententes sur le développement du marché du travail; c) les services offerts au nom d'autres ministères fédéraux; d) les services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi; e) tout montant facturé à une société d'État en vertu de l'alinéa 14b) de la <i>Loi sur l'indemnisation des agents de l'État</i> en lien avec les coûts de litige pour les recours par subrogation pour les sociétés d'État; f) la portion des coûts de litige découlant des règlements pour les demandes de réclamation auprès de tiers pour les ministères et les organismes faits en vertu de la <i>Loi sur l'indemnisation des agents de l'État</i> . – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un département d'État, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du</i>	19 902 446	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL (<i>suite et fin</i>)		
5b	Canada et au prorata, pour toute période inférieure à un an – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	39 748 000	
	MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT		59 650 446
1b	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation au ministre de l'Environnement d'engager des experts-conseils dont les commissions peuvent avoir besoin et versement à ceux-ci des traitements déterminés par celles-ci – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci et provenant de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi et des éléments ci-après, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de l'exercice : a) les services de recherche, les services d'analyse et les services scientifiques; b) les relevés hydrologiques; c) les services de réglementation; d) les services de surveillance, notamment les activités de surveillance des sables bitumineux; e) les droits d'entrée; f) les permis; g) les services de biens immobiliers. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un département d'État, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an	15 221 831	
5b	– Dépenses en capital – Autorisation de faire des paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions aux travaux de construction entrepris par ces administrations – Autorisation de faire des avances recouvrables ne dépassant pas la part des frais de projets conjoints assumée par des organismes provinciaux et des organismes de l'extérieur, y compris les dépenses faites à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral	1 474 025	
10b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions, y compris celles aux pays en développement via le Fonds multilatéral pour l'application du Protocole de Montréal sous forme de paiements comptant ou de fourniture de biens, d'équipement ou de services	15 100 000	
	MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE		31 795 856
1b	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci et provenant des éléments ci-après, à la compensation des dépenses engagées au cours de l'exercice : a) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi et de services de soutien internes à l'Office de la propriété intellectuelle du Canada;	3 138 061	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE <i>(suite et fin)</i>		
	b) les activités liées aux recherches sur la communication au Centre de recherches sur les communications;		
	c) les services et la procédure d'insolvabilité, au titre de la <i>Loi sur la faillite et l'insolvabilité</i> , au Bureau du surintendant des faillites;		
	d) les activités de Corporations Canada au titre de la <i>Loi canadienne sur les sociétés par actions</i> , de la <i>Loi sur les chambres de commerce</i> , de la <i>Loi canadienne sur les coopératives</i> , de la <i>Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif</i> et de la <i>Loi sur les corporations canadiennes</i> ;		
	e) les services et la procédure réglementaire au Bureau de la concurrence pour les fusions et toute chose s'y rapportant, y compris les avis préalables à une fusion, les certificats de décision préalable et les avis consultatifs au titre de la <i>Loi sur la concurrence</i> .		
	– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un département d'État, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an		
10b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice	271 750 173	
	– Contributions		
			274 888 234
	MINISTÈRE DE LA CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION		
1b	– Dépenses de fonctionnement	13 089 920	
	– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci pour la prestation de services dans le cadre du programme Expérience internationale Canada à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de l'exercice pour la prestation de ces services		
	– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un département d'État, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an		
5b	– Dépenses en capital	865 285	
			13 955 205
	MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE		
1b	– Dépenses de fonctionnement	193 852 657	
	– Autorisation de contracter, sous réserve d'affectation par le Conseil du Trésor, des engagements totalisant 28 092 215 320 \$ à l'égard des crédits 1, 5 et 10 du ministère, quelle que soit l'année au cours de laquelle sera effectué tout paiement afférent à l'un ou l'autre de ces engagements (et dont il est estimé qu'une tranche de 10 318 618 383 \$ deviendra payable dans les années à venir)		
	– Autorisation de faire des dépenses ou des avances recouvrables, sous réserve des directives du Conseil du Trésor, à l'égard du matériel fourni à des particuliers, des sociétés, des organismes extérieurs, d'autres ministères ou organismes fédéraux et d'autres administrations, ou des services rendus en leur nom		
	– Autorisation d'effectuer des paiements dans le cadre :		
	a) de programmes de pension, d'assurance et de sécurité sociale ou d'autres		

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	<p>MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE (<i>suite et fin</i>)</p> <p>ententes pour les employés recrutés sur place à l'extérieur du Canada; b) de l'administration de ces programmes ou ententes, y compris les primes, contributions, avantages, frais et autres dépenses engagées pour les employés recrutés sur place à l'extérieur du Canada et pour d'autres personnes déterminées par le Conseil du Trésor.</p> <p>– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci, notamment pour la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de l'exercice</p> <p>– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un département d'État, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, rajusté en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an</p>		
5b	– Dépenses en capital	49 330 000	
10b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice et contributions, y compris : a) les montants versés à un bénéficiaire ou ce qui en tient lieu, notamment pour : (i) la fourniture de biens ou de services, (ii) l'utilisation d'installations. b) les contributions pouvant être approuvées par le gouverneur en conseil, aux termes de l'article 3 de la <i>Loi de 1950 sur les crédits de défense</i> , pour : (i) l'acquisition ou le transfert d'équipement de défense, (ii) la fourniture de services aux fins de défense, (iii) l'acquisition ou le transfert de fournitures ou d'installations aux fins de défense.	9 500 000	
			252 682 657
	<p>MINISTÈRE DE LA DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN</p>		
5b	– Subventions inscrites à tout budget de dépenses pour l'exercice – Contributions		1 247 010
	<p>MINISTÈRE DE LA JUSTICE</p>		
1b	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci et provenant des éléments ci-après, à la compensation des dépenses engagées au cours de l'exercice : a) les services juridiques fournis de manière obligatoire aux ministères et organismes fédéraux; b) les services juridiques – conformes au mandat du ministère – fournis de manière facultative à des sociétés d'État et à des organisations non fédérales ou internationales; c) les services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un département d'État, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du</i>	4 483 915	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	MINISTÈRE DE LA JUSTICE (suite et fin)		
5b	Canada et au prorata, pour toute période inférieure à un an – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	16 082 500	
	MINISTÈRE DE LA SANTÉ		20 566 415
1b	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci et provenant des éléments ci-après, à la compensation des dépenses engagées au cours de l'exercice : a) la prestation de services ou la vente de produits se rattachant à la protection de la santé, aux activités de réglementation et aux services médicaux; b) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui à qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un département d'État, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an	105 661 247	
10b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions, sous forme de paiements comptant et de fourniture de biens ou de services	117 607 565	
	MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE ET DE LA PROTECTION CIVILE		223 268 812
1b	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci et provenant notamment de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de l'exercice – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un département d'État, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an	1 817 304	
5b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	108 766 553	
	MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE ET DU DÉVELOPPEMENT		110 583 857
1b	– Dépenses de fonctionnement, y compris celles liées à la nomination de représentants du Canada à l'étranger, à leur personnel et aux Canadiens affectés par le gouvernement canadien au personnel d'organismes internationaux – Autorisation de faire des avances recouvrables à des organismes internationaux jusqu'à concurrence de la valeur des actions détenues au sein de	62 188 733	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	<p>MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE ET DU DÉVELOPPEMENT (<i>suite et fin</i>)</p>		
	<p>ces organismes; – Dépenses relatives aux locaux de l’Organisation de l’aviation civile internationale – Dépenses recouvrables pour aider des citoyens et résidents canadiens domiciliés à l’extérieur du Canada qui se trouvent en difficulté à l’étranger, y compris leurs personnes à charge et pour rapatrier ces personnes – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d’affecter, au cours de l’exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci et provenant des éléments ci-après, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de l’exercice : a) les foires commerciales et éducatives; b) les publications ministérielles; c) les services suivants : (i) la formation offerte par l’Institut canadien du service extérieur, (ii) les missions commerciales et autres services de développement du commerce international, (iii) les services de développement des investissements, (iv) les services de télécommunication internationale, (v) les autres services fournis à l’étranger à d’autres ministères, organismes, sociétés d’État et autres organisations non fédérales, (vi) les services consulaires spécialisés. – Versement à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d’État, mais qui ne dirige pas un département d’État, d’un traitement n’excédant pas celui versé aux ministres d’État qui dirigent un département d’État, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, rajusté en application de l’article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an</p>		
5b	– Dépenses en capital	80 521 780	
10b	<p>– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l’exercice – Contributions, y compris les paiements à d’autres fins précisées et la fourniture de biens et de services pour : a) la promotion du commerce et de l’investissement; b) l’aide fournie dans les domaines suivants : la sécurité internationale, le développement international, l’aide humanitaire internationale et la paix mondiale.</p>	398 447 096	
15b	<p>– Paiements effectués dans le cadre : a) de programmes de pension, d’assurance et de sécurité sociale ou d’autres ententes pour les employés recrutés sur place à l’extérieur du Canada; b) de l’administration de ces programmes ou ententes, y compris les primes, contributions, avantages, frais et autres dépenses engagées pour les employés recrutés sur place à l’extérieur du Canada et pour d’autres personnes déterminées par le Conseil du Trésor.</p>	13 927 000	
			555 084 609
	<p>MINISTÈRE DES AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN</p>		
1b	<p>– Dépenses de fonctionnement – Dépenses relatives aux ouvrages, bâtiments et matériel – Dépenses – recouvrables ou non – relatives aux travaux effectués sur des propriétés n’appartenant pas au gouvernement fédéral et aux services fournis à l’égard de celles-ci – Autorisation d’affecter des fonds dans le cadre d’activités favorisant le progrès</p>	120 800 275	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	<p>MINISTÈRE DES AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN (<i>suite et fin</i>)</p> <p>économique des Indiens et des Inuits, relatives au développement de la capacité des Indiens et des Inuits et à l’approvisionnement en matériaux et en matériel</p> <p>– Autorisation de vendre de l’électricité, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, aux consommateurs qui sont des particuliers vivant dans des centres éloignés lorsque ces derniers n’ont pas accès aux sources alternatives locales d’approvisionnement</p> <p>– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d’affecter, au cours de l’exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci pour la prestation de services de soutien internes en vertu de l’article 29.2 de cette loi, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de l’exercice</p> <p>– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d’État, mais qui ne dirige pas un département d’État, d’un traitement n’excédant pas celui versé aux ministres d’État qui dirigent un département d’État, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, rajusté en application de l’article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an</p> <p>5b – Dépenses en capital</p> <p>– Dépenses relatives aux bâtiments, ouvrages, terrains et matériel dont la gestion, le contrôle et la propriété peuvent être cédés :</p> <p>a) soit aux gouvernements provinciaux, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil;</p> <p>b) soit à des bandes indiennes ou à des Indiens, à titre collectif ou particulier, à la discrétion du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien.</p> <p>– Dépenses relatives aux bâtiments, ouvrages, terrains et matériel engagées à l’égard de propriétés n’appartenant pas au gouvernement fédéral</p> <p>– Autorisation d’engager des dépenses recouvrables pour des montants ne dépassant pas la part des frais assumés par les gouvernements provinciaux pour des routes et ouvrages connexes</p> <p>10b – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l’exercice</p> <p>– Contributions</p>	<p>400 273</p> <p>518 068 111</p>	<p>639 268 659</p>
	<p>MINISTÈRE DES ANCIENS COMBATTANTS</p> <p>1b – Dépenses de fonctionnement</p> <p>– Dépenses afférentes à l’entretien de propriétés immobilières, y compris celles relatives à des travaux de génie et de recherche technique qui n’ajoutent aucune valeur tangible à la propriété ainsi que le paiement des taxes, assurances et services publics</p> <p>– Sous réserve de l’approbation du gouverneur en conseil, les dépenses afférentes :</p> <p>a) aux travaux de réparation nécessaires sur des propriétés construites en vertu de contrats particuliers à prix ferme et vendues conformément à la <i>Loi sur les terres destinées aux anciens combattants</i> (S.R.C. (1970), ch. V-4), afin de corriger des défauts dont ni l’ancien combattant ni l’entrepreneur ne peuvent être tenus financièrement responsables;</p> <p>b) à tout autre travail qui s’impose sur d’autres propriétés afin de sauvegarder l’intérêt que le directeur y possède.</p> <p>– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d’État, mais qui ne dirige pas un département d’État, d’un traitement n’excédant pas celui versé</p>	<p>62 011 580</p>	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	MINISTÈRE DES ANCIENS COMBATTANTS <i>(suite et fin)</i>		
	aux ministres d'État qui dirigent un département d'État, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an		
5b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice, le montant inscrit à chacune des subventions pouvant être modifié sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor – Contributions	66 470 000	
	MINISTÈRE DES FINANCES		128 481 580
1b	– Dépenses de fonctionnement – Contributions – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci et provenant de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de l'exercice – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux d'État qui dirigent un département d'État, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an	5 820 073	
7b	– En vertu de l'article 27 de la <i>Loi sur la protection de l'assurance hypothécaire résidentielle</i> , le montant total du solde impayé du principal des prêts ne peut à aucun moment, pour l'application de cet article, excéder 350 000 000 000 \$.	1	
	MINISTÈRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS		5 820 074
1b	– Dépenses de fonctionnement – Participation du Canada aux dépenses des commissions internationales des pêches – Autorisation de fournir gratuitement des locaux aux commissions internationales des pêches – Autorisation de faire des avances recouvrables équivalentes aux montants de la quote-part de ces commissions dans les programmes à frais partagés – Autorisation de consentir des avances recouvrables pour des services de transport et d'arrimage et d'autres services de la marine marchande fournis à des particuliers, à des organismes indépendants et à d'autres gouvernements en lien avec l'exercice de sa compétence en matière de navigation, y compris les aides à la navigation et à la navigation maritime – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci et provenant des éléments ci-après, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice : a) les activités de la Garde côtière canadienne; b) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un département d'État, au titre de la <i>Loi sur les</i>	20 842 744	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	MINISTÈRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS <i>(suite et fin)</i>		
5b	<i>traitements</i> , rajusté en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an – Dépenses en capital – Autorisation de faire des paiements aux provinces, aux municipalités et à des autorités locales ou privées à titre de contributions à des travaux de construction entrepris par ces administrations ou autorités	1 588 390	
10b	– Autorisation d'acheter des bateaux de pêche commerciale et d'en disposer – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	3 060 074	
			25 491 208
	MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES		
1b	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci et provenant des éléments ci-après, à la compensation des dépenses engagées au cours de l'exercice : a) la vente de produits d'information et de produits forestiers; b) la délivrance de licences, de permis et de certificats en vertu de la <i>Loi sur les explosifs</i> et du <i>Règlement de 2013 sur les explosifs</i> ; c) la formation et les attestations de formation liées à la loi et aux règlements visés à l'alinéa b); d) la perception, dans le cadre des activités du ministère, de frais pour des services de recherche, de consultation, d'évaluation, d'analyse et d'administration; e) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> . – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un département d'État, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an	22 277 456	
10b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	3 899 000	
			26 176 456
	MINISTÈRE DES TRANSPORTS		
1b	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation d'engager des dépenses pour des biens autres que fédéraux dans le cadre de l'exercice d'une compétence en matière d'aéronautique – Autorisation de payer des commissions pour le recouvrement de revenus en vertu de la <i>Loi sur l'aéronautique</i> – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci et provenant notamment de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi, à la compensation des dépenses engagées au cours de l'exercice – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un département d'État, au titre de la <i>Loi sur les</i>	34 048 601	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	MINISTÈRE DES TRANSPORTS <i>(suite et fin)</i>		
	<i>traitements, rajusté en application de l'article 67 de la Loi sur le Parlement du Canada et au prorata, pour toute période inférieure à un an</i>		
5b	– Dépenses en capital	1 950 000	
15b	Infrastructures de transport – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	6 407 437	
20b	Autres – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	3 724 318	
			46 130 356
	MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX		
1b	– Dépenses de fonctionnement pour la prestation de services de gestion des locaux et de services communs et centraux – Dépenses recouvrables liées à l'application du <i>Régime de pensions du Canada</i> , de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i> et de la <i>Loi sur l'administration des biens saisis</i> – Autorisation de dépenser les recettes perçues au cours de l'exercice pour des services de gestion des locaux et des services communs et centraux – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci pour la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi, à la compensation des dépenses engagées au cours de l'exercice – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un département d'État, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an	52 350 000	
5b	– Dépenses en capital, y compris les dépenses relatives à des ouvrages autres que des biens fédéraux – Autorisation d'effectuer des remboursements à des locataires d'immeubles fédéraux relativement à des améliorations à ceux-ci autorisées par le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux	5 000 000	
			57 350 000
	MINISTÈRE DU PATRIMOINE CANADIEN		
1b	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci et provenant des éléments ci-après, à la compensation des dépenses engagées au cours de l'exercice : a) les activités de l'Institut canadien de conservation, du Réseau canadien d'information sur le patrimoine et du Bureau de certification des produits audiovisuels canadien; b) les activités afférentes au programme <i>Expérience de la capitale</i> ; c) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui	624 855	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	MINISTÈRE DU PATRIMOINE CANADIEN (<i>suite et fin</i>)		
	ne dirige pas un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un département d'État, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an		
5b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice	2 777 570	
	– Contributions		3 402 425
	MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE		
1b	– Paiements au Musée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital		11 547 000
	MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21		
1b	– Paiements au Musée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital		200 000
	MUSÉE CANADIEN DE LA NATURE		
1b	– Paiements au Musée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital		3 312 000
	MUSÉE CANADIEN DES DROITS DE LA PERSONNE		
1b	– Paiements au Musée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital		11 904 000
	MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA		
1b	– Paiements au Musée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital		1 190 000
	MUSÉE NATIONAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE		
1b	– Paiements au Musée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital		2 569 000
	OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE		
1b	– Dépenses du programme		688 629
	– Contributions		
	OFFICE NATIONAL DU FILM		
1b	– Dépenses du programme		1 500 000
	REGISTRAIRE DE LA COUR SUPRÊME DU CANADA		
1b	– Dépenses du programme		118 039
	SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR		
1b	– Dépenses de programme	90 901 906	
	– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci et provenant notamment de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi et de ses autres activités, à la compensation des dépenses engagées au cours de l'exercice		

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR (suite et fin)		
15b	– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un département d'État, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an Rajustements à la rémunération	6 183 243	
20b	– Autorisation donnée au Conseil du Trésor d'augmenter tout crédit accordé pour l'exercice qui peut nécessiter un financement partiel ou intégral par suite de rajustements effectués aux modalités de service ou d'emploi de l'administration publique fédérale, notamment la Gendarmerie royale du Canada, des membres des Forces canadiennes, des personnes nommées par le gouverneur en conseil et des employés des sociétés d'État au sens du paragraphe 83(1) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> – Assurances de la fonction publique – Paiements effectués dans le cadre des programmes d'assurance, de pension, d'avantages sociaux ou d'autres ententes, ou de l'administration de ces programmes ou ententes, y compris les primes, contributions, avantages sociaux, frais et autres dépenses engagées à l'égard de tout ou partie de la fonction publique et toutes autres personnes déterminées par le Conseil du Trésor – Autorisation d'affecter tous revenus ou toutes autres sommes perçues dans le cadre des programmes d'assurance, de pension, d'avantages sociaux ou d'autres ententes : a) pour compenser notamment les primes, contributions, avantages sociaux, frais et autres dépenses liées à ces programmes ou autres ententes; b) pour rembourser les employés éligibles, en application du paragraphe 96(3) de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i> , pour l'excédent des primes retenues.	44 700 000	
			141 785 149
	SERVICE ADMINISTRATIF DES TRIBUNAUX JUDICIAIRES		
1b	– Dépenses du programme		2 205 425
	SERVICE CANADIEN D'APPUI AUX TRIBUNAUX ADMINISTRATIFS		
1b	– Dépenses du programme – Autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables liées à l'application du <i>Régime de pensions du Canada</i> et de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i>		1
	SERVICE CORRECTIONNEL DU CANADA		
1b	– Dépenses de fonctionnement – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions – Autorisation de verser à la Caisse de bienfaisance des détenus les revenus tirés, au cours de l'exercice, des activités des détenus financées par cette caisse – Autorisation d'exploiter des cantines dans les établissements fédéraux et de verser les recettes, au cours de l'exercice, à la Caisse de bienfaisance des détenus – Paiements, selon les conditions fixées par le gouverneur en conseil : a) aux détenus libérés aux prises avec une incapacité physique résultant de leur participation aux activités normales dans des établissements fédéraux ou pour le compte de tels détenus; b) aux personnes à charge de détenus – libérés ou non – décédés à la suite de		31 590 964

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	<p style="text-align: center;">SERVICE CORRECTIONNEL DU CANADA <i>(suite et fin)</i></p> <p>leur participation à de telles activités. – Autorisation au ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, de conclure une entente avec le gouvernement de toute province en vue, selon le cas : a) de l'incarcération, dans les établissements de cette province, de personnes condamnées ou transférées dans un pénitencier; b) de l'indemnisation afférente à l'entretien de ces personnes; c) du paiement des frais de construction et d'autres frais connexes de ces établissements.</p>		
1b	<p style="text-align: center;">SERVICE DE PROTECTION PARLEMENTAIRE</p> <p>– Dépenses du programme</p>		6 691 090
	<p style="text-align: center;">SERVICES PARTAGÉS CANADA</p>		
1b	<p>– Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci pour la prestation de services de technologie de l'information, à la compensation des dépenses engagées au cours de l'exercice</p>	2 834 643	
5b	– Dépenses en capital	1 241 175	
			4 075 818
	<p style="text-align: center;">SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT</p>		
1b	<p>– Paiements à la Société visant à la rembourser pour les remises accordées par elle sur les prêts consentis, les subventions et contributions versées, les dépenses contractées, les pertes subies et les frais et débours engagés, selon le cas : a) au titre de la <i>Loi nationale sur l'habitation</i>; b) dans le cadre des attributions qui lui sont conférées par toute autre loi fédérale et qu'elle exerce en conformité avec la <i>Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement</i>.</p>		78 100 000
	<p style="text-align: center;">SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS</p>		
1b	– Paiements à la Société pour les dépenses de fonctionnement		17 762 375
	<p style="text-align: center;">SOCIÉTÉ RADIO-CANADA</p>		
1b	– Paiements à la Société pour les dépenses de fonctionnement		75 000 000
	<p style="text-align: center;">VIA RAIL CANADA INC.</p>		
1b	<p>– Paiements à la Société pour les dépenses liées à sa gestion – Paiements à la Société pour les dépenses d'immobilisation – Paiements à la Société en vue de la prestation d'un service ferroviaire au Canada, conformément aux contrats conclus en vertu du sous-alinéa c)(i) du crédit 52d (Transports) de la <i>Loi no 1 de 1977 portant affectation de crédits</i></p>		35 690 000
			3 690 814 930

Postes devant être inclus dans l'annexe 2 proposée au projet de loi de crédits
(pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018)

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA		
1b	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci et provenant des éléments ci-après, à la compensation des dépenses engagées au cours de l'exercice : a) les droits - liés aux activités à la frontière - perçus pour la prestation d'un service, l'utilisation d'une installation, l'achat d'un produit ou l'exercice d'un droit ou d'un privilège; b) les paiements reçus au titre de contrats conclus par l'Agence.	2 768 478	
5b	– Dépenses en capital	20 914 974	
			23 683 452
	AGENCE DU REVENU DU CANADA		
1b	– Dépenses de fonctionnement – Contributions – Dépenses recouvrables au titre du <i>Régime de pensions du Canada</i> et de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i>	139 583 733	
5b	– Dépenses en capital – Dépenses recouvrables au titre du <i>Régime de pensions du Canada</i> et de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i>	6 477 217	
			146 060 950
	AGENCE PARCS CANADA		
1b	– Dépenses du programme – Dépenses en capital – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions, notamment : a) les dépenses afférentes à des propriétés autres que celles du gouvernement fédéral; b) les paiements aux provinces et aux municipalités à titre de contributions à l'égard des engagements assumés par ces dernières.		20 499 057
			190 243 459